

Próxima Inauguración  
**caracola**  
bar - restaurante

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Pa'ma, Martes día 9 de Feb ero de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.652 - DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958 PRECIO 2.- PTS

**Desaparece con el dinero de la novia**

Barcelona, 8. (Pyresa).— Teresa Alvarez Gimeno ha denunciado a J. R. A., con quien mantenía relaciones amorosas, por estafa de 22.000 pesetas, dinero con el que desapareció y que estaba destinado a la compra de muebles.

## ENERGICAS REPRESALIAS U.S.A. CONTRA VIETNAM DEL NORTE

### Invencciones de la prensa británica

España no boquea a llegada de viveres a Gibraltar

SOLO SE DEDICA A LA REPRISION DEL CONTRABANDO

Madrid, 8 (Pyresa).— En relación con las informaciones publicadas en la prensa británica de la mañana de hoy, según las cuales se ha establecido un «bloqueo» de Gibraltar que impide la llegada de viveres desde Marruecos al Peñón, en la Subsecretaría de la Marina Mercante se ha hecho constar que España no tiene ninguna línea regular o irregular, de barcos mercantes entre Marruecos y Gibraltar y, consiguientemente, no ha podido interrumpir unos transportes que nunca ha realizado.

La libertad de comunicaciones marítimas entre la costa norteafricana y Gibraltar no ha sido interferida en ningún momento por parte de España, que tampoco ha perturbado en manera alguna el normal desarrollo del comercio de importación de Gibraltar desde cualquier parte del mundo. Las informaciones de la prensa inglesa son una pura invención, desprovistas de todo fundamento pues las únicas interferencias registradas hace algunas semanas son aquellas propias de la represión del contrabando cuando estas actividades han tenido lugar en aguas territoriales españolas.

### CACERIA EN EL PARDO



Esta escena profundamente familiar, en la cual se ve al Caudillo besando a la menor de sus nietas se produce en el momento del recuento de las piezas, después de terminada la cacería en los montes de El Pardo, donde el Jefe del Estado invitó a Ministros de Gobierno, autoridades, y familiares de Su Excelencia.

## Grave situación turística en Francia

En 1960 el excedente de la balanza fue de mil millones de francos. En 1964 ha sido solamente de cien

Será lanzada en Abril una campaña nacional de propaganda

París, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, por «L-X».) La balanza turística francesa registró en 1960 un excedente de mil millones de francos. En 1964 este excedente fue solamente de cien millones de francos. La diferencia entre estas dos cantidades explica mejor que cualquier comentario la crisis del turismo en Francia.

### PAIS TURISTICO

Francia ha sido, tradicionalmente, un país turístico por excelencia. El dinero que los extranjeros gastaban en Francia superaba siempre, con creces, el que los franceses gastaban en el extranjero. Actualmente ambas sumas están ya casi al mismo nivel porque los franceses van cada vez más al extranjero, especialmente a España y los extranjeros, sin ser menos numerosos, pasan cada vez menos tiempo en Francia, por la carestía de la vida en este país.

### TODO DEMASIADO CARO

Los franceses, siempre que sus vacaciones se lo permiten huyen de su país por las mismas razones (Continúa en pág. siguiente)

### La acción militar fue sobre objetivos militares

Inglaterra, Australia y los países libres de Asia aprueban la actitud de los Estados Unidos

Los morteros empleados en la agresión comunista son de fabricación norteamericana

### Baja en la Bolsa de Nueva York

SAIGON, 8. (Servicio especial de Pyresa).— La presencia de Kosyguin en Hanoi y los diversos ataques llevados a cabo contra las bases norteamericanas por los guerrilleros comunistas con Base en el Vietnam del Norte, han tenido como respuesta los bombardeos de localidades norvietnamitas por la aviación embarcada de Estados Unidos. Al ataque realizado ayer, ha seguido otro, el lunes, según anuncian oficialmente en Saigón. La primera noticia del segundo bombardeo la dió la Tass, agencia soviética, y poco después, la Embajada norteamericana en Vietnam del Sur confirmaba que aviones vietnamitas y de Estados Unidos habían emprendido otra acción militar contra las instalaciones del Vietnam del Norte. En el Departamento de Defensa de Washington añaden que no se ha registrado la pérdida de ningún aparato propio.

Se espera que a última hora de la tarde, el General Khanh explique los acontecimientos en una conferencia de prensa.

### EVACUACION DE FAMILIAS AMERICANAS

Mañana comenzará la evacuación de las familias norteamericanas residentes en Vietnam y los restantes; hasta un total aproximado de 2.000 personas, saldrán en las próximas semanas. La escuela norteamericana de Saigón, con 900 alumnos, ha cerrado ya sus puertas.

Han llegado a Dan Nang, importante puerto base aérea del Vietnam central los primeros efectivos del batallón de proyectiles dirigidos antiáereos, cuyo envío anunció ayer Johnson. El batallón que tiene su cuartel en Twenty-nine Palms (California) dispone de 18 proyectiles «Hawk» cohetes teledirigidos que pueden alcanzar a los aviones que vuelan hasta 15.000 metros de altura a doble velocidad que la del sonido. Tienen un alcance (Continúa en pág. siguiente)

### Martín Lutero, en libertad



El líder negro de los Estados Unidos, Doctor Martín Lutero, ganador del premio Nobel de la Paz de 1964, es abrazado por una multitud de norteamericanos negros que le esperaban a la salida de la cárcel, donde fue arrestado por cinco días, inmediatamente después de una manifestación en la cual se protestaba contra la segregación racial. El Dr. Lutero se había negado hasta ahora a pagar la multa de 200 dólares que se le impuso. Y ha anunciado su decisión de entrevistarse con el presidente Johnson.

## No va a aumentar la presión tributaria en la contribución rústica

LA ELEVACION DE LOS LIQUIDOS LAPONIBLES LLEVARA APAREJADA LA REDUCCION DEL IMPUESTO

### NOTA DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Madrid, 8. (Pyresa).— El Ministro de Hacienda, ha hecho pública hoy la siguiente nota: «El Ministerio de Hacienda tiene conocimiento de que, en algunos sectores y por ciertas personas se mantienen opiniones erróneas respecto a la nueva regulación de la contribución rústica y la revisión que va a llevarse a cabo de los líquidos impositivos de dicha contribución.

Se ha asegurado que dichos líquidos impositivos van a subir de 3 a 5 veces, y que, en esta misma proporción, subirán las cuotas a pagar por los contribuyentes. Esto no es cierto.

En primer lugar, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley de Reforma Tributaria, de 11 de junio de 1964, el tipo de

gravamen del tesoro para la cuota rústica que antes era de 1,5 por 100 y todos los demás recargos (que en ocasiones llegaban a suponer hasta el 80 por 100 del líquido imponible) se reducen al 60 por 100 de su actual importe. Esto significa una reducción importante de los tipos que, al aplicarse a la base imponible determinan la cuota a pagar por el contribuyente.

En segundo lugar, los líquidos impositivos que ahora se fijan no se tomarán como base del impuesto en su integridad, sino en su 50 por 100. Esta claro, pues, que si los tipos se reducen al 60 por 100 y la base sobre la que actúan esos tipos para determinar la cuota de cada contribuyente no se (Continúa en pág. séptima)

## Mediación de Franco entre Bonn y El Cairo

EL CAIRO, 8. (Afp).— El Marqués de Nerva, enviado personal del General Franco, actualmente en la capital egipcia, es portador de una propuesta de mediación de España en el conflicto entre Bonn y El Cairo, según anuncia la Agencia «Oriente Medio».

El enviado especial español, que llegó el sábado a El Cairo, ha celebrado ya dos entrevistas con Ali Sabri, Jefe del Gobierno egipcio, a quien entregó un mensaje personal del Caudillo para el Presidente Nasser.

El objeto de la entrevista de hoy entre Ali Sabri y el Marqués de Nerva —añade la Agencia «Oriente Medio»— ha sido el estudio de la tesis del Gobierno egipcio respecto a la ayuda militar facilitada por la Alemania Federal a Israel, y la posibilidad de resolver la crisis entre Bonn y El Cairo mediante los buenos oficios de Madrid.

### TERCERA BODA DE AZNAVOUR



Este señor que estrecha la mano del Patriarca de la religión armenia en París, es nada más y nada menos, que el conocido cantante Charles Aznavour, quien ha tomado la decisión de casarse, pero no por primera vez, sino por tercera. Su novia, en esta ocasión, es la sueca Ulla, una hermosa y rubisima chiquilla que ha cautivado al famoso cantante, quien se ha visto precisado a pedir permiso, para dar este paso, a los miembros representantes de su Iglesia.

### Podrán saber si han bebido demasiado

Essen (Alemania), 8. (Afp).— Los automovilistas alemanes podrán medir en adelante por sí mismos el grado de concentración de alcohol en su sangre, mediante un «Alco-test» que podrán adquirir en el comercio a 2,50 marcos, unas 37 pesetas, la pieza.

## «Suspense» en Las Palmas

Aparecen en el mar los cadáveres del hijo y de la madre

Pero nada se sabe del padre

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 8. (Crónica del corresponsal de Pyresa).— El drama de la familia Fitzka, que ha constituido el tema central de todos los comentarios en esta ciudad, por las extrañas circunstancias que lo envuelven, ha cobrado apasionante vigencia ante la aparición del cadáver de Otilie Fitzka, madre del infortunado niño Klaus cuyo cadáver fue hallado el pasado lunes flotando en aguas de la bahía de Las Palmas.

A las dos menos veinte de la tarde de ayer, domingo, el balandrista Joaquín Blanco que patroneaba un «snipe», y participaba en una de las habituales regatas organizadas por el Club Náutico, divisó a unos cincuenta metros del dique del Generalísimo un bulto que llamó su atención. Lo mismo que a su tripulante, Eduardo Beneyto. Inmediatamente dieron (Continúa en séptima página)

### CITA MUNDIAL DE LA RADIO



Los participantes extranjeros, ganadores de los premios de la II Cita Mundial de la Radio, que fue convocada por la REM, reciben los premios de manos de don José María del Moral, Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento.



# Enérgicas represalias U.S.A. contra Vietnam del Norte

(Viene de la pág. anterior)  
de 30 kilómetros. Están equipados con un dispositivo de orientación por radar y con aparatos secretos anti-niebla.

En los Estados Unidos estas baterías de cohetes están en funcionamiento desde hace diez años, y cinco miembros de la OTAN. Alemania, Francia, Bélgica, Italia y Holanda, fabrican el «Hawk» en común para su defensa antiaérea. Un batallón gubernamental survietnamita ha caído en una emboscada en la carrera número 1, cerca del pueblo de Dia Huu, al norte de la capital. Seis caza-bombarderos intentaron, sin éxito, prestar socorro a los atacados. Se sabe que fuerzas rebeldes consiguieron el 29 de enero ocupar en la misma región el pueblo de Car Jaja y otras posiciones inmediatas que fueron recuperadas, sin lucha, al día siguiente por las fuerzas gubernamentales.

## REUNION ESPECIAL DE LA OTAN

El Consejo Atlántico ha celebrado esta mañana en París una reunión extraordinaria para escuchar un informe de Thomas Finletter, representante permanente de los Estados Unidos en la Alianza Atlántica, sobre los últimos acontecimientos del Vietnam. La sesión fue presidida por ausencia del Secretario General. Manlio Brosio — por su adjunto, James Robert. Finletter explicó las razones que han movido a Estados Unidos a bombardear Dong Hoi, en Vietnam del Norte, como represalias contra el ataque a su base de Pleiku.

Se sabe que Inglaterra seguirá apoyando a la política norteamericana en Indochina, según han manifestado en fuente competente de Londres.

Noticias de Pekín informan que se está celebrando una manifestación en la que intervienen cientos de miles de personas para protestar contra el bombardeo norteamericano de Dong Hoi.

## THAILANDIA SE OPONE A CUALQUIER NEGOCIACION

El Ministro de Asuntos Exteriores de Tailandia, Than Kroman, ha declarado en Bangkok a un grupo de hombres de negocios norteamericanos que se opone a cualquier negociación con los comunistas sobre el futuro de Vietnam del Sur. «Exigirían —ha dicho— que quitaran los obstáculos que aun les estorban para apoderarse del país y después de dominar Vietnam del Sur exigirían Laos, Tailandia, Birmania, Malasia e Indonesia, para después de dominar toda Indochina, apoderarse de la India y Pakistán. No hay límites para las ambiciones comunistas». «Los thalandeses —continuó— no tenemos sitio para la retirada. Resistiremos hasta la muerte».

El Ministro de Asuntos Exteriores de Australia, Paul Hasnuck, aprueba las represalias norteamericanas, que se han limitado a objetivos militares. «El método ha sido apropiado y la acción confortará a los países libres de Asia, al ver la determinación de Estados Unidos para ayudar a nuestros pueblos a defender su libertad». Explicó también que el Embajador australiano en Saigon ha recibido instrucciones para proceder a la evacuación de las familias del personal diplomático, si fuere necesario.

## JOHNSON CONVOCA AL C. NACIONAL DE SEGURIDAD

El Presidente Johnson, según comunican de Washington, ha convocado al Consejo Nacional de Seguridad para que escuche el informe de su enviado especial, Bundy, sobre la situación en el Vietnam.

## El turismo francés

(Viene de la pág. anterior)  
que los extranjeros tienen para pensarlos dos veces antes de venir como turistas a Francia. Porque todo resulta aquí demasiado caro, porque la hostelería es insuficiente y de mala calidad, porque el confort, porque la acogida de las gentes que están en contacto con los turistas es bastante mediocre y a menudo, detestable.

## SITUACION GRAVE

El Ministro de Turismo, M. Dumas, piensa que la situación de Francia en este dominio es grave, pero al mismo tiempo poco inquietante. No le preocupa que los franceses salgan cada vez más de su país para pasar sus vacaciones en España y otros países de Eu-

rope, pues considera este movimiento turístico como un signo de los tiempos actuales. Lo que en cambio inquieta considerablemente al Ministro francés es la reducción progresiva de la estancia de los extranjeros en Francia y quisiera, como es natural, poner remedio a esta situación. De aquí que haya preparado una campaña nacional de propaganda, que se lanzará el próximo mes de Abril, para recordar a todos los franceses, y no solamente a los de la hostelería, los deberes que tienen con los extranjeros en el dominio de la hospitalidad. Será, en una palabra, la «operación sonrisa», destinada a contrarrestar esa especie de «boicot» de tantos extranjeros han declarado en Francia por su carestía y falta de atenciones.

## LA OPERACION FUE DIRIGIDA POR UN GENERAL VIETNAMITA

El General en Jefe del Ejército vietnamita, Nguyen Khanh ha explicado en una conferencia de prensa que la operación del segundo bombardeo ha sido dirigida por el Comandante de la Aviación Survietnamita, General Nguyen Jao Ki, que empleó 24 bombarderos «Skyriders». El objetivo era la región de Vinh Linh, a 10 kilómetros al norte del paralelo 17. De los 24 aviones utilizados, siete eran vietnamitas. Los objetivos han sido alcanzados en un 70 por ciento y se ha perdido un avión y otros fueron alcanzados por las baterías norteamericanas, entre ellos el del General Jao Ki, que fué alcanzado cuatro veces.

Dicen en Londres que el Gobierno se mantiene en estrecho contacto con Washington y que el Foreign Office, sabía hace tiempo la intención del mando norteamericano de responder a toda acción hostil contra el personal militar destacado en Indochina. «La reacción norteamericana ha sido muy rápida y no hemos sido informados de antemano» —añadió el portavoz del Ministerio inglés de Asuntos Exteriores—. Dijo también que el Gabinete inglés apoyará cualquier propuesta oficial de la India destinada a facilitar un encuentro entre el Presidente Johnson y el Primer Ministro soviético, Kosyguin.

## PROVOCACION «IMPERIALISTA» —DICEN EN PEKÍN—

«Pravda», de Moscú, da la información del primer bombardeo, en tercera página, a dos columnas, limitándose a reproducir la declaración del Gobierno de Hanoi y las explicaciones dadas por el Presidente Johnson, pero sin añadir comentario alguno. El mismo periódico, que dedica mucho espacio a la visita de Kosyguin a Hanoi, no publica el párrafo del discurso en el que el Primer Ministro soviético advertía a los norteamericanos contra sus acciones en el Vietnam.

En Pekín, la prensa acusa a Johnson de ser el principal responsable de este acto de guerra y pone de relieve la victoria norteamericana por el hecho de haber derribado cuatro aviones adversarios. «Nueva China» califica el bombardeo de Kong de provocación extremadamente grave del imperialismo norteamericano, destinada a extender la guerra a la República Democrática del Vietnam. La misma publicación acusa al Presidente Johnson de responsable de «un acto de guerra puro y simple».

La agencia informativa de Hanoi publica el llamamiento hecho por el Gobierno norteamericano a los co-presidentes de la conferencia de Ginebra y a los dirigentes de los países que tomaron parte en la misma para que garanticen la paz en Indochina.

La manifestación registrada en Pekín ha sido tan importante por lo menos como la que se organizó en la capital china con motivo de los acontecimientos del golpe de Tonkin. El general Lo Jui Shing, Jefe del Estado Mayor, ha dicho que China no permanecerá indiferente ante el acto de agresión de los imperialistas norteamericanos y que si estos quieren imponernos una guerra, nos hallamos preparados. Estas manifestaciones fueron hechas por Lo Jui Shing en una recepción ofrecida en la Embajada de Corea del Norte, donde dijo también, «que de todos los gobernantes norteamericanos la administración de Johnson era la más reaccionaria y la más dada a las aventuras».

Los manifestantes llevaban banderas rojas y cartones reclamando la retirada de los bandidos norteamericanos. En Hanoi han continuado esta mañana las conversaciones entre las delegaciones soviéticas y nortvietnamita. Un comunicador del Presidium del Comité Central del partido comunista se felicita por la victoria conseguida al derribar a varios aviones enemigos y por haber «dado muerte a muchos agresores norteamericanos». La declaración afirma que el Vietnam del Norte y el del Sur pertenecen a la misma familia y que cualquier agresión contra el Vietnam del Norte es una provocación al Vietnam entero. Según la nota, son diez los aviones norteamericanos abatidos en los ataques contra Dong Hoi, el domingo, y hoy otra vez contra Dong Hoi Ka, en el distrito de Vinh Linh.

## BAJA EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

Se ha registrado una acusada baja en la bolsa de Nueva York con alza en el precio de ciertas materias primas. Son las primeras reacciones financieras ante la crítica situación de Vietnam. Han experimentado alza el cobre y la plata, y han bajado algunos valores industriales.

En la Cámara de los Comunes, un diputado laborista ha dicho que el Ministro de Asuntos Exteriores Británico, en su calidad de copresidente de la conferencia de Ginebra podría lanzar la paloma de la paz sobre las encrespadas olas, y ha pedido a Stewart que consulte con los Gobiernos soviético y americano sobre la oportunidad de tal reunión. Stewart ha manifestado que si Rusia toma una iniciativa en este sentido, él la examinaría con la máxima consideración.

Johnson ha invitado a los dirigentes parlamentarios de los partidos republicanos y demócratas a tomar parte en la reunión del Consejo Nacional de Seguridad.

## ¿HABRA SIDO UN PRE-TEXTO PARA DEMOSTRAR «FORTALEZA?»

Nueva York, 8 (Crónica del corresponsal de Pyresa, recibida por telex).— Pocas veces se han dado tantas y tan detalladas informaciones sobre una operación militar en curso (número de aviones participantes, tipo y potencia de los explosivos empleados, evacuación de familiares americanos, llegada de los primeros cohetes shaw, etc.). Sin embargo, tras esta avalancha de datos interesantes pero sin duda secundarios, lo que no se ha facilitado aún en Washington de manera clara y convincente son los objetivos militares y sobre todo políticos que el Presidente Johnson confía en alcanzar con la así llamada «represalia» contra la localidad nortvietnamita de Donghoi. De lo que no parece poder dudarse es que, en realidad, no se trata de una represalia. En primer lugar —como no deja de señalar prudentemente el «New York Times» en su editorial— es evidente que los Estados Unidos, que tienen a mas de 23 mil soldados destacados en Vietnam del Sur, han aceptado el riesgo de padecer bajas en ese conflicto, por lo que la muerte de ocho soldados en Pleiku, sin duda dolorosa, no es justificación para desencadenar operaciones militares contra otros territorios. En segundo lugar, porque fuentes oficiales americanas no han disminuido en el pasado el crecimiento deseado del alto mando —y en el propio Saigon, del Embajador Maxwell Taylor— de efectuar operaciones de bombardeo contra esa base nortvietnamita, por lo que a todas luces el episodio de Pleiku ha servido de pretexto y no ha sido la causa de las operaciones emprendidas en estas últimas 48 horas. En tercer lugar, por fin, porque contrariamente a procedimientos habituales, en virtud de los cuales las tres naves portaviones que participaron en la primera operación no navegan generalmente en conjunto, su formación precedente al ataque lanzado contra Donghoi tiende a indicar que la decisión de desencadenar la operación había sido tomada con anterioridad al incidente de Pleiku.

## LOS ASPECTOS POLITICOS

Quedan por estudiar los aspectos políticos de la operación y, a esa luz, los objetivos que eventualmente desee alcanzar la administración johnsoniana. Antes de llegar a eventuales conclusiones que, por necesidad, no tendrán mas remedio que ser en gran medida conjeturales, oportuno será analizar los argumentos oficialmente facilitados. Tanto el señor McNamara como otras fuentes oficiales han creído poder aventurar que el ataque contra Pleiku había sido directamente instigado por las autoridades comunistas de Hanoi posiblemente —explicaron— para imponer al señor Kosyguin nuevas y mas decisivas obligaciones en lo que al apoyo soviético del régimen nortvietnamita se refiere, y para imponer de la suerte a Moscú una política mas parecida a la actitud China que a la que, hasta ahora, los propios rusos han aplicado al problema. Como subraya en su propio análisis el «New York Times», ninguna información concreta ha sido facilitada en apoyo de esta tesis. Es más, de aceptarla, cabría suponer que si las autoridades de Hanoi y de Pekín realmente trataron de hacer caer a los rusos en una trampa, mediante el ataque contra Pleiku, quienes de hecho cayeron en ella fueron los Estados Unidos al reaccionar en los términos previstos por chinos y nortvietnamitas. También se arguye oficialmente aquí que la operación americana habría reforzado ahora la postura soviética, al demostrar que, contrariamente a las afirmaciones chinas, América no es «un tigre de papel», tesis constantemente defendida por Moscú frente a la actitud militante de Pekín. Esta última explicación americana no solo contradice la primera al dar la impresión de que la operación militar contra Donghoi fue en cierta modo «un favor» hecho a los rusos en su lucha contra China, si no que tampoco parece resistir a un análisis detenido puesto que, en realidad, el bombardeo de Donghoi amenaza con conducir a un endurecimiento de Moscú en todo el área de las amplias negociaciones bilaterales entabladas entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, con riesgo de destruir las esperanzas depositadas en ella.

## DEMOSTRAR «FORTALEZA»

Cabe buscar, por ende, las profundas razones de la «represalia» americana en otro terreno. Oportuno será detenerse con tal objeto sobre los hechos siguientes: El Presidente Johnson ha informado inmediatamente a Moscú a través del Embajador Soviético en Washington, Sr. Dobrynin, que los Estados Unidos no tienen la intención de extender el conflicto. Por su parte, en una nota dirigida al Presidente turco del Consejo de Seguridad, el Embajador de Francia señor Sedoux, informándole sobre lo sucedido, el Embajador estadounidense ante la ONU, el señor Stevenson, insiste: «Nuestro objetivo es un acuerdo pacífico. Y no puede ignorarse por cierto el hecho de que si se escogió esta vez como zona de bombardeo el área sur del Vietnam del Norte y no la región de Hanoi, como en agosto pasado, ello se debe también al temor de aplastar eventualmente —e involuntariamente— bajo las bombas al Premier soviético señor Kosyguin, evitando de tal suerte lo que hubiera podido ser causa de un conflicto general.

## LA REACCION DE HANOI, PEKIN Y MOSCU

No parece poder excluirse pues que las operaciones de represalia tienen sobre todo por objeto demostrar «fortaleza» ante el propio pueblo americano, ya que militarmente —como queda explicado más arriba— la acción no puede influir notablemente sobre el curso de la guerra, siendo así que, a la luz de las comunicaciones hechas tanto al Consejo de Seguridad cuanto a Moscú, el «fortalecimiento» de la suerte alcanzado debería poder servir a crear un clima político nacional más favorable que el actual a la apertura de negociaciones en la medida en que podría explicarse al pueblo americano que estas negociaciones no le han sido impuestas, ni serán entabladas desde una «posición de debilidad».

## EN GRAN PARTE, EL DESARROLLO FUTURO DEPENDERÁ POR TANTO DE LA REACCION DE HANOI, PEKIN Y MOSCU

En gran parte, el desarrollo futuro dependerá por tanto de la reacción de Hanoi, Pekín y Moscú. Si las seguridades que les han sido dadas por vía diplomática son suficientes para evitar una contra-represalia, las operaciones de estas últimas horas podrían conducir por la paradoja de una acentuada actividad militar a una solución pacífica. Es ello lo que parecen esperar ahora no sin honda preocupación, amplios sectores no sólo políticos —en el senado y en la Cámara de Representantes— o populares —cuya desazón refleja la prensa— sino también oficiales, y especialmente, al parecer el propio Presidente Johnson, hoy objeto de fuerte presión por parte de los jefes del Estado Mayor conjunto y de su Embajador en Saigon para que aprovechando el incidente de Pleiku, se decida «por fin» (como insta en el «Herald Tribune») el columnista Joseph Alsop) a hacer lo que sea necesario para evitar una derrota en Vietnam del Sur», es decir, a aceptar incluso el riesgo de transformar este conflicto en una nueva Corea.

## PUNTOS DE VISTA SIMILARES

Nueva Delhi, 8. (Servicio especial de Pyresa).— El análisis de la situación en el Vietnam ha sido el tema central de la primera entrevista, celebrada en esta capital, entre los Primeros Ministros franceses e indio, Georges Pompidou y Bahadur Shastri, en presencia de sus Ministros de Asuntos Exteriores Couve de Murville y Swaran Singh, respectivamente. A la salida de la reunión, que duró hora y media, Pompidou declaró: «Hemos podido constatar en nuestra entrevista que sobre el problema del Vietnam los puntos de vista de los dos Gobiernos son muy similares. «Los dos Gobiernos —manifestó luego un portavoz del Gobierno indio— se han manifestado contrarios a cualquier intervención extranjera para solucionar los problemas vietnamitas». Sin embargo, la proposición del General De Gaulle referente a una neutralización no ha sido discutida. La entrevista franco-india ha tenido una importancia especial, tanto por los acontecimientos del Vietnam como por las proposiciones hechas por el Gobierno de Nueva Delhi: Suspensión inmediata de las hostilidades y convocatoria de una nueva conferencia de Ginebra.

Washington, 8. (Servicio especial de Pyresa).— Los medios oficiales norteamericanos confirman que los Estados Unidos pusieron a la Unión Soviética al corriente de la naturaleza y los motivos del ataque lanzado contra Dong Hoi, inmediatamente después de la decisión del Presidente Johnson de bombardear el territorio nortvietnamita. En estos mismos medios se rehuye precisar en qué forma la administración Johnson ha tenido a los soviéticos al corriente de esta iniciativa, pero se subraya que el «teléfono rojo» —es decir, la línea directa entre Moscú y Washington— no ha sido utilizado. Hasta el momento, el Kremlin no ha contestado a la comunicación norteamericana. Asimismo, el Secretario de Estado Adjunto para los Asuntos de Extremo Oriente, William P. Bun-

dy, convocó a los representantes diplomáticos de varios países el domingo para explicar las intenciones norteamericanas. Se trata principalmente de Australia, Nueva Zelanda, Reino Unido, Corea del Sur, China nacionalista, Filipinas y Tailandia.

## CIRCULARES A TODO EL MUNDO

Simultáneamente, fueron enviadas circulares a los representantes diplomáticos norteamericanos de todo el mundo para que trataran con los Gobiernos acerca de la situación de los acreditados. El Departamento de Estado ha negado a hacer ningún comentario sobre los acontecimientos, limitando a los periodistas al telegrama para toda precisión suplementaria. Ha declarado sin embargo, que las familias del personal civil y militar norteamericanos que se encuentran en el Vietnam del Sur serían evacuadas lo más rápidamente posible, sea a bordo de aviones militares de transporte ya en aparatos comerciales.

## 800 RESIDENTES NORTEAMERICANOS

El número de residentes norteamericanos que forman parte de las familias de militares elevan a ochocientos. A este número hay que añadir setecientos sesenta personas dependientes de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), así como más de doscientos que constituyen las familias de diplomáticos y funcionarios de los servicios norteamericanos de información (USIS).

El Secretario de Estado, Dean Rusk —ha declarado por último el portavoz— ha decidido no modificar sus proyectos a pesar de la crisis actual. No volverá a Washington hasta el 11 de los corrientes, después de haber pasado su convalecencia en Florida.

## DISCURSO ANTI USA DE KOSYGUIN

Hanoi, 8. (Servicio especial de Pyresa).— En el transcurso de un banquete dado en su honor por el Embajador de la URSS en esta capital, Alexei Kosyguin declaró que los nuevos actos de agresión norteamericanos han suscitado la cólera y la indignación en todo el mundo. Acaba de crearse una situación que implica serias complicaciones, de las cuales corresponde enteramente la responsabilidad a los Estados Unidos. Y añadió: «La Unión Soviética, todos los países socialistas y todas las fuerzas progresistas son solidarios del pueblo vietnamita». Pedimos resueltamente la retirada de las tropas norteamericanas del Vietnam del Sur, la suspensión de las incursiones armadas contra la República Democrática del Vietnam y de toda intromisión en los asuntos interiores de la Indochina.

## USA INFORMA A RUSIA

Washington, 8. (Servicio especial de Pyresa).— Los medios oficiales norteamericanos confirman que los Estados Unidos pusieron a la Unión Soviética al corriente de la naturaleza y los motivos del ataque lanzado contra Dong Hoi, inmediatamente después de la decisión del Presidente Johnson de bombardear el territorio nortvietnamita. En estos mismos medios se rehuye precisar en qué forma la administración Johnson ha tenido a los soviéticos al corriente de esta iniciativa, pero se subraya que el «teléfono rojo» —es decir, la línea directa entre Moscú y Washington— no ha sido utilizado. Hasta el momento, el Kremlin no ha contestado a la comunicación norteamericana. Asimismo, el Secretario de Estado Adjunto para los Asuntos de Extremo Oriente, William P. Bun-

## Seis heridos graves en accidente de autobús

Valencia, 8. En el kilómetro veinte de la carretera de Barcelona a la altura de Sagunto, un turismo ocupado por seis personas chocó violentamente contra un árbol, según parece, por estar la carretera mojada y marchar el vehículo a gran velocidad.

Los seis ocupantes, resultaron con heridas de carácter grave. Fueron trasladados al hospital de Sagunto donde uno de ellos, el joven de 22 años, Juan Collado Espi, falleció. Los otros heridos son don Juan José Cortés Fontellana y su señora, doña María Teresa López, residentes en Francia; Roberto Forqués Ortolá de 44 años, su esposa, doña Carmen Benchón, así como una hija de ambos llamada María del Carmen.

## MUERTE POR ATROPELLO

Barcelona, 8. (Pyresa).— Cuando circulaba un turismo por la Via Augusta al llegar al cruce con la calle de Modest, atropelló a José Acerece Julián de 19 años, causándole tan graves heridas que falleció a los pocos momentos de ingresar en el Hospital Clínico.

## OTRO ACCIDENTE MORTAL

Lérida, 8. (Pyresa).— El camión matrícula V. 23 255 atropelló en el casco urbano de Torregrossa, a Rosa Trave Iglesias de 75 años, ocasionándole graves heridas, de las que falleció poco después.

**FRIO PHILIPS**  
en  
**Bisquera Botinas s.l.**  
SAN MIGUEL 199

En gran parte, el desarrollo futuro dependerá por tanto de la reacción de Hanoi, Pekín y Moscú.



SECCIONES FIJAS

UN PIE PARA ESTA foto Sol, aquí también



No tenemos ni siquiera un tanto así de envidia —podemos jurarlo— cuando los periódicos y los noticiarios nos muestran, en pleno invierno, privilegiados lugares de la geografía española, bañados de sol, con playas repletas y fiola bañados de sol, con playas repletas y fiola bañados de sol...

Lo de siempre en el invierno mallorquín Nos gusta aprovechar estas oportunidades que son constantes, cuando a nada especial y concreto obliga la actualidad exigente de cada día.

(Foto «Juanet».)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

PALMAS

—El otro día se celebró un acto en la Alianza Francesa muy significativo. Por el Cónsul de Francia, señor Maurice, en un acto que resultó simpaticísimo, fueron ir-

muy bien ambientado. El visitante no sale defraudado. —Sobre todo cuando no es uno entre cuatrocientos. —Amigo mío, la multitud, las sensaciones colectivas y, si puede ser, multitudinarias, son nuestra salvación.

TURISMO

—Siguiendo con lo de la pluralidad turística, que tan poderosamente comensura de la romántica singularidad sentimental, te diré que se han echado unos cálculos muy grácicos y elocuentes sobre la cantidad de camas turísticas que hay en la isla.

—¿Por qué? —Porque ocuparían una longitud de ciento treinta y un kilómetros. —¿Qué mide una cama? —Echale de nueve a diez palmas.

—Me parecen medidas muy cortas. —Esto es lo que, como máximo, medimos los ciudadanos griegos y romanos. Para los bárbaros hay que poner dos o tres pulgadas más.

MENU.

—He aquí el excelente menú que bajo el título de «Recepte» nos sirvieron el domingo en un establecimiento de Porto Colom en la comida organizada por el Centro de Arte y Cultura de Felanitx en homenaje a los Premios Ciudad de Palma:

«Arròs, escaldat amb brou bo i popes de peix afinador, sensa espines. Calamars amb gustet d'all que farien cantar un cego. Un plat senyor: porcella rostida, Frita fora temps, Ensaïmada amb sotes de cabell d'àngel. Vi i aigua a voler i «champagne» companejat. Café o rasca, una copeta per fer gloses i puro es qui en dugui. A final ponía una nota que decía: «Tennim la partida de naixement dels animals per mostrar als exigents».

—¿Trajiste tu puro? —No. Tuvieron que dejármelo.

EXPERIENCIA

—Y ahora una pequeña noticia teatral. Mañana a las diez y cuarenta y cinco de la

noche y en transmisión directa, podrás oír la representación de «Un senyor damunt un ruc», de Juan Más. —¿Dónde la representan? —En el Teatro Romea, de Barcelona y por su compañía titular. La retransmisión se hará a través de Radio Nacional de España, por la que llaman Emisora del Nordeste. Será una curiosa experiencia oír la pieza vernácula «traducida» al catalán.

GAFIM

diganos Va. algo

DON JUAN SALOM RIGO

«Actualmente en Cali comen ensaimadas mallorquinas»

Don Juan Salom Rigo, introductor en Colombia de la ensaimada mallorquina. Nada más sue eso. ¡Ole los mallorquines cabales!

—Le felicito. —Gracias. —¿Palmesano? —Nacido en El Terreno. —¿Es también mallorquina su esposa? —De Artá. —¿Y esas palomas? —Del Parque de María Luisa, de Sevilla... Es uno de los recuerdos de este ansiado viaje a España.

—Antes de referirnos al viaje en sí que creemos tiene noticia, quisieramos que nos contara algo referente a las ensaimadas que usted elabora en Colombia.

—Le contaré la historia... Yo, naturalmente soy pastelero de profesión... Marché a Cali en 1958.

—¿Con la familia? —No; primero, sólo... Dieciocho meses después fue mi esposa, con nuestros tres primeros hijos... Ahora tenemos cinco... Debo anticiparle que nuestro viaje emigratorio lo motivó otro mallorquín, don Gabriel Vidal, residente en Colombia desde hace treinta años... La colonia española en Cali consta aproximadamente de unas quinientas familias, pero de estas sólo dos son mallorquinas.

—Continuemos con lo de las ensaimadas. —Empezamos a hacerlas solamente los sábados y domingos, y, como es lógico, los primeros consumidores fueron españoles... Actualmente comen ensaimada nuestra, quiero decir mallorquina, cualquier clase de público.

—¿Y qué tal salen las ensaimadas en Colombia? —Las hacemos con nata, ron, crema y lisas, aparte de las grandes, rellenas de crema o de cabello de ángel... En Cali no hay cabello de ángel, no se vende, por lo que nosotros tenemos que fabricarlo... Las ensaimadas no bajan calidad a las de aquí, pero no son exactamente iguales... Debido al clima tropical no es conveniente la manteca de cerdo, que sustituirnos con manteca vegetal, más digestiva... La harina del país, por ser demasiado floja, tampoco sirve y

por consiguiente compramos trigo argentino o de Estados Unidos.

—¿Sale cara la ensaimada en Colombia? —A pesar de la carestía de las materias su precio sale más económico que aquí.

—¿Es colectivo este viaje que ustedes realizan por España? —Sí; organiza estos viajes la Casa de España, de Bogotá en conexión con el Centro Español de Cali... Resultan a mitad de precio de lo normal, y se efectúan con el fin de que los españoles residentes allí puedan visitar a sus familiares... En este viaje hemos venido 180 españoles por cincuenta y cinco días... En Barrajas nos hicieron un estdpendo recibimiento, con la



Tuna; claveles rojos y blancos para las señoras a la bajada del avión; NO-DO, Televisión, periodistas... ¡Y si llegan a saber que nuestro paisano es el introductor de la ensaimada en América!

CALDENTEY



AQUELLOS JOVENES BARBAROS

Los hombres ya no nos pegamos. Ni las mujeres. Queremos decir que ya no nos damos somantas ni palizas. Nos insultamos, al tiempo que marmoteamos y gritamos, pero ni un solo golpe directo a la barbilla. En cuanto a ellas, nada de arañarse el rostro y tirarse de los cabellos, para diversion de los hombres. Su histerismo, que siguen teniendo, se acaba en los gritos.

—¿Quién ha dicho que la amabilidad sea la suprema categoría de los valores humanos? Pues ahora lo es; ahora el hombre reacciona siempre en amabilidad. La violencia ante el insulto grosero a la dignidad humana, a antes fundamentales y categóricas, no se castiga ya mano, sino cuando más, con el desprecio. Y con tan exquisita educación la cinica ineducación anda a sus anchas.

—¿Quién ha dicho que cuando se insulta a la patria, a la madre, a nuestro honor, tengamos que reaccionar con amabilidad?

No había muchacho, a mis quince años, que no se hubiera pegado con su sombra. En general ocurría esto cuando se nos discutía la hombría. Por la coquetería de una onda de más en el peinado o por la persistente mirada extraña a nuestra novia, ya estaba armada la gresca y nos zurrábamos la badana. Aquellos bárbaros de mi tiempo no consentían la femineidad sino en la mujer y o se tenía que oler a hombre o se le daba cada corrida que valgame Dios. Y cada oveja con su pareja. Nada de saltar al aprisco ajeno para ningún devaneo.

Las lenguas no iban tan sueltas como ahora porque el hombre era capaz de batirse por el honor de una dama, aún sin haber puesto antes la mano al fuego.

Pero eso de los lances de honor ya eran palabras mayores. Y aunque en general lo eran su primera sangre (algo así, batiéndose por el honor, como lo hizo hace días Ben Ali, en boxeo, batiéndose por la bolsa de título de campeón) los lances aquellos hubieron de suprimirse porque la ley de los hombres averiguó, tras siglos de practicarse, que iban en contra del

quinto mandamiento de la Ley de Dios.

Mi comentario de hoy no tiene más transcendencia que la de la mansedumbre de corazón en que hemos caído los hombres. Hasta los golpecitos en las nalgas que les daban los padres a los niños que berreaban y pateaban, con molestia de los vecinos, se han suprimido. ¡Y no digamos de la palmeta docente golpeando las manos de los estudiantes para curarles de muserañas!

Lo dicho queda por motivo de un encuentro que tuve ayer con un viejo compañero mío del Colegio de los PP. Agustinos. Se mantiene fuerte como un roble. Alaró es un roble del hombre y a los quince años tenía las mismas manzanas de ahora y un corazón que no le cabía en el pecho. Le quitó la novia y esto fué todo. Tuve que aceptar la pelea durante el recreo y no hubo de entre mis compañeros que nos hacían corro quien me arrojara la esponja. Y encima de haber cargado con su novia, que era una cursi, el muy bestia me dejó «grogui».

Bueno, lo de bestia lo retiro, porque todavía es capaz de darme otra paliza. A lo mejor no se da cuenta de que los tiempos han cambiado y estamos en el reinado de la amabilidad.

En el día de anteaer y de manos de un amigo recibimos de una dama, en la Fonda Balear, la de Paco, CIEN pesetas para nuestros pobres.

Ayer hubo reparto en el «localillo». Daremo cuenta.

Granja "LA CODORNIZ" REUS. REPRODUCTORAS EN EXISTENCIA. CARRETERA DE SALOU, 21. TEL. 303703. DESPACHO: AVDA. GENERALIHMIO, 70. TEL. 302009 y 302702.

COSAS DE «CALAFAT»



SOPAS

—¡Madó Garumbau! ¡Aquestes sopes son fades! —Es que Na Tonina duia sa sal i... —¡Dufa sa sal, dua sa sal, sa sal dua o zaldúa...! ¡Sempre lo mateix!

Y... ¡NO ES BROMA!



mejor que la realidad

Distribuidor:

CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER S.R. AVA. ROSSELLÓ 82 - PL. PIO XII - JAIME III

SIMCA MATRICULA TURISTICA ENTREGA INMEDIATA INFORMES: Automóviles COLL Margarita Caimari 76 Teléfono 2945 PAIM

LABORATORIO FARMACIUTICO

precisa AGENTE LOCAL visita médica. Mínimo y comisión. Escribir al núm. 55519 Diario «BALEARES». — Calle Danús, 2 — Palma de Mallorca.

TRANSFORME SU SEAT 600 EN SEAT 750 ¡MAS POTENCIA! ¡MAS NERVIOS! Infórmese en: GICASA TALLER OFICIAL Patrona Obrero, 84 Antillón 12 y 14



**Baleare**  
Ca. Danús núm 2  
Apartado Correos 22  
Teléfonos:  
Administración 21742  
Redacción 2078

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD BALEARES**  
(Inca)

Programa para hoy  
8: Apertura. Índice de audiciones; 8:05: Radiosistema; 9:05: Bachillerato radiofónico; 9:45: La hoja de almanaque; 9:50: Ventana al mundo; 10:00: Amor en primavera; 10:30: Radio Club; 12: Angelus. Hombres de Dios; 12:10: Evocaciones musicales; 12:15: Antorcha; 12:25: Antena del deporte; 12:30: Las cosas que pasan; 12:42: Puente musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Folklore español; 13:50: Primer microprograma; 14: Mallorca, actualidad; 14:05: Inca hoy; 14:10: Microdisco; 14:15: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Microsurco; 15: Juventud y ritmo; 15:30: Destino incierto; 16: Radio Club; 17:00: Confidencias; 17:20: Concierto para el hogar; 18: Angelus; 18:05: Caravana de éxitos; 18:25: Nodo internacional; 18:30: Radiomundo; 19: La hora de María; 19:30: Infantilandia; 20: Atalaya al universo; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Travler; 21: Ronda española; 21:35: ¿Dónde

nos encontramos?; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Teatro en el estudio; 23:30: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración y Cierre.

**RADIO MALLORCA**

1.450 Kcs.  
Programa para hoy  
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:03: Bachillerato radiofónico; 7:20: Emisión «Adventus regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:50: Intermedio; 8: Matinal Cadena Ser; 10: La música alegra el trabajo 10:15: Consultorio y quiniela Avastren; 10:30: Radiosceno; 11:30: Semanario; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Para Vds. amigos; 12:20: ¿Cómo cocinaré mañana?; 12:40: Comience bien con Avastren; 12:59: Galería breve; 13:00: Discografía; 13:30: Primera emisión de solistas; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en silencio; 14:20: Palma a los dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Mallorca musical; 15:30: Segunda emisión de solistas; 15:45: Galería breve; 16: Tres novelas de amor; 16:30: La intrusa; 16:59 Galería breve; 17:00: Abajo las armas; 17:30: La casa de la discoteca; 17:59: Galería breve; 18: Diana Tu-tú; 18:15: Pre-

**agenda**

guntas sin respuestas; 19:30: La dama vestida de blanco; 19: Estrellas negras; 19:25: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta; 20:03: Segunda emisión de solistas; 20:15: Nudo de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Lo español; 21:15: Teatro de los Quinteros; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:20: Minutos con las estrellas; 22:30: Desde la 5.ª Avenida; 23: El duo Radiantes; 23:15: Los veinte mejores; 23:45: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura programas para mañana y cierre.

El hombre y el mundo; 18:30: Los clásicos al alcance de todos; 19: España Social; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Penalties; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Nocturno con Tommy Garret; 23: Firmamento musical; 23:15: Buenas noches y cierre.

**TELEVISION**

Programa para hoy  
**SUBREMESA**

1:00: Avance de programas y de Tel diario; 1:03: Nuevos ricos; 1:30: El mundo en que vivimos; 2:00: Sonría, por favor; 2:50: En antena... el cine; 3:00: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Paso a nivel (novela); 3:50: Revista para la mujer; 4:00: Rodeo; 5:00: Despedida.

7:00: Avance de programas; 7:03: Inglés para todos; 7:30: Temas de nuestro tiempo; 7:55: Información cultural.

8:00: Hombres del Oeste; 8:30: Aventura; 8:50: Dibujos animados; 9:00: El Sínca y los objetos para regalo; 9:30: La familia por dentro; 10:00: Avance de programas; 10:30: La unión hace la fuerza; 11: Los intocables; 12:00: Telediario; 12:20: El

programa de mañana despedido y cierre.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 1( noche)  
Barceló: Consulado (resq. Sagre a), Tel 15252; Bernat: Colón 46, Tel: 12173; Cano: Archiduque Luis Salvador 89, Tel: 50037; Caubet: Calvo Sotelo, 145 (Terreno) Tel: 32456; Coll: Genera Mola 34, Tel: 24712; Forteza Rey: Plaza Cuartera, 19 11996; Gil: Viñaza 18, Tel: 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia 1 Tel: 12143; Mercadal: Héroes de Manacor, 284 (Soledad) Tel: 25518; Mulet: Plaza Serralta 4 (Sta Catalina) Tel: 31261; Oliver: Aragón 24 (Hostalets) Tel: 11435; Sbert: Plaza Progreso 1 (Santa Catalina) Tel: 33021; Tàngol: San Miguel 93 Tel 11235  
**SERVICIO NOCTURNO**

(De 10 noche a 9 mañana)  
Ginestra, San Miguel, 57, tlf. 11127.

(Abiertas hasta las 12 noche)  
Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera); Oliver Quetglas Aragón, 240 (Hostalets)

(0) Tienen servicio de oxígeno.

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**  
Servicio Urgencias Medicina General Palma  
—Excepto Suburbios—  
Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 9 mañana a 9 noche.  
En Residencia Sanitaria S.O. E. (Son Dureta).

Telefonos: 30946 - 30947-30949  
**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

Del Colegio Oficial de Médicos  
**SERVICIO PERMANENTE**  
Via Roma 29 Tel 1123

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA**

**BALEAR Y**

**MEDITERRANEO**

**JULIDIAL**

Poco nuboso con vientos algo fuertes del NW que gradualmente girarán al nor e. Riesgo de chubascos. Mar gruesa al norte de las islas y marejada en el resto.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 123 grados a las 14 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 08 grados a las 4:45 horas de ayer.  
Humedad relativa: 61 por 100.

**VIVIR MEJOR**  
CON AIRE ACONDICIONADO  
**FFAU lo instala**

**CUPON DEL CIEGO**

**518**

**AEROPUERTO**

**Regresó a Madrid el señor Castiella**

Eran las dos de la tarde y comentaba con un amigo sobre que podría escribir, puesto que no había ocurrido nada importante en el aeropuerto. Tenía tres o cuatro pequeñas anotaciones, y eso era todo.  
Ya sucederá algo —le dije muy seguro.  
—Y si no sucede —me contestó él receloso.  
—Pues entonces, esa será la noticia.  
Pero no fue necesario que la noticia fuese una antinoticia, o sea que no había ocurrido nada, porque como de costumbre, pasó algo y más abajo les refero los acontecimientos.

**A MADRID**  
Por la mañana, en el Convair de Iberia, había embarcado don Francisco Bosch, del restaurante Circo Continentes. Me dijo que haría un viaje corto, y que procuraría volver hoy.  
Varias horas después, en el Caravelle de Iberia, se marcharon dos importantes personalidades.  
El Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella y su esposa. Habían pasado como de costumbre el fin de semana en Son Servera, y ya era el momento de volver a tomar contacto con la realidad.  
En el mismo aparato viajó, don Honorato Martín Cobos, ex Gobernador Civil de Baleares, y actualmente Alcalde de la ciudad de Burgos. Acudieron a despedirle un grupo de amigos íntimos.

**MISION CUMPLIDA**  
Los subditos japoneses, pertenecientes a la televisión de su país, que habían llegado en días pasados para realizar dos filmaciones de corto metraje, se embarcaron ayer, con destino a Barcelona.  
Los fotógrafos, y la señorita periodista, que se encargara del texto que acompañará a estas películas, cuando sean presentadas en la televisión japonesa, declararon estar encantados con su recorrido por Mallorca.  
—Ayer, domingo, conocimos Manacor y Porto Cristo —dijo uno de ellos.  
En cuatro días, habían recorrido los puntos principales de la isla, y fotografiado lo más importante para ser transmitido por televisión.

**FUTBOL**  
A las tres y minutos, cuando el aeropuerto estaba vacío, apareció el entrenador del Mallorca, César. Las miradas de las pocas personas que se hallaban en aquel momento en el sector de pasajeros nacionales, se concentraron con la figura del ex delantero catalán.  
Surgieron comentarios sobre a quien esperarían. Se habló de Zaldúa y de otros delanteros, pero al final, resultó que César había ido a esperar a un familiar. Sólo entonces se disiparon las dudas.  
Sobre las seis de la tarde, llegaron los jugadores del Mestalla, que el domingo actuaron en Inca frente al Constancia. Ya les había pasado el mal humor que siempre deja una derrota. Dentro de unas semanas, les volveremos a tener aquí, para enfrentarse al Mallorca.

**AGENCIAS**  
Según el folleto de Información y Turismo, sobre las Agencias de Viajes que hay en España, Palma una de las ciudades mejor situada. Cuenta con 15 Centrales, y 33 sucursales. Aparte de Sub agencias, representa las que hay en las otras ciudades de la isla.  
Y otros datos curiosos: En la oficina de Información y Turismo del aeropuerto se han proporcionado 6.608 informaciones verbales, desde Septiembre hasta la fecha. Y se ha distribuido en este orden el folleto «España para Vds.»  
En español: 1.100; en francés, 5.300; en inglés, 5.225; y en alemán, 300.

**COCO MENESES**

**Interesa alquiler almacén**  
400 metros cuadrados dentro zona urbana Ciudad.  
Dirijan ofertas a: Paseo Mallorca, 59-bjs.  
**COMPANIA TELEFONICA.**

**METROPOL**  
**HOY**  
**GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE**  
**La nueva Caravana**  
**cenicienta al Oeste**  
**Marisol Antonio Victor Mature**  
**(Eastmancolor)**  
**(Apto para todos los públicos)**

**angilsa**  
**GRANDES EXISTENCIAS DE PESCADOS CONGELADOS**

- MERLUZA
- PESCADILLA
- CALAMAR
- DENTON
- MUSOLA
- PARGO
- CORVINA
- LENGUADOS
- RAPE
- ETC...

**Precios especiales para mayoristas**  
**Planta Comercial de Frigoríficos Mallorquines**  
Calle Honderos, 32 - Teléf. 27345 PALMA

**EL PUERTO**

**Entró el rumano «Dobrogea» con nueve mil toneladas de cemento**

El movimiento de entradas en el comienzo de esta nueva semana, han sido poco más o menos, igual al número de barcos venidos en los mismos días de la pasada semana.  
Todavía no lo han hecho los dos petroleros que tenían anunciada su llegada, e ignoramos el motivo de esta tardanza.

**ENTRADAS**  
El domingo, entraron los siguientes barcos:  
«Villa de Túnez», que llegó procedente de Marsella, con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», que lo hizo desde Valencia, con pasaje y carga general. «Perla del Río», de Vinaroz, con carga general. «San Bernardo», de Barcelona, con carga general. «Cala Madrina» de Valencia, con carga. «Ciudad de Palma», de Barcelona con pasaje y carga general. «Rada Gandia», de Vioncia, con carga general. Todos ellos, en su mayoría, ya se han hecho de nuevo, la mar.  
Entró también el domingo, el carguero rumano «Dobrogea» que llegó procedente de Costanza, con un cargamento de nueve mil seiscientas toneladas de cemento. No conduce pasaje. Está atracado en el muelle de Poniente.  
Ayer entraron: «Cala Galera», de Alicante, con carga general. «Pedro Galiana», de San Carlos, con carga general. «Cala Gat», de Barcelona, con carga general. «Marqués», con carga, desde Tarragona. «Rubio», de Tarragona, con carga general. «Brillante», también de Tarragona, con carga general.  
**NUOVO PETROLERO**

En los astilleros gaditanos de la Sociedad Española de Construcción Naval, se ha botado el petrolero «Luis Pereda», que fue construido para la compañía Transportes de Petróleos. S. A. de Santander. Después de la bendición, y en lugar de la clásica botella de champán, se estrelló contra el casco del buque, un vaso de jerez.  
Las principales características de este barco, son: Eslora, 169 metros; manga, 22,50 metros; puntal 14'15; calado, 9,25; peso muerto, 21.254 toneladas; desplazamiento, 28.160 toneladas; registro bruto, 15.608 toneladas; velocidad en carga, 14 nudos.  
Con la botadura de este nuevo petrolero, el número de los construidos en estos astilleros, es de 96.

**ESTADO DEL MAR**  
Previsión para el archipiélago balear, en el día de hoy: Mar gruesa.

**VENDEDOR**  
para Palma de Mallorca, lo precisa empresa de ámbito mundial, cuyos productos gozan de absoluto prestigio.  
**SE REQUIERE:** Edad máxima, 35 años. Preferible, aunque no indispensable, experiencia en ventas, Dotes de vendedor. Dedicación exclusiva a la empresa.  
**SE OFRECE:** Condiciones económicas excelentes: sueldo elevado y comisión. Formación a cargo de la empresa. Total apoyo en el desarrollo de su gestión. Posibilidad de promoción a cargos superiores.  
Escribir de puño y letra a C.I.A.T.E., Ref. 354 Rda. Universidad, 25, Barcelona, quien efectuará la selección y garantiza absoluta reserva.

**HOTELES**  
ALFOMBRAS PARA PASILLOS DURADERAS, LAVABLES. 75 PTAS. 1m.  
Verlas: Ruiz de Alda, 19 - Teléf. 33589

**Perfumería GENET-D'OR**  
Lonjeta, 31 — Teléf. 21994.  
Tiene el gusto de participa. que, durante los DIAS 10 y 11 DE FEBRERO la Estheticienne diplomada señorita Nieves, atenderá cuantas consultas sobre problemas de belleza y de los productos de HOCOSMETICA  
**HENRYETTE**  
PARA LA REGENERACION Y EL REJUVENECIMIENTO BIOLÓGICO E INTEGRAL DE LA PIEL  
De creerse conveniente se efectuarán demostraciones



INFORMACION LOCAL

La primera sesión comenzará a las 4'15 de la tarde proyectándose

Franco, ese hombre

el resto de sesiones seguirá el horario normal

TEATRO PRINCIPAL

HOY ULTIMO DIA!



60 años de la Historia de España a través de la biografía del hombre que los ha vivido más intensamente

FRANCO, ESE HOMBRE

... Y a continuación emprenderá su proyección triunfal por toda la provincia con arreglo a la siguiente programación

- De: 10 al 14 de Febrero Teatro Principal - INCA
Del 17 al 21 de Febrero Teatro Principal - FELANITX
De 23 al 28 de Febrero Cine Moderno - POLLENSA
Del 4 al 7 de Marzo Cine Alcázar - SOLLER
Del 10 al 14 de Marzo Cine Mataró - LLUCHMAYOR
De 17 al 21 de Marzo Cine Montecario - LA PUEBLA
Del 25 al 28 de Marzo Cine Argentino - ANDRAITX

... y servirán otras proyecciones hasta cubrir totalmente la isla

5 semanas de extraordinario éxito en Palma

DE SOCIEDAD

Enlace Mas - Rigo

El sábado pasado en el altar Mayor de la iglesia parroquial de Campos del Puerto se unieron en lazo matrimonial la señorita Margarita Rigo Suñer con el joven industrial don Gabriel Mas Bujosa.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Guillermo Mas Taberner, Pbro. Vicario de Artá y primo del contrayente.

La novia pareja fué apadrinada por sus padres respectivos el propietario don Sebastián Rigo Rigo y doña Antonia Suñer Grimalt, y doña Micaela Buñosa Noguera, Vda. de Miguel Mas y don Antonio Mas Bujosa hermano del novio.

Firmaron el acta como testigos, por la desposada los propietarios don Miguel Rigo y don Miguel Ballester y don Juan Mayans Ferns, industrial. Por el novio lo hicieron su tío don Guillermo Mas Mas, veterinario y sus primos don Gabriel Mas Taberner y don Antonio Bujosa.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron delicadamente obsequiados con un «lunch».

La joven pareja, a la que deseamos eterna dicha salió en viaje de bodas por el interior de la isla.

Fue elegida «Miss La Puebla»

UN NUEVO EXITO «DE SALA REX»

LA PUEBLA. (De nuestro corresponsal Eugenio Triay). — La noche del pasado domingo en la «Sala Rex» tuvo lugar un baile, durante el cual fue elegida la guapa de nuestra villa para participar en el concurso de elección de «Miss Baleares».

El jurado estuvo formado por los señores Serra, Barceló, Valls-Adrover, Remola y Caldes.

Fueron elegidas damas de honor las bellas señoritas María Fernández y Magdalena Mir. Y ganó el título de «Miss La Puebla» la señorita Juana Terrasa Cantallops.

Una vez terminada la coronación de la guapa de este año pudimos hablar con ella en la misma Sala Rex.

Se le notaba en su rostro una gran alegría y empezamos con las preguntas.

- Nombre? Juana Terrasa Cantallops.
Edad? 20 años.
Natural? De La Puebla.
Tienes novio? No.
Corrienta del triunfo? Mucho.
Esperabas ganar? No, eso nunca.
Que te han parecido las otras concursantes? Todas son muy bonitas.
Así se expresó la nueva guapa de La Puebla.

Por cierto que el empresario Sr. Llobart nos dijo que para el próximo domingo ha contratado el famoso conjunto «Los 5 del Este».

FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK

NOTA DE LA CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION

Obran en la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, a disposición de los interesados, los Pliegos de Condiciones para la participación comercial en el Pabellón de España, en la Feria Mundial de Nueva York.

Dada la premura de tiempo, se ruega a los interesados en concurrir a tan importante Certamen, se personen, a la mayor brevedad posible, en las oficinas de dicha Cámara, donde se les facilitará la información concerniente al caso.

CAMARA DE COMERCIO HUNGARA PARA ESPAÑA

Ha llegado a nuestro país y establecido en él con las autorizaciones consiguientes para fomentar el conocimiento y los intercambios recíprocos de su país con el nuestro, don Eugenio Wainberg, Director de la Cámara de Comercio húngara para España.

Dicho señor, ha instalado sus oficinas en la calle del Marqués del Riscal, 11, duplicado, Madrid (4) y está en condiciones de recibir y ofrecer oportunidades comerciales, informaciones representaciones, etc.

PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL

El Boletín Oficial del Estado del pasado día 3, publica la Orden de 29 de enero último, por la que se dictan normas para la tramitación de la acción concertada para la producción nacional de ganado vacuno de carne.

supan...ES PAN. ¡PERO QUE PAN!
SUPAN ES: su pan de cada día, pero mucho más sabroso, tierno y delicado.
EN EL BAR, EN EL SNACK, pida sus sandwich, fríos o calientes, hechos con SUPAN.
EN EL HOGAR, EN LAS EXCURSIONES, tenga a mano SUPAN. Desde la mañana a la noche, le encontrará mil usos.
DE VENTA EN: SUPERMERCADOS-PANADERIAS-COLMADOS-CHARCUTERIAS, ETC.
Representante: GABRIEL MOLINAS
Mariano Aguiló, 5 - Palma de Mallorca

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

En la B. de San Francisco, hoy martes 9: Empieza solemne Triduo en preparación a la fiesta de la Inmaculada de Lourdes.

Por la tarde a las 7,30, rezo del Santo Rosario, Misa Vespertina con sermón por el Rvdo. Padre Antonio Riutort, T. O. R.

En Sta. Eulalia continuación de la Semana Parroquial a las 7,45 conferencia por el Rvdo. don Pablo Oliver. A las 8,15 Misa y Comunión.

Miércoles, 10
Sta. Escolástica, vg. y San Guillermo. CUARENTA HORAS

Concluyen en Sta. Magdalena, a S. Guillermo, por varios difuntos. Exposición del Símbo. a las 5 de la tarde. A las 7,30 Rosario, ejercicio del Triduo, Te Deum y reserva de S. D. M. OTROS ACTOS RELIGIOSOS

En Sta. Eulalia, días 10 y 11, conferenciante: Rvdo. don Miguel Moncadas. Temas I Liturgia de la Palabra - II El Sacrificio. A las 7,45 conferencia. A las 8,15 Misa y Comunión.

En S. Felipe Neri, continuación de la Quincena en honor de la Inmaculada de Lourdes. A las 7,30 de la tarde rezo del Sto. Rosario ejercicio de la Quincena, peticiones, Bendición Eucarística y Salve cantada.

Nota.— Las personas enfermas que no puedan asistir al indicado acto por hallarse impedidas pueden mandar sus respectivos nombres al P. Director de la Cofradía (en la sacristía), para que sean presentados a la Stma. Virgen en las peticiones.

En esta misma Iglesia, Adoración

AGENTE VINTAS

introducido ramo construcción para impermeabilizaciones, láminas asfálticas, próxima entrevista. Urge escribir APARTADO CORREOS 12079 Barcelona.

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NC LI OLVIDE LE GARANTIZAR. S' IRASLADO SIETE ESQUINAS Tel 1222 CENTRA EN BARCELONA: M CAMPO SAGRADO 21 Telé: nr 74 23 26

LIBROS

Si Vd. tiene referencia de los ingresos tan elevados que proporciona la venta de libros a particulares y sabe valorar la gran ventaja de llevar en un solo catálogo la mayoría de las Editoriales Españolas, escribanos. DISTRIBUIDORA DE LIBROS A PLAZOS. APARTADO 12075. — BARCELONA

IMPORTANTE INDUSTRIA TEXTIL

Radicada en Tarrasa, en constante ritmo de expansión y con marca muy acreditada en el mercado Nacional, necesita representante en esta isla para sus especialidades de hilados de género de punto y lanas para labores. Escribir adjuntando fotografía indicando actividades y firmas que representa a don R. CATELLO VILA. «Hotel Almudaina». - Jaime III, 49

Indispensable estancia en ésta los días 11 y 12 al objeto de entrevista personal, les rogamos indiquen teléfono para ser avisados o en su defecto llamen de 14 a 16 horas a dicho Hotel, durante estos días.

Propietarios de MOTOCOMPRESORES «EURO»

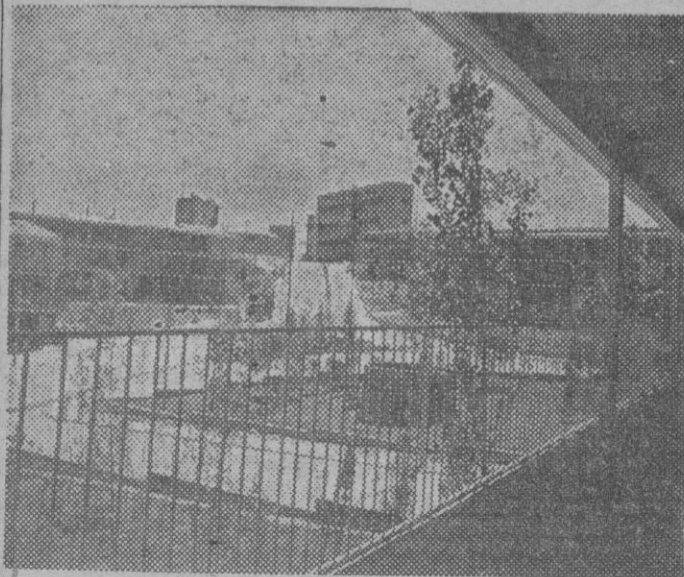
Podrá Vd. hacer revisar su máquina, en taller de Palma o en su domicilio, por mecánico experto de la fábrica, dejándola en perfecto estado. Indique Vd. en carta lo que necesita, a la fábrica: «EURO» PASAJE CARSÍ, 4 — BARCELONA (13)

BUZONES METALICOS REGLAMENTARIOS COMERCIAL SERVET

C. Siete Esquinas, 15 • Tel. 13357 - PALMA



# Y la gracia en todas partes



La gracia es también piedra y no piedra fría, yerta, sin vida, sino piedra angular y fecunda de las nuevas construcciones. Veinticinco años de eficaces trabajos han dado al Instituto Nacional una inaudible eficacia en este aspecto y una experiencia indiscutible. Sus viviendas tienen ese punto de armonía y de equilibrio necesarios para romper los viejos moldes de la rutina, de la monotonía. No se construyen casas para salir del paso, para que los necesitados de resolver su problema con urgencia salgan del trance como sea y se hacen en ellas y viven como seres inominados, sin personalidad. No. La gracia está aquí, también presente. Y ella hace que quienes viven en los nuevos bloques tengan amplio margen para el razonable y preciso juego de la convivencia, del amor y la esperanza. Para que jueguen a vivir plenamente, con todas sus consecuencias.

La gracia puede estar y de hecho lo está, en esos poblados en los que el hombre no se considera como en una isla solitaria. Había que barrer de él tal sensación. El hombre que trabaja y cada día lucha con tesón por salir adelante a pesar de las dificultades, tiene derecho al recreo, a la vida familiar a moverse inserto en una colectividad que aprecie sus valores, que le respete y a la vez se sienta respaldada por él. Así, con gracia e inteligencia, nacieron, especialmente en las capitales de primer orden, los grandes conjuntos urbanísticos. Tienen características particulares, que los diferencian entre sí. La uniformidad sería monstruosa. Pero al mismo tiempo están organizados para que sin perder el contacto con el exterior, se mire hacia dentro de cada propia unidad. Bloques sin patios. Estos están llamados a desaparecer. La vieja imagen de la Corrala, será muy costumbriada y parecida, pero está reñida ya con nuestra época. La naturaleza, cerca, metiéndose a raudales por las ventanas. Y hombres y niños, cada cual en su sitio. Sin romper la unidad familiar. Por el contrario, fomentándola.

La gracia está aquí, en esos nuevos hogares, latente, en las líneas modernas de las edificaciones, abiertas al sol, entregadas a él; en los balcones, en las farolas, en las terrazas y los árboles y las flores. Porque la gracia es también piedra y no fría, sino piedra primera y fundamental de este nacimiento, singular edificio que ha ido levantando el Instituto con su obra, tan abierta y generosa. Impulsora de cualquier viable iniciativa. La gracia en todas partes. Así las nuevas casas no asustan a nadie y todos se sienten seguros y cómodos en ellas. Tienen ángel y se ven en esbeltas, acogedoras, armoniosas, tendiéndonos los brazos. Con gracia, con su gracia que a todos encanta y a todos convence. Un prodigio.

XAVIER DEL RIO

## Convocatoria de los premios «Delegación Nacional de Juventudes 1965» para Prensa, Radio y Televisión

Se establece uno Extraordinario de 25.000 pesetas y cinco de 10.000 pesetas

El plazo de admisión de originales finalizará el 12 de Diciembre del presente año

Con ocasión de cumplirse este año el XXV Aniversario de la Fundación del Frente de Juventudes y a fin de estimular la labor informativa realizada por la Prensa, la Radio y la Televisión sobre los fines y actividades que efectúa la Delegación Nacional de Juventudes, se convocan los Premios de Periodismo de la Delegación Nacional de Juventudes. 1965, bajo el lema «1940-1965: «Se sirve al caminar».

Dentro de las especialidades informativas de Prensa, Prensa Gráfica, Radio y Televisión, se establecen cinco primeros premios de 10.000 pesetas cada uno para galardonar las mejores colecciones de trabajos en los aspectos Cultural, Deportivo, Educativo, Aire Libre, Campamentos y Actividades en general. Además de los premios anteriormente señalados se convoca un Premio Extraordinario de 25.000 pesetas para el mejor conjunto de trabajos presentados al concurso, cualquiera que sea la especialidad en que hayan sido divulgados.

Podrán concurrir a éstos premios personas de cualquier nacionalidad, siempre que sus trabajos hayan sido dados a conocer a través de la Prensa diaria, revis-

tas semanales, Radio o Televisión, españolas. El plazo de publicación o emisión comprende desde el 1º de Enero de 1965 al 12 de diciembre del mismo año. El plazo de admisión de los trabajos, que habrán de dirigirse al Director del Gabinete de Información de la Delegación Nacional de Juventudes, c/le de José Ortega y Gasset, 71, Madrid-6, en sobre o paquetes cerrado, finalizará el 15 de diciembre de 1965 a las doce horas del mediodía.

Los originales, ya sean artículos, reportajes o reportajes gráficos y trabajos radiados o leídos a través de TVE se remitirán por triplicado en papel tamaño folio con el título de periódico o revista en donde hayan sido publicados con expresión de la fecha de publicación y señas del autor, certificación del Director de la Emisora, así como fecha y programa en fueron leídos por TVE. Los cortometrajes de TVE se enviarán en una sola copia proyectable en 16 m/m., acompañados de certificación del Director de la Emisora de TVE, en la que consten los nombres del autor o autores y fecha y programa en que fueron televisados los trabajos.

Cualquiera de los premios establecidos podrán declararse desiertos si el Jurado estimase que los trabajos presentados no reúnen suficientes méritos. Igualmente, el Jurado podrá si lo estima conveniente, acumular o dividir los premios establecidos por esta Convocatoria. (S.I.J.)

## La III Semana del Noviazgo

SE INICIO AYER CON GRAN EXITO EN LA CONGREGACION MARIANA

Ayer por la tarde, se celebró en la Congregación Mariana la primera jornada de la III Semana del Noviazgo, dedicada a los jóvenes de Palma.

Sobre el tema «Amor y amores. Flirt y amistad. Noviazgo», disertaron la señorita Francisca Torres, la Catedrática del Instituto doña Antonia Suau y nuestro compañero Gabriel Fuster Mayáns «Gafim». Pronunció unas palabras de presentación el Dr. don José Font Trias, que actuó de moderador del coloquio.

Todos los disertantes fueron muy aplaudidos en sus distintas intervenciones y al final se inició el coloquio que resultó muy movido e interesante.

A esta primera jornada asistió un público numerosísimo para el que resultó insuficiente el salón de actos de la Congregación.

REGALO A LOS LICITORES DE «BALEARES»  
REGALAMOS EL TOMO «RECETARIO DOMESTICO» ENCUADERNADO,  
QUE VALE 60 PESETAS, A TODA COMPRADORA DE



# ENCICLOPEDIA DE LA COCINA

Redactada por doce amas de casa, bajo la dirección de V. Cárdenas, «chef» del Ritz de Barcelona  
¡EL LIBRO DE COCINA MAS ORIGINAL!

Doce amas de casa de distintas regiones de España, famosas por su cocina, descubren sus secretos culinarios y le explican a usted señora centenares de nuevas recetas inéditas y variadas para los mejores y más apetitosos y más baratos «menús».

¡DESECHE ANTIGUOS LIBROS DE COCINA!  
¡ESTA ES LA COCINA DE NUESTROS DIAS!  
¡Todas las recetas han sido estudiadas en cuanto a su sentido económico, con lo que, con un mismo presupuesto, podrá variar cada día de «menús»!

¡LA FELICIDAD DE USTED Y LOS SUYOS!

Hay, además, capítulos dedicados al arte de bien comer, cómo se sirve la mesa, calendarios de cocina, repostería, helados, etc.

MAS DE 400 DIBUJOS EN COLORES!  
470 páginas. Encuadernación en tela y oro. Sobrecubierta plastificada a todo color  
PRECIO (franco envío): 122 PESETAS

Sírvase enviarme «ENCICLOPEDIA DE LA COCINA», a reembolso de 122 pesetas (franco de portes) con el REGALO del «RECETARIO DOMESTICO» (Infinidad de recetas y secretos para el ama de casa). Belleza, insecticidas, tintes, tejidos, perfumería, jarabes, puericultura, etc.

Doña ... Población ...

Calle ... Se vende también en tres plazos. Reembolso de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas.

Todos los pedidos que no sean a plazos recibirán además un REGALO de DIEZ CUENTOS INFANTILES! que constituirán la felicidad de sus pequeños. B

Recorte, llene y envíe este cupón escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales a

ENCICLOPEDIAS DE GASSO HNOS. - Sección 2.ª

Via Layetana, 153. BARCELONA 9

ABSTENGANSE DE ENVIAR GIROS ANTICIPADOS

Palacio AVENIDA  
Local climatizado  
TRIUNFO DEFINITIVO  
VIVIEN LEIGE WARREN BEATT

LA PRIMAVERA ROMANA DE LA SEÑORA STONE  
DE TENNESSEE  
DITE LENA JILL ST. JOHN CORAL BROWN JERRY BIRD  
DIRECCION JOSE QUINTERO - TECHNIGOLOR  
C. P. C. 4930/9/64

¡SORPRENDE POR SU CRUDEZA!  
RIGOROSAMENTE SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS  
En el mismo programa:  
¡VIVA EL OESTE!

## Consideraciones sobre la glosopeda y su vacunación

En estos momentos que la glosopeda está afectando un número de reses bovinas en Mallorca, creemos oportuno analizar unos aspectos de la enfermedad, en lo que hace referencia, principalmente, a vacunación, en lo que hace referencia a meternos en terrenos técnicos que escapan de la intención divulgadora de nuestro escrito. Será preciso, no obstante, dar una ligera idea que haga referencia al agente productor del mal.

Está producida, la glosopeda, por un virus cuya característica (y aquí estriba la gran dificultad de luchar contra ella) es la de presentar una gran variedad de tipos y dentro de éstos, numerosas variantes. Hay internacionalmente reconocidos ocho tipos clásicos y treinta y tres variantes de ellas y aún es posible que esta variedad de 41 clases diferentes sea mayor.

Debido a las mínimas diferencias de graduación entre una y otra variante se hace difícil la identificación entre cepas, aún con reacciones de laboratorio de alta sensibilidad. Se complica más el problema, si consideramos que, además, cada cepa o variante no presenta igual poder inmunizante, decir, eficacia en la vacunación, porque está sujeta, el virus, a mudanzas en el curso de las epizootias, al pasar por animales, pudiendo producir tipos de virus nuevos que se hallan en condiciones de volver a infectar a animales que ya padecieron la enfermedad.

Estas mutaciones del virus se dan especialmente cuando la enfermedad se ha extendido en poco tiempo en amplias comarcas y, por tanto, cuando el número de pases por animales es extraordinariamente grande. El virus, pues, no se cansa de una adaptación reversible, variante. Nos encontramos, pues, con un virus que salta con extraordinaria facilidad de una otra variante y no nos permite asegurar que una cepa con el que nos enfrentamos en un momento determinado, será el mismo que va a hacerse presente en el futuro.

Estas consideraciones sirven de base para emitir algunas conclusiones que puedan ser de utilidad para el veterinario glosopedista. No puede negarse que es muy posible observar la enfermedad en animales vacunados y lo anteriormente escrito explica las causas de este aparente fracaso; nos movemos en un terreno biológico, no matemático. No obstante, en la mayoría de las veces facilita protección u, es más, es aconsejable proceder a una segunda vacunación que refuerce los efectos de la primera, ya que siendo el único medio de que se dispone para combatir la glosopeda, pese a ser un método molesto, es un arma que bien manejada, puede dar la victoria.

La primera vacunación puede dar un punto por cien de fallos, mientras que la segunda sólo da un dos ó tres por cien. No obstante, es preciso estar bien sentado que la enfermedad puede aparecer pocos días después de vacunar al animal y sin embargo, no existir fallo de vacunación; en estos casos que tener en cuenta que la inmunidad no se establece hasta pasados unos veinte días de la vacunación; cuanto más nos acerquemos a este tiempo, más nivel de protección se va obteniendo. Durante estas fechas es, por tanto, normal que el animal pueda enfermar si entra en contacto con el virus. Si la vacuna no ha tenido tiempo de actuar, ahora bien, la práctica demuestra que cuando este caso tiene lugar la enfermedad cursa más benignamente que si no se hubiera procedido a la vacunación. Sin embargo, después de la segunda vacunación de la vacuna que administramos, el período es más breve, pues a los ocho días puede considerarse que el animal está ya protegido.

La conclusión a adoptar, pues es la de vacunar los animales, admitiendo los inconvenientes enumerados, y vacunarlos, preferidos tres o cuatro meses. Las vacunas que se emplean son, notoriamente, es decir, fabricadas con las variantes más corrientes.

Sólo la buena preparación del ganadero y su voluntad en comprender y aceptar las vacunaciones (por otro lado, de carácter gratuito a cargo del Estado) pueden contribuir a la enfermedad que si bien no es mortal causa grandes mermas en la producción láctea y carnica de los animales, con el consiguiente perjuicio económico.

ALFREDO MUIS LOPEZ  
(Técnico Veterinario de la Jefatura de Ganadería de Baleares).

## Premios convocados por la Subsecretaría de Turismo

La Subsecretaría de Turismo tiene convocados los siguientes premios:

- «Premio Centros de Iniciativas y Turismo 1965» (Para los Fomentos de turismo fundamentalmente).
  - «Concurso para la concesión del Diploma Nacional de Servicios Distinguidos al Turismo 1965» (Para Diputaciones Provinciales).
  - «Premio Vega Inclán 1965» (Para escritores o periodistas españoles).
  - «Premio Nacional de Turismo» (Para periódicos y revistas españolas 1965).
  - «Declaración del Libro de Interés turístico 1965».
  - «Premio Nacional de Turismo» (Para periódicos extranjeros 1965).
  - «Premio Nacional de Turismo» (Para emisoras de Radio y Televisión españolas y extranjeras y sus colaboradores y redactores 1965).
  - «Premio de inscripción y comentario de un viaje turístico-escolar correspondiente al curso 1964-65».
- Cualquier información que se desee en relación con estos premios será facilitada en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, Avenida de Jaime III, 48. (de 11,30 a 13,30).

## Hermandad de Combate de la División Azul de Baleares

Mañana día 10 a las 8 horas, se celebrará en la Capilla de Santa Ana, de Capitanía, una Misa en sufragio de los caídos de la División, procediéndose a continuación a la ofrenda de una corona, ante la Cruz de los Caídos. Quedan invitados a estos actos, todos los Divisionarios y familiares de los mismos.

S. E. M.

## Cooperativa de Viviendas

Se convoca a los Maestros interesados en la constitución de una Cooperativa de Viviendas, a la reunión que con tal fin tendrá lugar hoy martes día 9 a las 20 horas en esta Jefatura Provincial del SEM calle Vilanova, 22.

## ATENCION HOTELEROS

Señora buena presencia, hoteles extranjeros, buenas referencias sabiendo idiomas, desearía trabajo gobernanta o similar, temporada o todo el año. Escribir mañana 4076. CID. San Vicente. te. 87 Valencia.

frigo (244) FRIGORIFICOS Y AYUDANTES  
Mecánicos. No importa estén iniciados, de 14 a 18 años. Empleo de gran porvenir. Dirigirse a nuestros talleres. CAMINO VECINAL DE BUÑOLA S/N.

SENSACIONAL OFERTA POR REFORMA  
Estufas SUPERSER ... 3.650 2.738  
» RADICALOR ... 1.575 1.260  
» RADICALOR ... 1.350 1.080  
Frigoríficos, lavadoras, cocinas gas y butano, lámparas, apliques, portátiles y otros muchos artículos  
ANTIGUA CASA BARTOLOME FUSTER ♦ Pl. Rastrillo, 8



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Lección de unos marinos españoles

Ciudad Real, 8. (Cifra). El diario «Lanza» publica una información recibida desde Atenas...

Asaltaron una furgoneta de un Banco y robaron 17 millones de pesetas

Mataron a uno de los ocupantes y se llevaron a otro como rehén. El Banco ofrece una recompensa de diez millones a quien facilite una pista...

RIO DE JANEIRO, 8. (Crónica del corresponsal de Pyresa, E. Moreira). — Toda la policía del país...

Brasil, situado a unos 400 metros de distancia. Por rara coincidencia, y a pesar de estar autorizados para su uso...

UN ESPAÑOL EL PRINCIPAL SOSPECHOSO

Numerosas personas han sido y están siendo detenidas como sospechosas de haber intervenido en el asalto...

EL ASALTO

A las trece horas y diez minutos del día antes citado, de la puerta de la central del Banco Moreira Salles partía una furgoneta...

Los asaltantes entraron en la furgoneta, colocándose uno de ellos al volante, haciendo que el chofer se escondiera...

Desde luego, existe la certeza —por las declaraciones de los cuatro asaltados que escaparon con vida— de que los atracadores hablaban español.

También se piensa que están complicados en el asalto los delincuentes argentinos Héctor Fontana Valdés...

DIEZ MILLONES DE RECOMPENSA

El Banco Moreira Salles ha anunciado públicamente que recompensará con diez millones de cruzeiros a quien proporcione durante varios años en la penitenciaría...

«Suspense» en Las Palmas

(Viene de la pág. primera) aviso a sus compañeros de regata que se aproximaron al bulto en cuestión...

Las Palmas vive un suspense agobiante ante el enigma de la familia Fitzka, aunque no faltan todavía teorías descahelladas sobre su trágica suerte...

El asalto fue efectuado en 30 segundos y la policía no recibió comunicación del mismo hasta cuarenta minutos después...

La contribución rústica

(Viene de la pág. primera) toma en su 100 por 100, sino también en la mitad de su valor, una subida de los líquidos imponibles actuales...

Según estos mismos cálculos, sólo quedarán tributando por contribución rústica, de un millón trescientos mil empresarios...

MISTERIO

La aparición de Otilie Fitzka, sobre cuya desaparición misteriosa la fantasía popular ha tejido no pocas leyendas...

Las Palmas vive un suspense agobiante ante el enigma de la familia Fitzka, aunque no faltan todavía teorías descahelladas sobre su trágica suerte...

Pero, la verdad, es que, hasta la hora de enviar esta breve crónica, no se ha producido novedad en relación con el paradero de Manfred...

DA A LUZ EN ALTAMAR

Las Palmas de Gran Canaria, 8. (Pyresa). — En el buque «Santa María de las Nieves» que hacía la travesía de Fuerteventura a Las Palmas...

La madre fue atendida por otra pasajera y un camarero, encontrándose, igual que su hija, en perfecto estado...

NUOVA INTERROGANTE

El cadáver de Otilie no presentaba señales de violencia y aparecía completamente vestido aunque descalzado...

Con el hallazgo del cadáver de Otilie, se abre una nueva interrogante: ¿Dónde está Manfred Fitzka? ¿Aparecerá su cadáver para confirmar la hipótesis expuesta?...

Todo sigue en el más impenetrable misterio y las investigaciones...

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Catalina Monjo Monjo

VIUDA DE D. DAMIAN PERELLO MONJO

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 61 AÑOS, EN SANTA MARGARITA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus desconsolados: hijos Damián y Mateo; hija política Catalina Galmés Ribas; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida...

Casa mortuoria: calle Mayor, 16. — SANTA MARGARITA.

No se invita particularmente

Arde un DC-7 en el aeropuerto de Los Rodeos

Iban a bordo 91 personas que no sufrieron daños

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 8. (Pyresa). — A las 21,17 (hora local), se ha producido un accidente de aviación en el aeropuerto de Los Rodeos...

hacia el exterior de la pista, quedando semienterrado en la tierra, luego ordenó se abrieran las puertas de emergencia...

Según ha manifestado el piloto al despegar el aparato se sintieron fuertes vibraciones a bordo, inclinándose inmediatamente de morro y deslizando de nuevo sobre la pista...

Los servicios de extinción de incendios y el servicio municipal de Bomberos acudieron rápidamente, aunque no pudieron evitar que el «DC-7» quedara totalmente destruido por las llamas.

Dos «descuidados», recientemente llegados a Palma, fueron detenidos

ODISEA MARITIMA CON FINAL FELIZ

Recientemente, por Inspectores de la B. I. C. palmesana, fueron descubiertos y detenidos dos «descuidados» de automóviles autores, a su vez, de diversos robos.

«Cambridge Ymea» y una pieza de tienda de campaña.

La «sociedad» estaba compuesta por José Méndez Cala, natural de Sevilla, de 17 años de edad y Jesús Garrigosa Sedeño, de 24 años.

Al propietario de un coche marca Citroen, 2 caballos, matrícula de Barcelona, del que fueron sustraídas 27 pesetas y una linterna.

En el transcurso de este período no se dieron descanso y aunque su principal actividad estuvo en apoderarse de cuantos podían del interior de los coches aparcados en la vía pública...

Todos estos perjudicados deben comparecer ante el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción, núm. 1, de esta ciudad.

Al ser descubiertos y detenidos, mucho de cuanto tenían almacenado, el producto de sus hurtos y robos, fue recuperado. Buena parte de este botín ha sido posible reintegrarlo a sus legales propietarios...

Tan felices como se las prometía un grupo de amigos que se hicieron a la mar la madrugada del pasado domingo y hay que oírles contar su odisea, con momentos de verdadero apuro y hasta de peligro por los que atravesaron.

A un obrero, albañil, que trabajaba en una obra sita por las inmediaciones del «Campo Luis Sitjar», al que le fue sustraída una cartera conteniendo 75 pts., un reloj de pulsera, un bolígrafo y documentos a nombre de Francisco Rodríguez Manella.

Respetando la unánime petición que se hizo omitir sus nombres. Los hechos, a grandes rasgos, fueron así:

Al conductor de una furgoneta que hace unos 45 días se hallaba aparcada en una calle sita detrás del «Palacio Avenidas», de la cual sustrajeron una chaqueta de cuero y una cartera con documentos, a nombre de Antonio Forteza Pómar.

Diez personas, amigos y familiares entre sí, con algún que otro menor, se hicieron a la mar sobre las cinco de la madrugada del pasado domingo a bordo de una «golondrina» y desde la costa de Levante para dedicarse a la pesca. Estaba previsto el regreso para las primeras horas de la tarde.

Al propietario de una bicicleta, que quedó a la puerta de una pensión sita en la calle Verí, con un paquete atado detrás y que contenía un saco de dormir, una manta, una cazadora, una toalla blanca con la inscripción

El motor de la embarcación dijo nones. Se intentó la reparación de emergencia. Se pulsó todo y se tocó cuanto consideraron causa de la avería, pero no se consiguió nada. Pese a las dificultades que la envergadura de la embarcación ofrecía, se colocaron remos y se intentó la navegación. Sin embargo, con el viento en contra el esfuerzo resultaba inútil.

La alarma en tierra se extendió. Y el hijo de uno de los excursionistas salió a buscarles en una lancha rápida. Volvió desesperado a las tres de la madrugada. No halló ningún rastro.

Al hacerse de día, ayer lunes, un navío realizó vuelos de reconocimiento. Y otras embarcaciones se hicieron a la mar para recorrer diversos lugares. Poco después pisaban tierra firme, en C'an Pastilla, los diez naufragos. Llegaron remolcados por una embarcación de pescadores profesionales que les avisó.

Y todos se apresuraron a comunicarle a sus respectivos familiares que estaban sanos y salvos, después de pasarse 26 horas en el mar. La alegría, el contento fue general. Una odisea de la que guardarán grato recuerdo, pese a los intranquilos momentos vividos, porque tuvo un final feliz.

Lea «BALEARES»

Hoy, 18 págs.

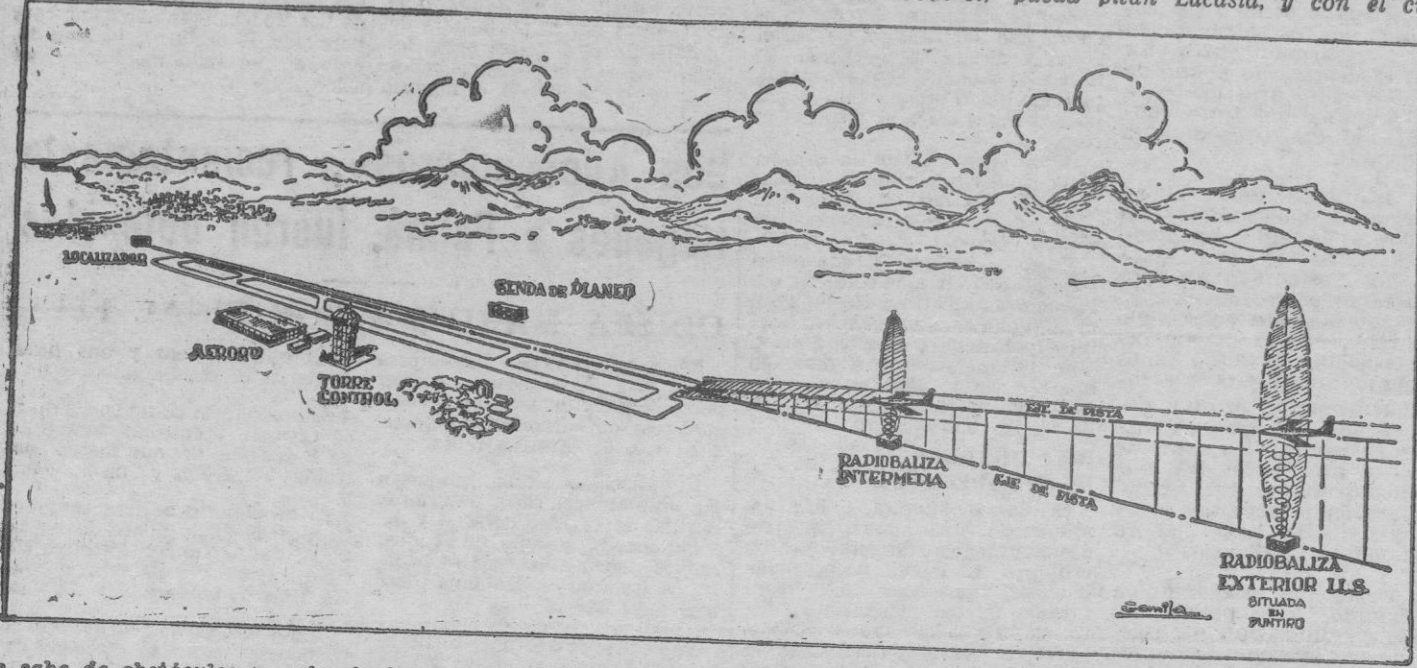


# A partir de ahora Son San Juan permanecerá abierto aunque haya niebla

## El sistema «ILS» -que hasta ahora solo existe en los aeropuertos de Madrid y Barcelona- elimina este peligro También facilita la rapidez en las operaciones de despegue y aterrizaje

La niebla es uno de los enemigos más duros que tiene la aviación, y no son pocas las veces que por mal tiempo, un aeropuerto debe cerrarse, faltando solamente que se coloque un cartelito que exponga: «Cerrado por el tiempo». Pero lamentablemente el hombre ligado a la aviación, do más cerca de las pistas de aterrizaje le va señalando la dirección que debe tomar para no desviarse del eje de la pista. A esta altura ya ha bajado de la espesa capa de niebla y puede percibir las luces, y saber con certeza cuál es la pista de aterrizaje, pero siempre será menester, que se le vaya señalando --por medio

que no puedan dar direcciones equivocadas. Actualmente en Son San Juan, ya estos aparatos del sistema ILS se hallan en funcionamiento, pues, no solamente guían al piloto en caso de falta de visibilidad, sino que también al poderles suministrar altura, sirve para que la Torre de Control, pueda avión Laboratorio, conocido por NV, que será el que consiga la precisión de las instalaciones, y haga las pruebas necesarias para reclamarlo apto. Estas obras en Son San Juan, han corrido a cargo del departamento de Infraestructura, de la cual es jefe el capitán Lacasia, y con el cual



no sabe de obstáculos y cada vez se abre paso más claramente. Uno de los últimos inventos, lo constituye el ILS, sistema mediante el cual se puede aterrizar desafiando al mal tiempo, y de ese modo evitar que las puertas del aeropuerto --puertas invisibles en este caso-- se cierren de par en par.

ordenar el aterrizaje de los aviones que vienen simultáneamente, y de esa manera eliminar cualquier congestión. Este sistema, durante los meses del verano, que es cuando la avalancha de aviones prácticamente forma nubes de acero bajo el gallardo sol mallorquín, será de enorme utilidad. Se podrá organizar mucho mejor, y sobre todo mucho más rápido los aterrizajes. Y los aviones no tendrán que estar revoloteando largo tiempo hasta recibir el conforme de poder aterrizar.

### EL TERCERO EN ESPAÑA

El sistema ILS, que en inglés significa Instrumental Landing System (Sistema de aterrizaje mediante un instrumento), se ha instalado en el aeropuerto mallorquín de Son San Juan. Y es el tercero que se instala en aeropuertos españoles, pues los dos anteriores corresponden a Madrid y Barcelona.

### FIDELIDAD

Si alguno de los aparatos apostados en las cercanías de la pista de aterrizaje, para guiar a los pilotos, sufre una avería, inmediatamente --en forma automática-- entrará en funcionamiento otro de iguales características. Y si este también se averiase, cesarán los dos de funcionar, de tal forma

### AVION LABORATORIO

Para que el sistema en ILS entre en funcionamiento en forma oficial en Son San Juan, solamente falta que llegue a nuestro aeropuerto el

# Felanitx «coronó de laurel» a sus premios «Ciudad de Palma»

## Singular e inolvidable acto de homenaje ofrecido por el «Centro de Arte y Cultura»

En un inolvidable acto organizado por el «Centro de Arte y Cultura» de la Ciudad, Felanitx rindió homenaje a quienes recientemente han sido galardonados en diversas de las modalidades de los «Premios Ciudad de Palma». Como ya saben ustedes Felanitx fue este año «al copo», adjudicándose el «Premio de Novela» (Miguel Pons) el de «Folklore» (Jaime Oliver) y el de «Poesía en Lengua Catalana» (Juan Manresa). Nunca en la historia de los «Premios Palma» se había producido esta circunstancia y ha sido Felanitx (tentados estamos de decir «¿Cómo no?») el que se adjudicase el honor de cuatro galardonados en una sola convocatoria. Como la ocasión era «sonada», los felanitxenses hicieron las cosas a lo grande, a su estilo; es decir: hubo nutridísima concurrencia, calor y afecto, organización perfecta, originalidad, y cierto sentido del humor (tan clásico, mediterráneo y «felanitxer») que nos lleva por sí sólo todo posible énfasis y engoñamiento. Así fue el homenaje que comentamos hoy brevemente por falta de espacio, y porque esperamos poder ampliarlo en cuanto obren en nuestro poder algunas de las sin duda interesantes fotografías del acto.

Los parlamentarios fueron breves y enojados, y estuvieron muy a la altura de las circunstancias. Ofreció el homenaje el Presidente del «Centro de Arte y Cultura» don Guillermo Obrador. Siguieron los brindis y lecciones del Rvdo. Pedro Ximena «maestro en «Ga' saber») el poeta don Lorenzo Moyá, el también poeta don Jaime Vidal, don Francisco de B. Moll, don Antonio Ramis Teniente de Alca de Presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Palma; nuestro compañero «Gafim», fundador de los Premios; don José María Liompart, publicista; don Bernardo Vidal y Tomás; don Guillermo Sureda, Jurado de los Premios; el Rvdo. don Gabriel Rabassa, Arzobispo de Felanitx; y los homenajeados.

Ya que hablamos ahora de los homenajeados, diremos que es justo mencionar que figuraban también entre ellos --en lo alto del estrado y sus correspondientes «sillales»-- el Premio de Teatro de este año A'ejandro Ballester y el autor de estas líneas Antonio Piza, en su calidad de «Premio de Periodismo» del pasado año y felanitense de ascendencia y de corazón. Los «talentos» dieron --dimos-- las gracias cada cual a su manera y firmamos multitud de autógrafos. Coronados finalmente por el «laurel» imperecedero recibimos altamente emocionados tantas pruebas de adhesión, amistad y cariño, que quedamos francamente anonadados. Entre estas pruebas de adhesión, etc., cabe señalar la multitud de cartas y telegramas de quienes no pudiendo estar presentes se sumaban al homenaje.

Felanitx, que cuenta con un considerable ambiente cultural y artístico, y con una nutrida promoción de jóvenes valores y promesas, demostró ayer una vez más que anoya y alienta a quienes cultivan en los más diversos terrenos las manifestaciones del espíritu. Como muy bien expresó uno de los oradores del acto el «Premio Ciudad de Palma» ha sido este año en realidad un justo y merecido premio a Felanitx. Palabras estas que suscribimos totalmente.

Antonio PIZA

# Alarmante rumor: Parece ser que «Iberia» proyecta aumentar las tarifas

## La medida perjudicaría notablemente a Mallorca, uno de los mejores «clientes» de la Compañía

Quisiéramos que no fuera verdad y que a la postre, todo se limitase a decir (o cantar) «son rumores rumores...». Pero esta vez mucho nos tememos que la cosa ha de ser pronto o más tarde su confirmación. Quisiéramos que no fuese verdad que la Compañía «IBERIA, Líneas Aéreas de España» proyecta aumentar en fecha no muy lejana sus tarifas y que esta medida se limita por el momento al tráfico dentro del territorio nacional permaneciendo los hasta ahora vigentes para sus servicios con el extranjero.

ceden de fuente «generalmente bien informada», en primer lugar. En segundo lugar nuestra crítica --evidentemente constructiva-- obedece a que indudablemente las comunicaciones aéreas son un indiscutible servicio público, hoy en día tan imprescindible como el telégrafo, el teléfono, etc. Esta circunstancia --como es

gistra merced a su alto nivel de vida imponen a autoridades, cargos, funcionarios, industriales, representaciones de entidades públicas y privadas, y particulares el frecuente y muchas veces urgente necesidad un desplazamiento a la Península (con mayor frecuencia Madrid y luego Barcelona), sabiendo, como todos sabe-

mico cuya magnitud no podemos ahora calcular pero que lo haremos --no les queda duda-- en cuanto sepamos la cuantía del aumento, caso de producirse éste. Otro de los innegables perjuicios que esta medida supondría para nosotros, es la circunstancia --bien conocida-- de que muchos turistas «dan el salto» a la Isla --muchas veces por brevísimas jornadas-- desde el lugar de la Península donde se encuentran, atraídos por el deseo de conocer la tan acreditada y ponderada Mallorca. El aumento de tarifas --ya de por sí de considerable cuantía-- no nos favorecería en absoluto, y más si se tiene en cuenta que Canarias goza de un régimen especial de «tarifas congeladas», medida que al parecer se piensa mantener pese a los aumentos pensados para el resto de España.

Pero antes de exponer brevemente nuestro punto de vista sobre el particular, digamos por adelantado que «IBERIA» ha venido mereciendo hasta ahora nuestras mejores simpatías y que somos sinceramente admiradores de su eficiencia, seguridad, y de la amabilidad de su personal. De esta nuestra postura, el... demos que hemos dado evidentes y abundantes muestras como puede fácilmente comprobarse en cualquiera de los tomos de la colección de «BALEARES» que figura en nuestro archivo.

lógico-- se pone especialmente de manifiesto cuando como en Mallorca, nos vemos sometidos a las condiciones impuestas por la insularidad. Buena prueba de ello es que Mallorca es, si no el primero, uno de los principales «clientes» de la Compañía «IBERIA». No hace falta exponer que la intensa vida económica, administrativa, y de todo orden que Mallorca re-

mos, que para ir a la Capital de España por otro medio que no sea el avión se precisaría por lo menos veinticuatro horas de farragoso y cansado viajar. En consecuencia, es fácil deducir que esta al parecer proyectada medida de elevar las tarifas causa a muchísimos mallorquines --y --or tanto en conjunto, a Mallorca-- un considerable perjuicio econó-

millones que anualmente Mallorca proporcione a «IBERIA». Y si ahora los precios ya están «por las nubes» ¿Qué sucederá si tenemos que soportar un aumento de tarifas? Con todos los respetos exponemos nuestro más vivo pesar por esta medida en ciernes, y lo hacemos ahora antes de que sea tarde y tengamos que enfrentarnos luego con los hechos consumados.

Antonio PIZA



# «RED»

## Ha aparecido el número de Enero

Tenemos sobre nuestra mesa, húmedo aún de tinta reciente, el número 25 de la revista mensual «RED», de la Organización Sindical de Baleares, y nos apresuramos a escribir que una vez más, ha dado la publicación un importante paso en interés y en méritos editoriales. Son 116 páginas repletas de fotografías, de reportajes de actualidad de noticias provinciales, de textos seleccionados acá y allá. Dedicamos una especial atención al desarrollo del I Consejo Económico Sindical celebrado recientemente en Menorca, y anuncia una atención igual para el Consejo que tuvo lugar en Ibiza cuando ya el número había entrado en máquinas. Son de destacar asimismo una serie de páginas en colores que recogen la labor realizada por nuestra Organización Sindical en el transcurso del año 1964, y un interesante artículo del Director de la publicación, Cayetano Vera Montenegro, titulado «La cuestión de Gibraltar, hacia una solución jurídica».

Un nuevo éxito de este ejemplar que acaba de salir a la venta. Recer.





DEPORTES

OIGA...  
y  
VEA...  
con

**VANGUARD**

VEA...  
y  
OIGA...  
con

TRANSISTORES - - - TELEVISORES

1:1 EN EL COLLAO, CON UN AMBIENTE  
Y UN FUTBOL (?) EMOCIONANTE

**La defensa del Mallorca es formidable!!**

Un partido macho, sin juego, con mucho brío, sin delanteras... y con un resultado bastante justo

EL MEJOR

EL MEJOR

Marcaron Miguel y Bergara. Arbitraje algo casero, sin influir en el resultado. Los aficionados mallorquines animaron a su equipo

Crónica de nuestro enviado especial,  
**LORENZO RIPOLL**, por gentileza de



Mucho se había hablado del factor neutral del campo que presentaba, por decisiones federativas, el Onteniente, frente al Mallorca. El domingo llegaron a Alcoy treinta autocares procedentes del simpático pueblo valenciano, donde se fabrican las mejores mantas —mantas de verdad— de España. Y les acompañaban automóviles particulares, motos y hasta bicicletas. La prensa valenciana destacaba que un gran contingente de aficionados mallorquines acompañaba a su equipo habiendo fletado tres aviones especiales. Realmente, la Agencia Simar fletó un DC-7 de Tassa, organizando una excursión muy agradable, permitiendo así que, a la hora del encuentro, mientras en el campo neutral (?) se congregaban varios millares de hinchas del «Onte», estuvieran allí también, en la tribuna de preferencia, ochenta mallorquines que, dicho sea en su honor, animaron de manera constante a sus jugadores.

Se dijo por el campo, que el Mallorca había ofrecido una prima extraordinaria a los jugadores valencianos, si ganaban este encuentro. Estas cosas nunca pueden confirmarse. Pero es sintomático que nos lo dijera una persona muy enterada... y que luego, en el terreno de juego, los jugadores «locales» lucharon con un coraje insospechado. Si bien no puede esperarse el Mallorca ninguna facilidad por parte de los adversarios, que se crecen al enfrentarse a un líder o un vice-líder.

UN 4-2-4 POR PARTIDA  
DOBLE... QUE NO PUDO  
MANTENER EL MALLORCA

Apenas puesta la pelota en juego vimos el dispositivo táctico de los dos entrenadores: el 4-2-4 por partida doble. El Onteniente, retrasando en la defensa al volante Bisbal, mientras el volante Paquito actuaba en el centro. El Mallorca retrasó a Forteza, jugando en el centro Amador y Boy.

Jugaba un equipo que había ganado ampliamente al conjunto que dirige Pepe Llopis y empatado en el campo del Algeciras, que entayer respondió con una rotunda victoria en Ceuta, sorprendiendo a los más entendidos.

Era un encuentro difícil, porque teniendo en cuenta las circunstancias en que iba a desarrollarse el partido, no podía esperarse un sistema ferreamente defensivo de los isleños.

¿Cómo se planteó el partido?  
Es un detalle importante que comentamos a continuación.

Pero nuestro deseo es que tengan una idea exacta de este sistema. Y vamos a explicarlo con detalle. Los laterales del Mallorca marcaban a los extremos, mientras Bolao se encargaba de la vigilancia del delantero centro Miguel. Forteza, ligeramente adelantado marcaba a Marín. En la zona ancha, Amador intentaba anular a Paquito, mientras Boy estaba vigilando por el centro a Aveiro. Los cuatro delanteros del Mallorca estaban marcados: Aramendi por el volante Lalo; Bergara por el volante... (Continúa en la pág. once)



CINCO MINUTOS DESPUES DE MARCAR, EL ONTENIENTE, CONSIGUIO EL MALLORCA EL EMPATE. SAMPEDRO LANZO UNA PELOTA POR ENCIMA DE DOS DEFENSORES VALENCIANOS. ANTICIPANDOSE BERGARA A LA ACCION, MOMENTO QUE RECOGE LA FOTO, PARA ENTRAR CON EL ESFERICO EN EL MARCO, (DESPUES DE SORTEAR LA FALSA SALIDA DEL GUARDAMETA. — (Foto Castell, hijo).

**KARMANY, LIDER DE LA VUELTA A ANDALUCIA FUE VENCEDOR DE LA SEGUNDA ETAPA**

El domingo se impuso, en el sprint, el francés Novales

GRANADA, 8. (Por teléfono, del enviado especial de Pyresa, PORRIÑO). Doce minutos

ha perdido el francés José Novales —líder esta mañana en Málaga, después de haber sido el vencedor de la etapa de ayer domingo— en la segunda jornada de la Vuelta Ciclista a Andalucía, disputada hoy entre Málaga y Granada (131 kilómetros). Federico Martín Bahamontes, que asistía a los preparativos de salida hoy en Málaga, no ocultaba sus temores de que su coequipier —pues Novales pertenece también al equipo Inuri— fuese desbancado ya en los primeros kilómetros, en la cuesta de la Reina y en el puerto de los Alazores. Pero además Novales ha sido penalizado con un minuto —así como su compañero de equipo, Anastasi— por recibir ruedas (Continúa en pág. siguiente)

**El «Constancia» derrochó moral y entusiasmo para vencer a un «Mestalla» decepcionante**

Feste a los obstáculos del Sr. Martínez-Banegas, se consiguió un claro 3-1



Hacemos este preámbulo, para poner en claro el porqué de la alineación presentada y los motivos que indujeron al señor Ventura a presentarla. El estudio del enemigo, poblado de gente joven y bien preparada, podía poner cuesta arriba el partido. E incluso se debía esperar la necesidad de efectuar cambios —como así sucedió— si las circunstancias lo aconsejaban.

Pero la verdad es que, pese a los temores, el «Mestalla» defraudó a todos, porque su fútbol —su antifútbol, mejor— está regido por el amontonamiento de jugadores en las zonas de atrás, montando un marcaje severo de los hombres en punta, para provocar algún contragolpe que le de algo positivo. El conjunto valenciano, es otro equipo, uno más, del grupo, empleando los cerrojos y, de vez en cuando, lanzar el zarpazo oportuno si la ocasión se presenta favorable.

Mientras presenciábamos el porfía de ambos equipos, admitimos como razonable la autenticidad de tantos puntos (Continúa en pág. siguiente)

**EL GOL ANULADO EN EL «ESTADIO BALEAR»**



El colegiado de turno anuló el cuarto gol de los blanquiazules por fuera de juego, pero como quiera que también estaba allí «Juanet» éste disparó la máquina al mismo tiempo que remataba Juanas, y como puede apreciarse no existió el fuera de juego, ya que un jugador del Mahón se hallaba bastante más retrasado que los dos blanquiazules. El gol era válido, aún cuando el señor Balaguer dijo que no.

Y...  
**NO ES BROMA!**  
TV  
**ANGLO**  
mejor que la realidad  
CASA BUADES  
ANTONIO BUADES FERRER S.R.  
AV. ROSSELLÓ 82 - PL. DIO XII - JAIME III

BEIATIA I REMATA LIMPIAMENTE DE CABEZA, EL SEGUNDO TANTO LOCAL. (Reportajes PAYERAS. — Inca)

INCA (De nuestro correspondiente informativo «Juan María Palma»). — El partido del pasado domingo tenía preocupado a los seguidores constantes, porque el rival de turno ha realizado la hazaña de sacar puntos de muchos campos, aunque luego haya padecido el amargor de ver la manera como han ido volando del terreno propio. Como orientación rápida de los lectores, creemos que han sido once los positivos que ha perdido, y nueve los que ha recuperado. Es todo un palmarés que ningún otro equipo puede presentar. De ahí que tuvieron fundamento los temores, y que incluso se temiera que las ilusiones de salvación por parte inquina, sufrieran en tal jornada la definitiva estocada. Así estaban las cosas en la mañana del domingo, cuando estuvimos hablando con el entrenador, señor Ventura, el cual nos decía que le temía más al «Mestalla» que a cualquier otro conjunto. Y comenta bamos la desgracia que tiene el equipo, al tener que recurrir, jornada tras jornada, a cambios importantes porque las lesiones dejaban en la grada a pocos de los jugadores.

TRANSFORME SU  
**SEAT 1.400**  
EN  
**SEAT 1.500**  
¡MAS POTENCIA!  
¡MA NERVIUM!  
Infórmese en:  
**GICASA**  
TALLER OFICIAL  
Patronato Obrero, 84  
y Antillón 12 y 14

Los muebles para su despacho o para su oficina acierte comprán los en  
**VIVES MUEBLES METALICOS**  
Font y Moneros 56 - 58 • Teléfono: 15072  
LINEA - FUNCIONALIDAD - CONFORT - CALIDAD



DEPORTES

desde MI ATALAYA NOTRA

EL DIA DE LOS CAZADORES

El pasado domingo fue el último día de caza autorizada. Los cazadores con tal motivo organizaron sus partidas y todos los cotos se vieron concurridísimos. Nosotros diríamos que entre todas las fechas que componen el calendario de los cazadores, esta es la más importante, ya que la aprovechan para tener sus invitados y presenciar de sus proezas durante el año, aunque para ello sea preciso realizar su poquísima exhibición.

Pero los cazadores generalmente suelen ser «bon vivants». Saben hacer las cosas y el detalle de este último día está cuidado hasta el máximo. Hay quien preparando esta jornada, se pasa varios días cazando y cavilando.

Tuvimos oportunidad de asistir a la clausura de la temporada en uno de estos cotos. Fue con nuestro buen amigo D. Bartolomé Ramón Jaime. La casita de los cazadores a la hora de la llegada de los invitados estaba concurridísima. Y por cierto, no vimos matar ningún conejo, ni ninguna perdiz, pero ya en la caseta había conejos de caza, alguna que otra liebre, unas cuantas perdices y hasta una becada.

Pero —como decimos— los cazadores son hombres previosos. Todo está preparado para que quienes tienen que aplaudir sus gestos, no estén faltos de motivos. Allí tuvieron su buena merienda a base de lomo, sobrasada, toda clase de embutidos, buen vino, etc. etc. cosas todas estupendas para un buen régimen hepático. Después de aquel yantar, no hay ganas de comerse por el bosque. Los cazadores salen nuevamente rumbo al «imposible» porque hace bonitos que se escuchan unos cuantos disparos. Más tarde regresan con un «ropió esclafat» y algún que otro conejo. El invitado que se ha decidido a acompañarles, camina por los senderos que le señalan y en un momento dado hasta disparó contra el tronco de un árbol. Su sorpresa fue grande al observar que detrás del tronco precisamente, había un conejo muerto. El hombre saltó, brincó, se le encendió la vista. ¿Qué habrá ocurrido? ¿Cómo puede ser esto? Pero al buen invitado no se le ocurrió adelantar que aquel día —concretamente el pasado domingo— era para los cazadores «El día del Club» y en él habían de gemotrarlo.

A la hora de la verdad, que es la hora de la comida avanzan todos. En el coto de que os hablo, situado a unos 19 kms. de Palma a pocos kms. del término municipal de Santa Eugenia, nos las prometieron muy felices desde el mismo instante en que saludamos al «chalecero» Francisco Serra Salford que es un elemento extraordinariamente previsor. Como cazador no es gran cosa y precisamente por eso sabe que debe prepararse. Y ya tuvo a punto a un tal «Bogey» que mató un cordero muy tiernecillo y sin escopeta.

Luego naturalmente los cazadores de verdad «Llano de Sa Cova», «mestre Antoni Mirallas de «Sa Casa Nova» y «mestre Gabriel Gelat», elementos que saben como se manejan estas cosas, y que tienen unos perros amaestrados que se les suben todos, y que cazan por cuenta propia si es menester.

Toda que asistimos a esta despedida de la temporada de caza y que pudimos comprobar que efectivamente se caza algo, pero que los propietarios de los cotos están tan satisfechos de sus inquilinos, que no dudan en «prolongarles el contrato de inquilinato un año y otro y otro más». Porque es lo que nos decía «Llano de sa Cova», «¿I fan tan poc mal a sa garriga...»

Y los cazadores son felices. Y ahora, mientras aguardan la reapertura de la temporada, seguirán hablando de sus proezas cinegéticas y hasta seguramente este amigo que mató sin verlo aquel conejo que estaba escondido —vaya Vd. a saber por quien— detrás de aquel árbol del coto, soñará con la preña y hasta es posible que este conejo solitario se le aparezca en sueños, formando auténtica legión. Por otra parte, ¿qué más da uno que mató y uno? Al fin y al cabo se trataba de comer un cordero asado que para asegurar ya estaba condimentado en Palma y asado en «Es Forn de Passa».

Esos cazadores... Son la remonda. Y lo tienen todo previsto. Si pasara lo mismo en el fútbol...

Constancia, 3 - Mestalla, 1

(Viene de la pág. anterior) pendidos. El «Mestalla» tiene a sus hombres acostumbrados a estas menesteras y además, en su vanguardia, cuenta con los peones jugados para aprovechar el mejor resquicio. Pero el fútbol ofensivo, no puede basarse sobre la «carrera» vertiginosa de un extremo o la circunstancia de pillar a traspiés al defensa. El fútbol, debe formarse desde atrás. Y para avanzar, debe contarse con el apoyo de medios y delanteros, sin dejar el amplio margen central a merced del enemigo.

El «Mestalla», a lo largo del partido, empleó siempre el 4-3-3 con pequeñas variantes, casi siempre para apuntalar más sus líneas defensivas. Y la movilidad de Terol —bisño— y la veterania de un Fuentes o la rapidez de Muñoz, no podían sacar tajada de la corpulencia de Marcelino o la juventud rápida y valiente de Ponce o Seguí.

El triunfo debía ser casero por los cuatro costados. Porque si el visitante hubiera sacado provecho de las dos o tres oportunidades que tuvo de llegar frente a Villar —todas ellas en el segundo tiempo— hubiera sido una injusticia manifiesta. Maravó el gol cuando no debió conseguirlo —el balón pasó por debajo del cuerpo del portero— y éste neutralizó un disparo desde cerca que pudo ser el 1-2. El «Mestalla», pues, marabó un gol sacando el máximo partido a las escasas ocasiones en que pisó el área local.

Nosotros sufrimos una decepción, porque recordábamos otros tiempos mestallistas, de juego alegre y rápido, fíctose todas las líneas de sus propios recursos y siendo un estándar de fútbol bueno y limpio. Era cuando veíamos al equipo como espléndido en el que se jugarían las futuras figuras del primer equipo valenciano. Los tiempos han cambiado, por desgracia, y ahora se juega al «trofeo», se destruye, se obstruye e incluso se llega a las durezas y otras proezas antirreglamentarias.

Un «Mestalla» que cuenta con Gasull como mejor centro línea juntamente con Domenech y Palau, o puede aspirar a in-

quietar al enemigo. Y así jugó, ayudándole incluso Fuentes en pocas ocasiones. Poco juego y escasa confianza merecen hoy los jóvenes valencianos, si en el campo del colista tienen que arrojarse con tan elevado número de peones.

Destacó el portero Valero en algunas intervenciones difíciles; cumplieron su deber los defensas, con la ayuda de Estevé; y los interiores intentaron algo en la zona ancha. Los extremos, y lo hemos dicho, intentaron la galopada, pero en contadas ocasiones consiguieron dar a los laterales. En la dureza de juego destructivo, debe citarse a Verdú, que —tal vez por temperamento o por hábito— impresionó solamente con ponerse a correr. Su juego resulta peligroso para la integridad física del contrario o para la seguridad de su marca, al que puede dar más de un disgusto, si el árbitro es cumplidor de su deber. Pero ayer portaron de otro color...

EL CONSTANCIA

Técnicamente dejó mucho que desear, porque nosotros admitimos que los nervios juegan un papel importante y merman un elevado tanto por ciento las cualidades de cada peón. Pero lo cierto es que el deseo de jugar, puesto de manifiesto desde el principio, se vio truncado con pasos mal medidos y mayormente al enemigo. Se realizaba lo más difícil, que era controlar el esférico ganando la acción al enemigo. Pero cuando el pase al compañero era lo que parecía lo más fácil, se fallaba en el intento y se truncaban no pocos avances.

El partido se pañó cuesta arriba por estas circunstancias. Y los nervios dominaban ya el ambiente, no sólo en el rectángulo, sino también en los gradados, que en algunos momentos exteriorizaron sus protestas. Pero ya se sabe que el público de «Es Cos» es de lo mejor del mundo, y bastaba otro mínimo acierto para volver al grifo de silencio y al apatado entusiasmado. Como, por otra parte, lo único que abundaba era el deseo de quedar bien y de conseguir el triunfo, se portó toda la tarde, hasta que la victoria se alió de lado que más méritos hizo para constancia.

El equipo, como tal, tuvo muchos fallos. Ahora bien: como bloque fuerte, tanto física como moralmente, fue un gigante. Y de ahí que los dos puntos se consiguieran y que incluso, cuando el marcador, en el segundo tiempo, volvió a estar favorable, se vieran jugadas claras para terminar, en los últimos minutos, jugando magníficamente. Entonces los nervios habían dejado de estar en tensión, y cada peón, en su zona, demostraba su clase y su categoría. Esperemos que en futuras jornadas el marcador sea favorable desde el principio, para que el equipo vaya cogiendo confianza en sus fuerzas.

En el pundonor, deben destacarse todos. En los aciertos, magníficos los defensas y medios —hubo dos fallos por exceso de confianza— y tanto Currualejo como Chaves demostraron que están en su mejor momento. En el ataque, nos gustó la labor del debutante Cándido, porque además de lo mucho que intentó jugar, tuvo que hacerlo ante un defensa —Verdú— que nunca de facilidades y que siempre actuó peligrosamente. Pastor trabajó incansablemente en zona ancha, subiendo y cortando; Jiménez realizó las mejores jugadas de la tarde, aunque le vimos un poco lento a la hora de emplear el gatillo. Beitia I y Castilla, pese al severo marceaje, tuvieron ocasión de colaborar al triunfo, especialmente el extremo, que marcó los dos primeros goles, desde muy cerca, por su continua movilidad. Villar tuvo escaso trabajo —en el primer tiempo no tocó pelota— y sólo se le pudo achacar el primer gol, que parecía fácil de defender y que sin embargo, al pasarle por debajo del cuerpo, llegó a la red.

INCIDENCIAS

Amplio dominio territorial constante, que debió marcar varios goles más. En el minuto 25, disparó fuerte Jiménez, y el balón fue desviado por el brazo de un defensa. El árbitro no señaló falta y el público —justamente— reclama penalty. A los 30, un golpe franco tirado por Jiménez es desviado por el portero en felina estrada, dando la pelota en el poste y saltando a córner. A los 35 minutos, Valero, por tere mestallista, sale rodilla por delante y deja fuera de combate a Currualejo, que tiene que ser retirado del campo. El público reclama penalty, que tampoco se concede, ni siquiera falta. Seguidamente el portero se agacha y el árbitro para el juego estando la pelota cerca

del área. Atendido el portero, se saca neutral. Arrecrian las protestas.

A los 44 minutos, golpe franco sacado por Pastor, es desviado por Jiménez, de cabeza y Beitia, que seguía la jugada, fusiló al portero, 1-0.

Debido a las interrupciones se juega hasta el minuto 51.

Poco antes del descanso, un estupendo remate de cabeza de Castilla, baido ya el portero, es salvado por Verdú, sobre la misma raya. Valero es sustituido por Castañá.

A los 7 minutos del segundo tiempo, acusa el Constancia y el central Carlos falla un balón, que va hacia el marco. Acude al remate Beitia y se sanciona por fuera de juego! Arrecrian las protestas.

A los 10 minutos, falla Ponce, que pasa mal a Marcelino; éste falla también y el tiro mes tallista sale alto.

A los 11 minutos, nuevo avance visitante y Fuentes, desde fuera del área, lanza un tiro raso que Villar no acierta a sujetar. (1-1.)

Ventura ordena cambio a Marcelino para el ataque. Castilla a la media y Chaves a central. Se repliega el Mestalla y acusa el Constancia. Aumentan las faltas visitantes. A los 28 minutos, golpe franco desde la derecha, saca Ponce y Beitia I, remata imponentemente de cabeza, 2-1.

A los 34, Currualejo, que por lesión está en punta, avanza sólo y dentro del área, es empujado por dos contrarios. No señala falta y el árbitro continúa: siendo el Blanco del público.

A los 43 minutos, contrate que constante montado por Pastor, que cede a Currualejo; éste sirve a Jiménez, que avanza en punta hacia el marco. Baida a dos contrarios en liges fintes, y cuando sale el meta, tira raso y colobado, consiguiendo el 3-1. Tranquilizado el panorama,

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SELECCIONES JUVENILES

Aragonesa, 2 Baleares, 3

Zaragoza, 7. — Por la mañana en el campo de La Romana se han enfrentado las Selecciones Juveniles de Aragón y Baleares, en encuentro correspondiente al Campeonato de España.

El partido jugado dentro de un campo completamente embarrado, con fuerte viento y frío, ha significado un gran triunfo para la Selección Balear que ha obtenido la victoria con todo merecimiento, gracias a su buen juego de conjunto y al entusiasmo desplegado por todos sus hombres. En realidad ha sido una magnífica exhibición la que han desarrollado los balears, con lo que tiene casi segura su participación en la fase final. No creemos que puedan ser apeados del segundo puesto que ocupan con toda justicia.

Los goles fueron marcados por Buela, Oliver II y Tauler, los de la Balear y Romea y Monsera, por Aragón.

ALINEACIONES: ARAGON: Delgado; Miriez, Goyo, Valiente; Blanco, Miguel; Madrid, Lucea, Bustillo, Monela y Romea.

BALEARES: Nicolau; Tauler, Oliver, Mid; Oliver II, Soler; Pla, Ferragut, Tauler, Eule y Bardos.

se ven unos minutos de fútbol. El triunfo ha llegado mercedamente, y el momento señala lo que sucedió en el terreno de juego.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Mal arbitraje del señor Martínez Benegas, malo de verdad. Anticazero, sin tener en cuenta la ley de ventaja. Se equivocó cuando el partido, sin que en ningún momento pudiera haberse ampliado campo a los metales, para que sembrara el terror, especialmente en el Suspenso al colegiado.

Mestalla. — Valero (Castañá), Carlos, Fuentes, Beitia, Terol, Gasull y Muñoz.

Constancia. — Villar; Ponce; Marcelino; Seguí; Chaves; Currualejo; Cándido; Pastor; Beitia I, Jiménez y Beitia II.

RUN-RUN

César es un hombre inteligente; al menos en cuestiones de fútbol.

A los jugadores les repeta el ruido un descanso. —Cuidado a los primeros minutos del segundo tiempo, dado, porque el Orientado se da a partidos de pecho. ¿Cómo acerte el pecho? Porque los valencianos, aunque salieron a partidos de pecho,

Dicen que los jugadores del día tienen dos menesteras de las atradas. Y que el Midaga se les aboba tan, si valen. Suponemos que al menos la han recuperado una manada.

Y si hemos de fijarnos en la taquilla, las dos.

Por la recuperación, el Oriente está dispuesto a seguir jugando en Alcoy...

Rafael, del kiosco Tortugas, de un pequeño susto en Alcoy. Se frió un desayuno cuando Berga falló un gol.

Celebramos que Rafael se recuperara después. Todos los expedicionarios se terasaron por él, ofreciéndole lo que necesitara.

Por fortuna, no necesitó ninguna ayuda. Aquel hombre se merecía el festivo de una victoria. Se conformó con un empate... que a una semi-victoria.

El mallorquínista más joven en Alcoy, se llama Juan Ramón. No tiene ningún parentesco con el ex-treinador de Mallorca.

Tiene cuatro años de edad y es hijo de nuestro compañero B. poll.

Dicen que también aplauden el Colloa, animado por el activo Antonio Mas. ¡Viva la cantera!

Santa Margarita no sólo es la mosca por su canción. También es para comilonas, miedos y tal al frente de la misma el popular Ramón y su famosa Coreografía de Festejos. Manana podrá dar razón los jugadores mallorquínistas.

El C. C. Arenas ha dado a conocer su equipo. Suponemos que pronto será conocido el de «El Mi». Habrá que darse un vuelta por «Seguí» para poder conocer los nombres de sus jugadores.

MOSCARDON

Vuelta Ciclista a Andalucía

(Viene de la pág. anterior) de coches de los equipos Benfica e Ignis, respectivamente. Por lo tanto, su probabilidad de victoria absoluta es ahora muy lejana.

En cambio, el equipo Iauri ha metido en los primeros lugares de la general a uno de sus corredores, el joven Willy Altig, hermano de Rudy, quien ha podido sostenerse en la gran escapada de la etapa de hoy, provocada nada más darse la salida en la famosa cuesta de la Reina, por los Ferrys, concretamente por Fernando Manzanque —que ha obtenido las primas de la combatividad y desgracia— y de José Pérez Francés. Junto a ellos se han destacado en la primera subida puntuable, además, López de la Torre, Ventura Díaz, Willy Altig, Jesús López, Karmany, Jesús Manzanque, y el también Ferry Gabriel Mas.

La cuesta de la Reina empalma en seguida con el puerto de los Alazores, también puntuable de primera categoría, no tan fuerte éste, pero sí tan largo como aquella. En estos 55 kilómetros de subida, con algún trozo llano, fue donde se rompió la carrera, donde la rompieron los Ferrys principalmente, y sobre todo, Fernando Manzanque, autor de la ofensiva que trajo como consecuencia que el gran pelotón llegase a Granada con casi 12 minutos de retraso sobre el vencedor y nuevo líder —por la bonificación de 30 segundos—, el mallorquín Karmany.

DESARROLLO DE LA ETAPA

La salida fue dada al pie de la misma cuesta de la Reina, a las diez y cuarto de la mañana. Vemos entre los seguidores a Bahamontes. «El Aguila» ha concertado una apuesta con Carmelo Morales. Este le ha dicho que no terminará las dos grandes vueltas en las que piensa participar este año: la de España y el Tour de Francia. Se han cruzado 5.000 pesetas de apuesta. Los dos ciclistas —Carmelo Morales es hoy director del equipo Olsa— han firmado un recibo que ha redactado Carrasco, quien se ha quedado con él.

El ataque del grupo ya descrito, comenzó a los dos kilómetros, y por la cima de la cuesta de la Reina, Manzanque se destaca con 15 segundos sobre López de la Torre.

Tercero en pasar por la cima, pero a 30 segundos del primero, son Willy Altig, Jesús López, Karmany, Pérez Francés, Jesús Manzanque, Gabriel Mas y Ventura Díaz.

El pelotón, con el líder Novales, cruza la cima de la cuesta de Reina a 40 segundos.

Por Colmenar (28 kilómetros de carrera) los 9 escapados transitaban con 1 m. 15 s. sobre el pelotón, donde va el líder, y muchos más retrasados cuatro comedores del equipo Iauri Margat, entre los que figuran Darrigade y Sivottti.

El primer grupo va aumentando ventaja mientras que del segundo pelotón grande, se destaca otro que persigue a los 9 escapados. Todo esto sucede entre la cima de la cuesta de la Reina y el puerto de Los Alazores, por cuya cima pasa en primer lugar Pérez Francés, seguido de Fernando Manzanque, López de la Torre, Ventura Díaz, Gabriel Mas, etc. a 1 m. 22 s., pasan Juan Vela, Sánchez Camero, Gregorio San Miguel, Stefanini, Jaime Alomar, Juan Vila y Balada. Estos siete alcanzan a Jesús López, que se ha rezagado. En el grupo de escapados, pincha Manzanque y le cede su rueda Mas, quien queda descolgado y es absorbido por el segundo grupo. En cambio Manzanque, en una caza formidable, consigue incorporarse a los escapados. Esto sucede poco después de Loja.

A 34 kilómetros de Granada los siete escapados, que son Pérez Francés, Díaz, Willy Altig, Karmany, Fernando y Jesús Manzanque y López de la Torre, tienen 2 m. 30 s. sobre el segundo pelotón. Las ventajas se mantienen hasta 2 kilómetros antes de Granada, donde Karmany consigue escapar y logra unos valiosos segundos que le permiten entrar ligeramente destacado en el reducidísimo velódromo granadino donde entra en gran vencedor, seguido de José Pérez Francés, a 8 segundos; de Ventura Díaz, Willy Altig, Fernando Manzanque, Jesús Manzanque y López de la Torre. Luego entra el segundo grupo, formado por nueve corredores a 2 m. y 59 s. y por fin, el gran pelotón con el líder y la mayoría de los corredores extranjeros, a 12 m.

Hemos dicho que es líder, nuevo líder, el mallorquín Antonio Karmany, pero los corredores del equipo Ferrys se han metido muy bien en la general, hasta contar con dos hombres muy fuertes en la misma, ya que José Pérez Francés ocupa el segundo lugar, y Manzanque el cuarto.

Clasificación General

- 1. Karmany, 5-18-42
2. Pérez Francés, 5-18-45 (dubidada bonificación).
3. Willy Altig, 5-18-35
4. Fernando Manzanque, 5-18-52
5. Jesús Manzanque, id.
6. López de la Torre, 5-19-22
7. Jaime Alomar, 5-24-33
8. San Miguel, id.
9. Stefanini (italiano), id.
10. Juan Vila, id.
11. López Goyanes, 5-21-35
12. Ventura Díaz, 5-22-08
13. Gabriel Mas, 5-24-34
Hasta 57 corredores.

Por equipos, ha ganado el Ferrys, que figura el primero en la clasificación general de esta categoría. También en la clasificación general de la montaña va el primero un corredor de Ferrys, Fernando Manzanque, con 9 puntos, seguido de López de la Torre, con 7; Pérez Francés, con 5; Willy Altig, con 3 etc.

Tiro Nacional de España

El domingo pasado y en el polígono de tiro del Campo Militar de Deportes, se efectuaron las tiradas, en la categoría de novatos, de tiro a siluetas y pistola libre, correspondiente a los campeonatos de 1965. Quedaron clasificados los siguientes tiradores:

PISTOLA LIBRE: Bartolomé Nadal, 242 puntos; Antonio Ordinas, 177; Mateo Palmer, 174; José L. Moraganes, 159; Juan Casanovas, 155; Bartolomé Arbona, 148; Lorenzo Palmer, 138; Antonio Verdura, 112; Martín Palmer, 104; Gabriel Seguí, 89; Miguel Arnaiz, 80; Justo Vidal, 75; Antonio Artigues, 62; Ivan Marc, 60; Felipe Ramos, 59 y Francisco Aguiló, retirado.

Ascendió a segunda categoría el señor Nadal por haber superado los 180 puntos.

TIRO SILUETAS: Nadal García, 27 siluetas; Juan Casanovas, 27; Basilio Baltasar, 26; Bartolomé Arbona, 26; Bartolomé Mas, 25; Francisco Vicens, 25; Javier Vidal, 25; Ramón Sampel, 25; Francisco Aguiló, 25; Martín Palmer, 25; Antonio Artigues, 24; Alejandro Martínez, 24; Antonio Ordinas, 23; Manuel Ponsenti, 23; Ivan Marc, 19 y Felipe Ramos, 16 siluetas.

Advertisement for 'SALA BORN' featuring a lion logo and the text 'SEMANA TRIUNFAL'. It includes names like RICHARD BURTON, AVA GARDNER, and DEBBURAH KEER, along with 'NOCHE DE IGUANA'.



DEPORTES

# Onteniente, 1 - Mallorca, 1

(Viene de la página nueve)  
Ante Bisbal; Sampedro por el lateral Rubio y Sánchez por el tzeitzen lateral López.

## UNOS MINUTOS DE GRAN PRESION

El Onteniente comenzó atacando con fuerza. Sin fútbol, pero con un brio y un coraje propio de los equipos de categoría regional. El Mallorca cortaba aquel dominio, iniciándose una tónica de fútbol rápido por ambos bandos, con mucha fuerza física, detalle este que, imaginamos, tendría su influencia en el partido. No podía pasarse practicándose buen fútbol, porque era imposible tal como se desenvolvía el equipo «lo-

cal». A los dos minutos, cedia el Mallorca el primer corner, sin consecuencias. Confrontaron los mallorquistas, iniciándose un dominio alterno, con un fútbol analítico, sin que nadie consiguiera hacerse dueño del centro. Fútbol deslabazado, con empuje y coraje. Sin vistosidad, pero con mucha emoción por la dureza y porque se sucedían las ocasiones de peligro en las dos áreas... sin que en definitiva ninguna de estas jugadas profundizara.

## DONDE LA DUREZA SE TRANSFORMA EN VIOLENCIA

En el minuto 25, Miguel pasa a Sans y éste, al resbalar, pone las manos encima del cuerpo del delantero centro. Una falta sin intención. Pero Miguel propinó la patada a la cara del defensa, lesionándole. El árbitro se quedó impasible, un poco asustado ante el ambiente formado entre el público. Acto seguido, Aramendi caía lesionado en el terreno de juego y desde aquel momento, se transformaba en figura decorativa aparente. Y escribimos aparente porque, después, visiblemente herido, luchó con es: coraje que exhibían todos sus compañeros; con firmeza, con pundonor y con la mayor honradez profesional. Es en estas situaciones cuando se aguilan mejor los méritos de un futbolista.

Quedaba el Mallorca en inferioridad, y seguía el fútbol con la misma tónica.

## UNA GRAN OCASION DESAPROVECHADA

En el minuto 40, Doró efectuó un avance por su banda, centrando la pelota sobre el área contraria. Sampedro, que seguía la jugada, pasó de primer toque a Bergara. Y éste, en posición un poco forzada, remató de cabeza, por encima del marco, cuando estaba a dos metros de la portería. Fue una ocasión clarísima que hubiera podido encauzar el partido porque tenemos la convicción de que el Onteniente es un equipo con la moral algo baja, cuando las cosas no le ruedan bien.

## PRIMEROS MINUTOS

En el vestuario, durante el des-

canso, César, que alentaba a sus jugadores con palabras de estímulo, repitió a su equipo: «¡Mucho cuidado a los diez primeros minutos! El Onteniente saldrá a darlo todo. Es un momento decisivo.»

Se reanudó el encuentro y, en el minuto cuatro, Paquito, rematando un pase de Miguel, empalmaba un fuerte disparo, dentro del área, que batió a Vicente.

César había tenido razón... Pero el Mallorca no se amilanó ni mucho menos. Continuó forcejeando, en una lucha dura, sin juego, donde el ardor era lo único que se exhibía. Y en el minuto nueve, surgió el empate, en una jugada Sampedro-Bergara.

## EMOCION INDESCRIPIBLE Y DOMINIO DEL ONTENIENTE

A partir del empate, el dominio territorial correspondió a los valencianos. Los mallorquines, animando. Los seguidores del Onteniente chillando. Fútbol duro, clásico de esta mala Segunda División. El Mallorca no podía organizar jugadas, debido a las características del adversario. Debía plantarle cara con el mismo sistema. Así lo hizo, y consiguió mantener el empate, a pesar del gran esfuerzo del Onteniente, en los últimos minutos que fueron de una emoción inenarrable.

## ¿RESULTADO JUSTO?

Teniendo en cuenta el dominio del Onteniente se hizo acreedor a la victoria. Si nos fijamos en las ocasiones de gol, nos daremos cuenta que ninguna delantera hizo méritos para ganar. La del Mallorca tiró una vez a puerta: cuando marcó el gol. La del Onteniente disparó cinco veces, encontrándose con un Vicente muy sereno y seguro, y ante una defensa que, una vez más, ha demostrado ser extraordinaria.

Los valencianos confirmaron ser un equipo malo, como conjunto de fútbol. Muy bueno, como hombres con coraje y entusiasmo.

El Mallorca opuso lo mejor: esa línea defensiva reforzada con Forteza y con un portero de calidad. Y que en el centro no llega a organizarse y faltando esta organización, queda roto el enlace del fútbol que debe iniciarse desde atrás. Las tres líneas están rotas. Juega la defensa por su cuenta, con una solidez y firmeza extraordinaria. Es irregular la línea media, y la delantera, casi siempre reducida, queda rota. ¿Puede aspirarse al ascenso de esta forma? Todo depende de los contrarios.

Si se fijan en las ocasiones de gol, se darán cuenta de que no hay línea de ataque. Y esto debe resolverse rápidamente. Después del partido, César nos dijo que piensa solucionarlo esta misma semana. ¿Cómo? El tiene la palabra.

## COMO JUGARON LOS VEINTIDOS

Por el Onteniente, cumplió discretamente la defensa, que tuvo

escaso trabajo. El portero Roa no pudo cortar la única jugada comprometida.

Bisbal actuó con demasiada violencia. Lalo, fue un magnífico complemento. En el centro fue donde el Onteniente jugó mejor. Delante, Miguel se mostró muy violento. Con suciedades propias del jugador malo que carece de recursos técnicos. El ala izquierda Paquito-Portales se mostró peligrosa. Luchando sin consecuencias, Maño y Marín.

En el Mallorca, Vicente no tuvo culpa del gol. Se lo marcaron dentro del área pequeña. Realizó dos paradas muy buenas. No tuvo más trabajo.

La defensa realizó una actuación formidable, bien arropada por Forteza.

Boy corrió mucho, buscando la mejor zona de desmarque, aunque no siempre su trabajo fuera tan eficaz como sus intercciones.

Amador hizo ese juego que todos le conocemos: mucha técnica, mucha serenidad y demasiado frío.

Delante, Aramendi jugó bien cuando se mantuvo en perfectas condiciones. Luego hizo más de lo que pudo.

Bergara luchó con gran afán de triunfo. Sampedro, muchas veces sin apoyo buscó ocasiones que no encontró. Y en cuanto a Sánchez, solo nos gustó en los últimos diez minutos.

## TODO LO DEMAS

El campo del Collao presentaba un lleno. Lo calculamos en diez mil espectadores. Se trata de un campo muy viejo, aunque el césped, muy seco, está en buenas condiciones. El recinto está rodeado de montañas.

La temperatura era de doce grados. Los dos equipos —y César— fueron acogidos con ovaciones.

Al comenzar el encuentro, el árbitro, señor Romo, se santiguó. A sus órdenes los equipos formaron así:

MALLORCA.— Vicente; Doró, Bolao, Sans; Amador, Forteza; Aramendi, Bergara, Sampedro, Boy y Sánchez.

ONTENIENTE.— Roa; López, Aveiro, Rubio; Lalo, Bisbal; Maño, Marín, Miguel, Paquito y Potalés.

## GOLES

Minuto 49. Jugada de Miguel por la banda derecha, que centra muy bien sobre el marco mallorquista. Marín empalma un fuerte disparo, que se introduce en la red. (1-0).

Minuto 54. Saque largo de Vicente, que recoge Sampedro. Al salirle dos defensas al encuentro, pasa la pelota a Bergara, en el mismo momento en que sale el portero. Falla la salida Roa. Introduciendo Bergara el esférico en la red. (1-1).

ARBITRAJE.— Dirigió el encuentro el señor Romo. Toleró jugadas violentas del delantero centro Miguel y del volante Bisbal. Se mostró algo casero, pero sin influir en el resultado.

## PROCURA QUE LA CIUDAD ESTE TAN LIMPIA COMO TU CASA

# El partido comentado con los entrenadores



Después del partido jugado en Alcoy, entrevistamos a los dos entrenadores: César y Lelé. Ambos, buenos amigos, se mostraron muy cordiales comentando las incidencias.

El Onteniente dominó más, territorialmente. De manera especial en el segundo tiempo. Ya que en el primero, ambos equipos jugaron con poca concepción de fútbol.

COMO VIERON LOS ENTRENADORES LA PRIMERA PARTE? CESAR:—Contuvimos bien al Onteniente, y llevamos varias veces al peligro a su puerta. La lesión de Aramendi, en esta parte, ha tenido su importancia, aún cuando este jugador haya seguido actuando con mucho coraje.

LELE:—Esta fase tuvo un fútbol deslabazado. Sin dominio territorial. Sin situación en el campo, por parte de los dos equipos.

El resultado fue muy discutido. Si hemos de ajustarnos al dominio, el Onteniente mereció el triunfo, aunque se encontrara siempre ante una formidable defensa. Por esto,

ajustándonos a jugadas clave, a jugadas de gol, no se hizo acreedor a más goles. El Mallorca sólo disparó una vez a puerta. Fue gol. Surge así la segunda pregunta: ¿ES JUSTO EL RESULTADO? CESAR:—Sí, Me parece justo. El empate me deja muy satisfecho porque nos encontramos en un momento psicológico. Es un punto de gran importancia para el futuro.

LELE:—El resultado es injusto, a pesar de que el marcador, a la hora decisiva, diga siempre la verdad. El gol del Mallorca ha sido un «regalo de Reyes». En casi todos los partidos nos marcan un tanto similar.

Lo peor fueron las líneas de ataque. ¿Por qué? Los entrenadores, responden en los siguientes términos: CESAR:—El Mallorca sigue mostrando el defecto conocido. Falta de remate. Pero esta semana quedará solucionado. Insisto en que ha influido en el rendimiento de mi delantera, la lesión de Aramendi.

LELE:—También al Onteniente le faltan eficaces rematadores. Así como se plantean los partidos de fútbol de hoy, será necesario buscar delanteros en... Siberia, por ejemplo, para meterlos en las «jaulas de leones» que son hoy las líneas defensivas.

Los dos equipos lucharon con gran coraje. Buscando el mejor resultado. Fue lo más destacado. Porque incluso hubo momentos en que la virilidad rozaba la violencia.

Por esto era obligada la pregunta: ¿COMO VIERON A SU EQUIPO Y AL ADVERSARIO? CESAR:—El Mallorca ha luchado con mucho coraje. Y luchando así, resulta difícil pensar siquiera en cambios. Hoy lo mejor del equipo es este ardor, muy importante en estos momentos tan decisivos. El Onteniente es un equipo que lucha mucho. Ha peleado



hasta el máximo. Como todos los conjuntos que se ven amenazados por el descenso luchan a veces más que los que se encuentran en los primeros puestos de la tabla. Era de esperar.

LELE:—El Onteniente ha jugado mejores partidos. En cuanto al Mallorca no le puedo juzgar por un partido. Esperaba más de un equipo que va en plan de campeón. Y esto, por algo será. No ha demostrado su delantera el puesto que ocupa en la tabla. En cuanto a la defensa, muy buena. Comenzando por Bolao y siguiendo por el portero Vicente.

El arbitraje nos pareció caserillo. ¿Y a los entrenadores? Ellos lo juzgan así: LELE:—El arbitraje me ha parecido bueno.

CESAR:—La labor arbitral ha sido un poco casera. Pero sin influir en el resultado; sin decidir jugadas clave.

Esto nos dijeron los amigos César y Lelé, en los vestuarios del campo del Collao. Lorenzo RIPOLL

¿CREE VD. PODER RESISTIR LA FUERZA DE ESTE PERRO MUND?

TECHNICOLOR  
AUT. MAYORES DE 18 AÑOS

Un atraco perpetrado con exactitud de comando militar

Le tendrá en tensión durante toda la película

De complemento: ESPARTANOS Technicolor (TOL. MENORES)

STANLEY BAKER

HELMUT SCHMID  
TOM BELL  
DIRECTOR CLIFF OWEN

dinero en llamas

JUEVES EN

Rialto-Oriental-Dorado-Victoria

Liquidamos tres nuevos tomos encuadernados a menos de la mitad de precio

EL PARAISO DE LOS HOMBRES SOLTEROS  
Por Federico Cañada  
Un español, único superviviente de un avión perdido, recalca como naufrago en una isla exótica poblada solamente por mujeres...  
Sepa lo que le pasó al apuesto español...  
OBRA REULETA DE HUMOR. GRACIOSO Y HILARIDAD.  
Marca: 100 ptas. ¡SOLO POR 44 PESETAS!  
Por la índole de esta novela la recomendamos solo para personas formadas.

CLEOPATRA  
por Edward Grifins  
La vida de la que fué reina, intrigante y alocada mujer con la historia de sus turbulentos amores y su trágica muerte.  
Marca: 125 ptas.  
¡Sólo por 43 Ptas.!

NUEVOS CHISTES  
por Chipi y Chopi  
Los más graciosos, inéditos y estu-pendiosos chistes, de los que sobresalen los más recientes de «humor negro».  
Marca: 50 ptas.  
¡Sólo por 20 Ptas.!

ENVIOS A REEMBOLSO A CUALQUIER CIUDAD, PUEBLO O ALDEA DE ESPAÑA. CARGAMOS SIETE PESETAS DE GASTOS POR CADA TOMO. PAGARA VD AL CARTERO DESPUES DE EXAMINAR EL PAQUETE — NO ADMITIMOS GIROS NI DINERO ANTICIPADO — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO.

Comprando los tres tomos se los enviaremos ¡Sólo por 109 ptas. incluidos todos los gastos! Y ADEMÁS le REGALAREMOS una baraja completa de cartas españolas (50 naipes) de gran precio y clase superior. ¡Un regalo práctico y efectivo! ¡¡Arrembe sus naipes viejos! Si no le interesan los naipes, le enviaremos en su lugar la obra: AVENTURAS DE SUSPENSE. encuadernada, que vale 50 ptas.

A los 500 primeros pedidos les añadiremos un nuevo REGALO de dos tomos de «AVENTURAS». Relatos apasionantes de la frontera de E. E. U. cuando los «saloons» y «pola» eran la única ley.

¡¡¡REGALO!!!

EDICION A: CENTRO LIQUIDADOR DE LIBROS — Rambla de Cataluña, 3 — BARCELONA (7)



TERCERA DIVISION

At. Baleares, 3-U.D. Mahón, 1 Ciudadela 4 -Poblense 1 Manacor, 1-Ibiza, 0

Sin ligar más que un partido aceptable —mejor el segundo tiempo que el primero— el Atlético Baleares venció a un Mahón que fue menos peligroso de lo que se esperaba; desde el primer momento, incluso después de encajar el primer gol, mantenía a su defensa central Tovar en plan de «escoba».

Se hallaba sobre la misma línea de meta. Se endureció la cosa y durante los minutos finales el público tuvo ocasiones de entusiasmarse, más que por el buen juego por la emoción.

Señalemos que el Mahón vino a defender el resultado, a encajar los menos goles posibles y sus ataques fueron cosas aisladas, mas bien contraataques producto de los despejes largos de sus propios defensas.

En el Atlético Baleares se mostró seguro el cuarteto defensivo, con un Uria muy sereno, pasando bien los balones y no dejándose ganar la acción ni una sola vez por el noble de Aguirre.

ARBITRO, ALINEACIONES Y GOLES

Cuidó de la dirección del partido el señor Balaguer. Tuvo errores, tantos como aciertos, demostrando que la diplomacia no es su fuerte, pues logró que un público pacífico se transformara en apasionado, sólo por su culpa.

AT. BALEARES: Munar; Cladera, Uria, Chicote; Paco, Candela; Juanas, Salom, Landa, Manolo y Sebas.

U. D. MAHÓN: Carlos; Villar, Tovar, Florit; Finestres, Vidal; Tolo, Juan Miguel, Aguirre, Sornicero y Lorenzo.

A los 27 minutos del primer tiempo Manolo, aprovechando una entrega de Landa, marcaba el primer gol, único que se logró en este periodo.

En la continuación, a los 8 minutos, Tovar cortó con las manos una peligrosa internada de Candela; señalado el penalty Uria lo transformó en gol. A los 12 minutos Candela, al rematar de cabeza un corner sacado por Juanas, consiguió el tercero de los locales. Y en un contraataque de los mahoneses, a los 17 minutos, Lorenzo consiguió el de los visitantes, en una jugada que cogió descolocado a los defensas locales.

Después vino el gol anulado, el acorramiento del público, que se contagió a los jugadores, y al final volvió a renacer la calma, tras conseguir el Atlético Baleares una victoria justa, que pudo ser más abultada.

BRONDO

CIUDADELA, 7.— (De nuestro corresponsal).— El partido ha sido muy disputado e igualado especialmente en la primera parte en la que se ha desarrollado muy buen fútbol. Los dos equipos han jugado en esta primera mitad, al ataque, sin embargo, han sido los locales los que han ocasionado mayores peligros ante la meta.

En este primer periodo no se han marcado goles, debido a la falta de precisión en el disparo, en cuyo aspecto ha destacado el quinto atacante local.

En la continuación el A. de Ciudadela ha salido con mucho brío y a los dos minutos Campos consiguió poner el marcador 1-0 favorable a los locales. A los seis minutos es Juan Luis el que consigue el segundo tanto.

Después de este tanto, el A. de Ciudadela ha ejercido un do-

minio bastante acentuado pero no ha tenido suerte en los remates. Después el partido ha pasado por una fase de dominio alterno y en varias ocasiones los visitantes han puesto el peligro ante la meta ciudadelana, una prueba de ello ha sido las internadas de Capó.

A los 35 minutos Fiol desde fuera del área consigue poner el marcador 3-0. El Poblense logró su gol por mediación de Socias. El último gol de la tarde, se lo apunta el Ciudadela por obra de Camps.

Arbitró discretamente el colegiado señor Seguí.

A. CIUDADELA.— Capó; Pons, Gomila, Frats; Vera, Fiol; Orfila, Rotger, Juan Luis, Fiol y Camps.

POBLENSE.— Góst; Clemente, Cunill, Timoner; Luis, Terrasa; Mir, Socias, Comas, A. Serra y J. Serra.

C. D. Menorca, 2-Soledad, 0

MAHÓN, 7.— (De nuestro corresponsal MORAGUES).— Con una tarde extremadamente fría se ha jugado este partido que era esperado con expectación debido a la excelente clasificación de ambos equipos. Sólo ha sido pródigo en buenas jugadas en el primer tiempo pues en esta parte fué cuando el Menorca logró muchos avances con depurado estilo. Después del descanso bajó bastante el equipo local en especial desde los quince minutos en que por lesión de Gea tuvo que jugar con diez hombres. De todas maneras el dominio correspondió mucho más al equipo local que a los visitantes. Durante el primer tiempo la insistencia menorquinista en el área visitante fué constante llevando en cada ata-

que el peligro a la puerta contraria bien defendida por la línea de contención y por el portero que tuvo una excelente actuación. Del Menorca, jugaron muy bien Pito Pérez en primer lugar y después Ricos, Dot, Bou y López en el primer tiempo.

El Soledad ha jugado mucho mejor en la segunda parte que en la primera pues en los cuarenta y cinco primeros minutos se dedicó más a contener que a atacar. En la segunda ha abierto más su juego lanzándose al ataque y poniendo en apuros en algunos momentos a la defensa y portero de Menorca. El Soledad tiene mucha juventud, aunque sus jugadores han abusado de la dureza. Sus mejores hombres como hemos dicho fueron los defensas, el portero Vallespir y su extremo Clar.

No nos ha gustado el arbitraje de Pons Benjam. Le ha faltado autoridad y se ha mostrado despistado en muchas ocasiones.

Alineaciones y goles: MENORCA.— Cánovas, López, Moro, Dot; Gea, Pito Pérez; Seguí, Bou, Vicente I. Hermoso y Ricos.

SOLEDAD.— Vallespir; Bou, Mir, Argués; Parera, Calmarí; Clar, Monzón, Martín, Palou y Ripoll.

A los 12 mts. del primer tiempo en un insistente ataque menorquinista Bou desde cerca del área de corner con pasmosa serenidad pasa el balón a Vicente que tira y marca (1-0).

A los 20 mts. de la segunda parte, Bou saca una falta desde dentro del área, pasando la pelota a Dot que tira fuerte y colocado batiendo a Vallespir 2-0.

La Quiniela Ganadora

Presentada por Almacenes FUSTER San Miquel 20

Le ofrece el insuperable abrigo impermeable

LODEN Y TEMPO

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Murcia - Coruña, Levante - At. Madrid, R. Madrid - Valencia, Sevilla - Betis, Córdoba - Oviedo, At. Bilbao - Barcelona, Santander - Osasuna, R. Sociedad-Pontevedra, Sabadell - Badalona, Onteniente - Mallorca, Valladolid - Huelva, Cádiz - Melilla, At. Ceuta - Algeciras, Burgos - Hospitalet.

PLASTICOS PARA CORTINAS CASA CODINA S.M.C.L.A.S. PALMA

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

IBERIA OFRECE A PRECIO DE REGALO UNA MAQUINILLA POR COMPRA DE 2 PAQUETES DE 10 HOJAS

PRIMERA DIVISION table with columns: Team, J, G, E, P, F, C, P. Includes Murcia, Las Palmas, Levante, R. Madrid, Zaragoza, Barcelona, Valencia, Córdoba, Sevilla, Las Palmas, At. Bilbao, Elche C. F., Español, Betis, Levante, Murcia, Oviedo, Coruña.

SEGUNDA DIVISION (GRUPO NORTE) table with columns: Team, J, G, E, P, F, C, P. Includes Santander, Burgos, P. Sociedad, Celta, Sabadell, Gijón, Europa, Langreo, R. U. Irún.

Palmera UN AFEITADO DE 24 HORAS

GRUPO SUR table with columns: Team, J, G, E, P, F, C, P. Includes Málaga, Hércules, Constancia, Onteniente, Mallorca, MALLORCA, Valladolid, Granada, At. Ceuta, C. Sotelo, Melilla, Rivo. Huelva, Hércules, Algeciras, Cádiz, Mestalla, Onteniente, Tenerife, Abarán, CONSTANCIA.

III DIVISION (GRUPO VIII) table with columns: Team, J, G, E, P, F, C, P. Includes At. Baleares, Manacor, Menorca, Soledad, S. D. Ibiza, U. D. Mahón, At. Ciudadela, Alayor, Poblense.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SELECCIONES JUVENILES table with columns: Team, J, G, E, P, F, C, P. Includes Navarra, Aragón, Asturiana, Catalana.

LEONARD... Señor del Frío. Vea de cerca y "TOQUE" la calidad en un... LEONARD... VENTAS DIFERIDAS a su COMODIDAD. ANTONIO BUADES FERRER. Plaza de Cort, nº 32 - Palma de Mallorca. TELÉFONO 12140.



DEPORTES

BALONCESTO

Perlas y La Salle, vencieron en sus visitas al Alcázar e Hispania

Los manacorenses se mantienen, destacados, en cabeza

Aún cuando el triunfo conseguido por el La Salle el sábado en el Vivero tiene una extraordinaria importancia para el conjunto manacorés, es mucho más positiva la actuación del equipo en Manacor, ya que aparte su meritorio triunfo frente al Alcázar, consiguió no fuera superado por el Ciudadela en el basquetaverage particular, detalle importantísimo para un posible empate al final de la competición.

VICTORIA Y DERROTA DEL LA SALLE

Si en algunas ocasiones hemos criticado que algún encuentro había empezado con considerable retraso, el del sábado en el Vivero dio comienzo con una hora de adelanto a la publicidad. El encuentro constituyó un merecido triunfo para el La Salle que, si durante casi todo su transcurso fue aguantado por el Hispania, en los minutos finales lograron los manacorenses remontar y adelantarse en el marcador, veniendo por 36-40.

El domingo, La Salle y Palma jugaron al principio un partido bastante soso, pareciendo como si ambos conjuntos fueran estudiándose, aunque desde el principio fueron los visitantes los que se adelantaron en el marcador. A medida que se acercaba el final, fue animando la lucha y también el marcador que llegó a ofrecer una emocionante igualdad. A unos pocos segundos del final, el La Salle aventajaba al Palma, por 44-45, pero al forzar una entrada Amengual fue objeto de personal. Con la emoción que es fácil suponer, lanzó el primer tiro que se convirtió en el empate, fallando el segundo y se tuvo que jugar la prórroga.

Con el natural aumento de moral por parte del Palma y el también natural desespere del La Salle, los cinco minutos fueron de claro dominio local, como antes en el encuentro había ejercido mayor dominio

el visitante, pero el triunfo fue para el Palma, por 55-49.

JUGO BIEN EL HOAC

PERO ENCAJO DOS

DERROTAS

El sábado en Mahón, el Hoac cuajó una buena actuación y pese a ser derrotado por el Alcázar, es digno de tener en cuenta el resultado encajado, ya que siete puntos de diferencia, 44-37, fue un resultado que muchos esperaban más amplio, si tenemos en cuenta lo que siempre significa jugar en plan de visitante y con las bajas que actualmente tiene el Hoac.

En Ciudadela, tampoco defraudó el conjunto palmésano y si bien fue derrotado por 62-37, derrota a la que ningún equipo hay que oponer, el Hoac pudo reducir algo la diferencia si el terreno de juego, embarrado a causa de la lluvia, hubiera ofrecido mejores condiciones para el normal y rápido juego de nuestros representantes.

DERROTA Y VICTORIA DEL PERLAS

El Perlas, el sábado en Ciudadela fue derrotado por 36-43 y aunque esta diferencia pueda parecer excesiva, hay que hacer constar que el encuentro se desarrolló conforme estaba previsto por los visitantes, ya que si en un principio el Perlas atacó y fue en busca del triunfo, cuando vio que ello era muy difícil prefirió ir a conservar su ventaja de Manacor y reservar a sus hombres para el partido del domingo.

Frente al Alcázar, el conjunto manacorés tuvo una destacada actuación, sin que quedarán a la zaga los locales, por lo que el encuentro tuvo fases interesantísimas, con alternancias en el marcador, para finalizar con el triunfo de los manacorenses por 52-58.

Según nos manifestaron los expedicionarios a su regreso a Palma, frente al Alcázar tuvieron que soportar un parcialismo arbitrado, aparte la lesión de Santandreu, en jugada fortuita, pero que luego al estar como espectador, le fue retirada la licencia por supuestos insultos al árbitro.

JUVENILES

En el Campeonato juvenil, pocas novedades, ya que la marcha regular del Patronato hacia el título así como el mejoramiento del Carmelitana, son cosas que ya no cabe repetir porque se demuestran por las respectivas actuaciones.

En la jornada del domingo, ambos volvieron a obtener claras victorias. El primero frente al Hispania al que venció por 90-33 y el segundo frente al J. Mariana, por 69-44.

El encuentro más disputado lo libraron Hoac e Hispania, resolviéndose finalmente a favor del Hoac por 29-28, después de un bonito partido por parte de los dos contendientes, destacando el ejemplo comportamiento de todos ellos.

También fue un encuentro noblemente disputado el Molinar - Perlas, con triunfo final de los locales por 54-21, destacando el hecho de que el local Munar consiguió nada menos que 45 puntos.

Desde un principio, el La Salle logró imponerse a su adversario el Palma y al final le venció por 25-66.

TONY

Partidos jugados el sábado Ciudadela, 66 - Perlas, 43 Alcázar, 44 - Hoac, 37 Hispania, 36 - La Salle, 40 Partidos jugados el domingo Alcázar, 52 - Perlas, 58 Ciudadela, 62 - Hoac, 37 Palma, 55 - La Salle, 49

Table with 3 columns: Team, Wins, Losses, Points. Includes teams like Perlas, Ciudadela, Palma, La Salle, Hoac, Hispania, Alcázar, J. Mariana.

La quinta reunión hípica de Invierno

Fácil triunfo de Jasmin du Pont, nuevo record de Goya R. y prometedor triunfo de Horse Wilkes II

Centauro; V. Chamaco y Lord B. vencieron en sus pruebas

La quinta reunión de Invierno señala un nuevo avance en el progreso de las nuevas generaciones de trotadores. Las carreras se van acoplando de cada día más y la diferencia de velocidades se va haciendo menor. Vamos alcanzando una calidad media estimable que, en conjunto, es lo que vale.

Así, por ejemplo, en la primera carrera «Bive» registró 38"7 y el joven y pujante «Horse Wilkes II», 39"2. También hubo calidad en la segunda con tres medias sobre 36" y excelente en la marca del pujante «Goya R.» en la tercera, con un 31"4 de carrera pre-estelar. En las demás carreras no se alcanzaron medias extraordinarias pero puede ser debido a la forma como se desarrollaron.

Mucho público teniendo en cuenta lo desapacible del tiempo.

TODOS BATIERON

SUS RECORDS

«Fello» se destacó de sus contrarios, bastante irregulares, pero a pesar de su excelente recorrido, se vio superado por un «Horse Wilkes II» cuyas dos vueltas finales fueron altamente prometedoras. Ambos batieron sus records así como «Bive» que, a

Campeonato Juvenil Hoac, 29 - Hispania, 28 Carmelitana, 69 - J. Mariana, 44. Molinar, 84 - Perlas, 21 Patronato, 90 - Hispania, 32 Palma, 25 - La Salle, 66

Patronato 14 18 1 1190 470 27 La Salle 14 12 2 794 464 26 Molinar 14 10 4 655 553 24 Hispania 14 6 8 390 490 20 Hispidad, 14 6 8 419 579 20 J. Mrna, 14 5 9 477 630 19 Hoac 14 5 9 397 511 19 Carina, 14 4 10 487 666 18 Palma 14 4 10 447 636 18 Perlas 14 4 10 355 573 18

pesar de su gran esfuerzo, sólo pudo clasificarse tercero. «Harmomsley» muy apagada al principio y rápida al final.

- 1. Horse Wilkes II, 39"2-2360 m. 2. Fello, 41" 2340 m. 3. Bive, 38"7 2400 m. Retirados: Generosa y Garrít, Quiniela a 165 pesetas.

LA REGULARIDAD

FUE DECISIVA

«Centauro» ganó la carrera como tenía que ganarla de tener buena salida y no desmontarse. Sin embargo en la recta final tuvo que resistir el fortísimo ataque de «Bobabab» y el algo menos peligroso de «Gabiná» que en gran forma volvió a batir su record. Juti, Sertorio y Huiñ llegaron a muy corta distancia.

- 1. Centauro, 36"9 2300 m. 2. Bobabab, 36"7 2320 m. 3. Gabiná, 36"1 2320 m. Quiniela a 302 pesetas.

«GOYA R.» SIGUE

SUBIENDO

Dado el fuerte tren que desde el primer momento había imprimido a la carrera un caballo tan regular como «Dent d'Or», parecía imposible que «Goya R.» pudiera batirlo. No obstante lo hizo, coronando el trotón de los hermanos Bondoy su gran temporada y demostrando una vez más, su inteligencia con Antonio Prats. «Reim Rubí» hizo una excelente carrera llegando junto a «Cautivo», «Victorino» (100 m. de handicap), «Sacta» y «Amiango».

- 1. Goya R, 31"4 2360 m. 2. Dent d'Or, 32"9 2300 m. 3. Reim Rubí, 32"3 2300 m. Quiniela a 172 pesetas.

«V. CHAMACO»

- 1. Goya R, 31"4 2360 m. 2. Dent d'Or, 32"9 2300 m. 3. Reim Rubí, 32"3 2300 m. Quiniela a 172 pesetas.

«V. CHAMACO»

LO CONSIGUIÓ

«V. Chamaco» había luchado mucho en las anteriores reuniones para obtener un triunfo que

no llegaba. El domingo lo consiguió corriendo siempre en cabeza y sin verse nunca abandonado por sus rivales. «Gacela» y «Biol Fiol» y «Albo» tuvieron poca suerte; la primera al sufrir una larga desmontada en la vuelta inicial que le restó muchas posibilidades; el segundo, al ser desmontado cuando iba a pasar su primera posición y el tercero al desmontarse sobre la meta cuando ya tenía ganado el segundo premio. También tuvo su oportunidad «Zurita» —que sufrió una larga desmontada— y Dalia hizo una buena y regular carrera.

- 1. V. Chamaco, 33"4 2300 m. 2. Gacela, 34"2 2300 m. 3. Dalia, 33"1 2360 m. Retirado: Eru Frú. Quiniela a 122 pesetas.

HASTA EL FIN

NADIE ES DICHO

«Cadillac M.» tenía la carrera ganada ya que había resuelto en su favor, sin desmontarse las pesetas de «Furia M.» y de «Lord B.» en la segunda vuelta. Azulado por «Lord B.» en los últimos centenares de metros, «Cadillac M.» sufrió una importantísima desmontada, cediendo la victoria a «Lord B.» y llegando muy cerca de «Furia M.» Los demás no fueron peligrosos.

- 1. Lord B, 31"3 2300 m. 2. Cadillac M, 30" 2360 m. 3. Furia M, 31"7 2820 m. Retirado: Saoo. Quiniela: a 80 pesetas.

«JASMIN DU PONT»

SUPERIOR

Guillermo Coll lanzó a «Jasmin du Pont» poco antes de los últimos 1000 m. y a partir de entonces fue dominando con seguridad la situación, pudiendo con el grupo mandado por una «Cristina» bastante recuperada. Muy combativa «Bufón» y magnífico «Fric» que atacó al anisone con el rápido «Jasmin du Pont» y perdió su oportunidad de clasificarse al desmontarse antes de iniciar la recta decisiva.

- 1. Jasmin du Pont, 28"9 2360 m. 2. Cristina, 29"7 2300 m. 3. Bufón, 28"5 2340 m. Retirador: Vendaval. Quiniela a 262 pesetas.

EN MANACOR

- Primera carrera: 1. Guey, 49" 2. Gemina, 48"6 3. Util, 54"3 Segunda carrera: 1. Geoba, 47"1 2. Caifas, 46"3 3. Habanera, 44"6 Tercera carrera: 1. Hexkl II, 40"4 2. Corita, 41"4 3. Zibibho, 40"8 Cuarta carrera (galope): 1. Huracán, 16"5 2. Habichuelo, 17"8 3. Conde, 21" Quinta carrera: 1. Entendido, 38"8 2. Español, 38"7 3. Danilla, 37"9 Sexta carrera: 1. Galante, 33" 2. Silfide, 35"2 3. Belinda, 34"6 Séptima carrera: 1. Birmania, 31"1 2. Berlina, 37"5 3. Comette II, 30"8 CENSAURO

Sindicatos de Obligacionistas de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca S. A.

Se pone en conocimiento de los Señores Obligacionistas que, a partir del día 12 del corriente y hasta el 20 de marzo próximo, podrán entregar sus títulos en la Central del Banco CREDITO BALEAR S. A. o en sus Suursales de la Isla, a nombre del respectivo Comisario-Presidente, y a efectos de amortización y cobro de intereses.

Los Obligacionistas deberán presentar el Documento Nacional de Identidad.

Los Comisarios-Presidentes

BOMBAS VERTICALES

SUMERGIDAS - HORIZONTALES

de todas las potencias y caudales.

Exclusiva de Bombas

«IDEAL»

Consulte su problema y lo resolverá.

ELECTROMOVIL

Aragón 8. Tel. 11968 - PALMA

TEATRO PRINCIPAL

MAÑANA



En medio de tanta producción atrevida y desagradable, una película que provocará la mayor oleada de entusiasmo por su emoción, simpatía y ternura

Tolerada menores

De complemento:

«Llegan 5 lorajidos»

En Color y Cinemascope

¡qué bello es vivir!

James Stewart Donna Reed

FRANK CAPRA



# cartelera de ESPECTACULOS

**CINES**  
**ACTUALIDADES:** Desde las 3:00: EJERCITO BLANCO (Arturo Fernández y Jorge Rigaud). — LA EXTRANA PRISION DE HUNTLAIGH (Peter Sellers y Wilfrid Hyde White). — Servicios NO-DO. (Autorizado mayores).  
**ASTORIA.** — Desde las 3 «CUMBRES BORRASCO-SAS» (Laurence Olivier, Merle Oberon y David Niven). — LA CHATTE AFILA SUS GARRAS. (Autorizado mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3:15: LA PRIMAVERA ROMANA DE LA SENORA STONE (Vivien Leigh y Warren Beatty); Technicolor. — ¡VIVA EL OESTE! (Aut. mayores).  
**Sala Augusta**  
 Desde las 3: «NO ME MANDES FLORES» y «HOLA ROBINSON».

**BALEAR.** — Desde las 3 «SAMBA» (Sara Montiel) Eastmancolor y «LOS CASTIGADORES» (José Campos y Tere Velázquez) (Aut. Mayores)  
**BORN** (climatizada) Desde las 3 «LA NOCHE DE LA JGUANA» (Richard Burton. Ava Gardner Deborah Kerr y Sue Lyon) y «TENEMOS 18 ANOS» (Aut. Mayores)  
**CAPITOL.** — Desde las 3:15 «LA REINA DEL CHANTECLER» (Sara Montiel) Eastmancolor y «BELINDA» (Jane Wyman) (Aut. Mayores).  
**DORADO.** — Desde las 3:30 «LA MASCARA DE HIERRO» y «LA ULTIMA VIOLENCIA».  
**FANTASIO.** — Desde las 3 «EL DESIERTO DE PIGALLE» y «VACACIONES PARA ENAMORADOS».  
**HISPANIA.** — Desde las 3:15 «LA REINA DEL CHANTECLER» (Sara Montiel)

Eatmancolor y «BELINDA» (Jane Wyman) (Aut. Mayores).  
**LIRICO.** — Desde las 3:15 «SAMBA» (Sara Montiel) Eastmancolor y «LOS CASTIGADORES» (José Campos y Tere Velázquez) (Aut. Mayores)  
**METROPOL.** — «LA NUEVA CENICIENTA» (Marisol y Antonio) Eastmancolor y «CARAVANA AL OESTE» (Victor Mature) (Menores).  
**MODERNO.** — Desde las 6 «LA CHICA DEL TROBOL» (Rocio Durcal) en color. «UN TAXI PARA TORBRUK» (Tol. menores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3 «LA MASCARA DE HIERRO» y «LA ULTIMA VIOLENCIA».

**PRINCIPAL.** — Desde las 3:15: «FRANCO ESE HOMBRE» Scope-Color (Tol. Menores)  
**PROGRESO.** — Desde las 6 «SAMBA» (Sara Montiel) Eastmancolor y «LOS CASTIGADORES» (José Campos y Tere Velázquez) (Aut. Mayores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 6 «LA JUNGLA EN ARMAS» (Gary Cooper y David Niven) y «CHICAS EN AUTO-STOP» Eastmancolor (Mayores)  
**RIALTO.** — Desde las 3:30 «LA MASCARA DE HIERRO» y «LA ULTIMA VIOLENCIA»

**RIVOLI.** — Desde las 3:15 LA MUJER DE PAJA (Gina Lollobrigida Sean Connery Ralph Richardson) Technicolor EL CREPUSCULO DE LOS AUDACES (Rock Hudson, Cyd Charisse) Cinemascope Technicolor Autorizada mayores  
**SALAS DE FIESTAS**  
 \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile  
 \* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches  
 \* CHUMBO (Hotel Pireo) bailes y atracciones  
 \* CLUB SALEM todas las noches: Baile y atracciones  
 \* CASA VALLES.— Todas las noches: Baile y atracciones  
 \* El CISNE (Campanet) noche: Baile y atracciones

\* CALAMAYOR — Todas las noches: Baile  
 \* IBIZA — Sábados y domingos: Baile y atracciones  
 \* MONTECRISTO — Noche: Folklore español.  
 \* OLE — Sábado y domingos: Baile y atracciones  
 \* ORFEO (Hotel de Mar) Tarde y noche: Baile  
 \* SAINI TROPEZ — Tarde y noche: Baile  
 \* SESAMO.— Noches: Baile y atracciones  
 \* TAGOMAGO (La boîte de «Los Valldemosa») Todas las noches: Baile y atracciones  
 \* TITOS.— Todos los días: Baile y atracciones  
 \* TRIANA — Todas las noches: Baile y folklore español  
 \* TROADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones

## Proyección de films publicitarios

PREMIADOS EN EL ULTIMO FESTIVAL DE VENEZIA

«Movierecord» y «Estudios Moro», en colaboración con Publicidad Matas ofreció el domingo en Sala Augusta la proyección de las películas publicitarias premiadas en el XI Festival Internacional de SAVA (Venecia).  
 Se demostró, una vez más, la cantidad de cine puro que se concentra en esos cortos donde son posibles las mayores audacias, todos los experimentos de lenguaje cinematográfico al servicio de una idea que tiene que producir un rápido impacto en el público.  
 Entre los films presentados los hay de verdaderamente excepcionales donde se con-

## Crítica musical Recital de piano de Ramón Coll

**Requiem por un viejo «Stenway»**  
*Siempre es bien recibido un recital de piano de nuestro paisano Ramón Coll. No en balde los melomanos y diríamos que todos los mallorquines, desean al fin poder contar con una promesa definitiva del teclado que a su debido tiempo sea capaz de proporcionar a Mallorca cierto renombre musical. Ramón Coll ha sido el elegido. Y somos lo suficiente sinceros para predecirle*  
*un final feliz, una vez superada esta compleja etapa de valores a la que necesariamente debe prestar atención con sacrificio y durezza inaprazables todo concertista que se precie de serlo. Son valores estos, ya se sabe, conseguidos al ritmo de la vida misma, humana e intimamente considerada, lease experiencia, madurez expresiva y física, penetración exhaustiva con las obras interpretadas, tanto espiritual como ideológicamente, etc. Ha llegado el momento —venturoso por lo demás— para Ramón Coll de considerar al virtuosismo y la técnica como conceptos superados, al objeto de dar paso a lo que realmente constituye meta única para el intérprete integral: la creación poética y temperamental de la partitura. La escasa edad del pianista mallorquín, unida a sus valiosos frutos ya conseguidos, nos hace prever sin duda la próxima consecución de tan importante maratón.*  
**NUMEROSO PUBLICO**  
 El recital ofrecido en el Círculo Mallorquín por Ramón Coll representó para el intérprete un señalado triunfo. Triunfo que fue palpablemente subrayado por la numerosa presencia de un público que le estima de veras y le sigue muy de ceca sus elocuentes andaduras musicales. El programa, complejo en ideas armónicas, como lo indica la presencia en el mismo de Chopin, Brahms, Ravel, Prokofieff, Fauré y Liszt, tuvo en Ramón Coll un traductor desigual, aunque siempre muy puesto a punto musicalmente. La desigualdad nació del hecho de que hasta mediados del recital, el pianista no logró hacerse con él. A la sonata op. 35 de Chopin y al Intermezzo n. 6 de Brahms le faltaron visión poética y recreación expresiva. En la tercera sonata de Prokofieff —última obra de la primera parte— el pianista ofreció ya destellos de intérprete consagrado al destacar —si bien a veces algo tímidamente— la brillantez técnica de la difícil partitura, pronunciando un magnífico discurso de digitación y sovenencia virtuosista.  
 En Ravel a través de su «Sonatina» que abría la segunda parte del programa, Ramón Coll, perfecto conocedor de esta bella y delicadísima obra, hasta el punto de haberla desmenuzado y desentrañado ya en las primicias de su carrera pianística, se mostró como sensible y meticuloso intérprete, matizándola con verdadera maestría. Pero donde el joven pianista consiguió el «climax» de su actuación fue en «Tema y variaciones» de Fauré, fundiéndose material y espiritualmente con la obra desde los primeros acordes, logrando con ella la mejor interpretación, juntamente con el «Vals-Mefisto» de Liszt en la que Ramón Coll dió prueba irrefutable de un temperamento y de unas condiciones que la edad se cuidará de definir plenamente.  
**REQUIEM**  
 Ha llegado el momento —áspero y doloroso si se quiere de empezar a entonar un Requiem por el «Stenway» de nuestra primera sociedad. El pobre —aún contando en su haber con una hoja de servicios impecable— está exhalando sus últimos suspiros. La voz se le debilita —señal de inmediata agonía— su histórica musculatura está cediendo, se desafina apenas que le dé un pequeño aire... Creemos que el Círculo Mallorquín —que está llevando la música y la cultura hasta consecuencias envidiables y sorprendentes— debería pensar en prepararle un entierro de primera, para solemnemente bautizar un nuevo y pimpante «Stenway» modelo 1965...  
**AGUILO DE CACERES**

# SALA Revoltz

Local climatizado

## ¡3.ª Semana!

**GINA LOLLOBRIGIDA SEAN CONNERY RALPH RICHARDSON**

EN LA PRODUCCION DE MICHAEL RALPH Y BASIL DEARDEN

### LA MUJER DE PAJA

TECHNICOLOR

G.R.E. 1959 - R-1-10

BASEADA EN LA NOVELA DE GATHERINE ARLEY - PROTAGONIZADA TAMBIEN POR ALEXANDER KNOX

¡PASIONANTE MINUTO A MINUTO!

En el mismo programa:

## El crepúsculo de los audaces

(AUT. MAYORES)

# ¡A PETICION GENERAL!

La Empresa de

## LIRICO - BALEAR - PROGRESO

se ha visto obligada a prorrogar el más extraordinario éxito de

# SARA MONTIEL

**SARA MONTIEL**

**SAMBA**

MARC MICHEL FOSCO GIACHETTI • CARLOS ALBERTO

JOSE PRADA • ZENI PEREIRA • GRANDE OTELO

DIRECTOR RAFAEL GIL

Grabados en Discos DISPATON

UNA PRODUCCION CESAREO GONZALEZ S. R. L.

## 2.ª SEMANA TRIUNFAL



INFORMACION REGIONAL

Programa del Homenaje al Mtro. Juan Xamena, en Lluchmayor

La música de todas las piezas y todas las poesías, son obra del homenajeado

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal informativo GARA). - Nos place poder facilitar el programa íntegro del homenaje posterior...

- PROGRAMA I Parte Presentación del acto por don Luis Estrech Perelló, publicista y colaborador del Mtro. Xamena. 1.- «Benvençuts Reis d'Orient»...

Más de 40 años en el mar

(Viene de la página 20) pitán de un gran mercante: «¿Falta mucho para llegar a Agadir? -era mi primer viaje- Me miró y riendo me dijo: «Vamos hombre, el día de hoy no está para bromas. No sean locos ni bromistas y vayanse para casa. El tiempo no anuncia nada bueno. Nosotros seguimos con nuestra «locura» y llegamos a donde nos proponíamos. En otra ocasión de fuerte temporal, pedí remojar a un barco grande. Cuando amainó el temporal, el capitán nos dijo que como él tenía mucha prisa iba a recoger el cabo. Así lo hizo y nosotros guiados por la veterania, llegamos dos días antes que él al puerto de Cartagena. ¡Para que le voy a contar! Podía estar recordando cosas, apuros, trabajos, anécdotas sustos y satisfacciones; otros tantos años como mi vida de pescador: más de cuarenta... y siempre con mi «Paquita».

ANTEN UN POSIBLE MONOPOLIO TAURINO

Un entendimiento entre los grandes empresarios desembocaría de hecho en ello

Ya hemos dicho que el volumen económico que ha tomado el negocio de la Fiesta de los Toros, obliga a que los grandes empresarios tomen posiciones que refuerzan sus actividades en el sentido de controlar el mayor número posible de Plazas y contar con grupos de toreros afines, sin que ello descarte por parte de las Empresas la contratación de todo el censo taurino. Pero la masiva concentración de poder puede dar al monopolio, e incluso sin pretenderlo se cae en él, con peligros manifiestos para el desenvolvimiento de la Fiesta.



Ahora nos toca analizar las actividades de don Diodoro Canorea, casi «nuevo en esta Plaza»; es decir, sin veterania y con relativa experiencia.

EL «TERCERO» DE LOS GRANDES EMPRESARIOS Don Diodoro Canorea es el tercero de los grandes empresarios. Desearíamos que fuera el tercero en discordia, pero nos tememos que la fuerza de las circunstancias le obliguen a buscar la concordia.

INDEPENDENCIA EMPRESARIAL Si el señor Canorea limitara sus actividades a regentar la Plaza de Sevilla podría andar con holgura y envidiada independencia. La Maestranza no ofrece problemas, sobre todo en la Feria de Abril. Ahora lleva también la nueva Plaza de Córdoba y, mientras anda por los ruedos «El Cordobés» tampoco le traerá «sabores».

NECESIDAD DE LC RAR ACUERDOS La Feria tradicional de Zaragoza es la del Pilar, en el mes de octubre.

DANCING CALIPSO Mañana día 10 REAPERTURA Presenta todas las noches a las 10 MIGUEL ROSSELLO DE PALMA Y SU CONJUNTO MUSICA y BAILE Reserve su mesa - Tel. 21011 - pun'adores n.º 15

Don Jaime Autonell habla de «Gestágenos y moral» en los coloquios de Pollensa

POLLENSA. (De nuestro corresponsal informativo). - Continuando el programa de los Coloquios que se celebran en el Club Pollensa, constituyó un marcado éxito el que tuvo lugar el pasado viernes, en el que el Médico Titular de esta villa, don Jaime Autonell desarrolló el tema «Gestágenos y moral» que, por su remarkable interés y su palpante actualidad, fue seguido avidamente por el nutrido auditorio que asistió al acto.

El señor Autonell dio una información precisa de los progestágenos, derivación de la progesterona, cuya misión es la de inhibir la ovulación, o sea mantenerse en reposo temporal mientras se administra el medicamento, volviendo el organismo a reanudar el ritmo natural y muchas veces con mayor naturalidad (al dejarse de administrar el tratamiento) debido al reposo del órgano ovárico. Acción que se ha aprovechado para inhibir temporalmente a la mujer en casos en que las pérdidas mensuales puedan perjudicar al organismo a causa de anemia en general, pérdidas fuertes y dolorosas y cual estimulación de la fertilidad.

Después de hacer referencia a la responsabilidad moral del empleo de los gestágenos, permitidos por indicaciones médicas, entró de lleno a tratar del problema que acucia al mundo actual en cuanto al control de la natalidad que comenzó a discutirse en la segunda fase del Concilio Ecueménico. Problema que puede tener indicaciones de carácter interno (médicas, sociales económicas y eugenésicas) y de naturaleza externa, donde juega papel el factor demográfico puesto que en los países subdesarrollados el índice de nacimientos es del 25 al 3 por ciento, cuando en Europa es del 07 por ciento, mientras las mortalidad apunta descenso.

Luego de citar una serie de aspectos del problema tratado dio fin a su parlamento diciendo que «la única salida que posibilita el cumplimiento del mandato divino de crecer y multiplicarse, estriba en un dominio de las acciones de los mismos individuos que les haga responsables a la hora de multiplicarse».

Hubo muchas brillantes intervenciones en las que se aludió a Pío XII y a las ideas sostenidas por San Agustín y San Pablo. Habló don Francisco Bonnin, Director del Colegio Costa y Llobera; don Jaime Tomás, médico y presidente del club; Rvdo. don Bartolomé Genestra, Vicario; don Antonio Arbona, notario; don Luis Oliver, farmacéutico; don Antonio Font, don J. Miró, don B. Oliver, don M. Bota Toixó, don Francisco Morado don Ramón Rebassa, Maestro Nacional y Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento; don Angel Morado, Maestro Nacional; don Salvador Vidal, Juez de Paz; don Pascual Oliver, don Pedro Peyró, Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros; don Antonio Carbonell doña María Mayrata, don Miguel Meliá y don M. Tugores. Coloquio muy animado y vivamente interesante.

UNICAMENTE SE DISCUTE LO QUE VALE

... Y esta película ha provocado polémicas tempestuosas por su estilo y su historia



El incentivo de la aventura, el romanticismo y encanto de un amor nuevo... y la realidad: El sabor amargo del adulterio y su vida de ocultación y vergüenza (SOLO PARA MAYORES)

ESTRENO JUEVES



Hoy y mañana - Últimos días Cumbres borrascosas LA CHATIE PILLA SUS GARRAS

MARCA MUNDIAL DE L CORES PRECISA REPRESENTANTE para Mallorca, dedicado al ramo de Alimentación - Hostelería, como única actividad que visite constantemente toda la clientela de la Isla. Preferible joven y disponga de coche. Nuestra Marca está ya muy introducida en Mallorca hace muchos años. Escribir con referencias a «PUBLICIDAD DEL NORTE» ♦ Apartado 194 San Sebastián (Guipúzcoa).



**FINCAS**

SE VENDEN: planta baja propia para negocio, con vivienda y piso 1º con jardín. Informes: Teléfono 14884. (16)

**\* PISO**  
sector Blanquerna vendido sin entrada Agencia ALZINA. Jaime II, 32.

DESEARIA comprar planta baja por Son Serra o La Vileta, con trozo de jardín. Pago a contado. Dirigirse: calle M.ª Antonia Salvá, 35, b. La Vileta. (26)

VENDO finca rústica cerca Palma. Informes: calle Estanco, 2, 1.º. (10)

SE VENDE oca comercial reciente construcción superficie 170 m.², otro 50 a agua superficie 700 m.². Informes: Costa Llobregat. Entre de 17 y 13. VENIR «FINCA» urbana, apartamento pisos oca. construcción propia PERELLÓ Sar Felipe N. 38. (13)

VENDO chalet en Palma Nova Solares 1ª y 2ª línea en Ca'n Pastilla, Palma Nova, Bahía Palma, trato directo. Tel. 50845. (15)

VENDO piso acabado 4 habitaciones, sala-comedor, baño y aseo, cocina y galería. 560 mil. Entrada 125 mil, resto 3.000 mensuales. Informes: Fiol, 17, 3.º. (23)

VENDO apartamentos en El Arenal. Informes: P.L.Z.A. Velázquez 6. Palma (10)

DESEO comprar piso, tres dormitorios, no ensanche. Informes de 10 a 11 mañana. Laborables. Teléfono 14461. (16)

VENDO pisos terminados con 3 y 4 dormitorios. Con facilidades de pago. Para informes: Dameto, núm. 33, 2.º Junto Plaza Progreso. (21)

VENDO chalet Son Roca estrenar, 480.000. Informes: Telf. 25219. 1 a 3. (12)

VENDO apartamento grande con vista en San Agustín. Telf. 33527. (10)

PARTIDA bañeras Roca, insignificante tara, precio interesantísimo. 30464. (10)

CHALET fibre, esquina calles, frente Hipica Son Pardo. 400 jardín, 100 edificación garantizada, 4 dormitorios, agua a presión, garage, teléfono. Ganga, precio solar. Esquivias, 20. Amanecer. (25)

COMPRARIA finca rústica, con agua abundante, máximo 10 kms. de Palma. Pagaría 12.000 ptas. al mes. Escribir: 34392, esta Admón. (10)

VENDO piso mucho sol, magnífica vista, frente Tennis, 3 habitaciones. Riera Jaime. Conde Sallent, 75. (15)

VENDO áticos, pisos con facilidades, al contado 10 por 100 descuento, junto al mar y avenidas. Juan Alcover, 152. (17)

VENDO primer piso. General Riera, 59. Tel. 15221. (10)

CAMBIO pisos céntricos por solar, apto construcción en la capital. Teléfono 52986. (12)

VENDO chalet en Ca'n Pastilla, trato directo. Informes: Telf 31572. (10)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

**\* INTERESA**

chalet o apartamento grande, zona San Agustín. Apartado, 648 - PALMA.

**\* COMPRARIA**

Locales comerciales y apartamentos con entrada inicial y plazos a convenir. Apartado, 648. - PALMA

**SOLARES Y TERRENOS**

EN CAMPOS tuerto 4 cuarteradas, tierra y agua primera clase. Informes: Angei Guimerá 47. (15)

**\* VENDE SOLAR**

en camino Son Vida, cerca Palma muy barato Agencia ALZINA Jaime II, 32.

VENDO solar bien situado. Informes: Telf 15221

**\* CONSTRUCTORA PRIMERISIMO ORDEN**

Solicita amplios solares, en compra o cambio por obra; zonas de actual ensanche de Palma Mallorca. Escribir a la referencia núm. 126 de: PUBLICIDAD CID - Castaños, 9, 1.º - ALICANTE.

**\* SOLARES**

Espléndida situación. Molinar de Levante. 8-10-12 m x 17 fondo. Informes: calle Capitán Ramonell Bosch, 203.

**\* ARRIENDO**

SE ALQUILA chalet y apartamentos amueblados, a seis kms. de Palma, cerca del mar. Informes: Sindicato, 20. Foto Durán. (19)

NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás 51

AGENCIA FERNANDEZ a. quiere apartam. d. c. amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Thomás

ALQUILER y venta pianos Casa Perelló Grai Moia (10)

VENDO terreno 90 ptas. m.². junto Pont d'Inca. Teléfono 24451. (10)

VENDO parcelas terreno en Establiments, desde 200 pesetas metro cuadrado. Informes: PIZA. Velázquez 6. Palma (15)

VENDO solar en Las Lomas, playas de Palma con agua. Informes: P.L.Z.A. Velázquez 6. Palma (15)

A DOS KMS. de Palma No. va se venden 40.000 metros de terreno a 40 ptas. metro. con casa típica mallorquina. Telf. 33425. (21)

SE ALQUILAN pisos amueblados en Palma. Informes: Foto Durán. Sindicato, 20. (11)

ALQUILO ático amueblado completamente equipado, en Font y Monteros, 48, 1.º. Telf 24968. (14)

**\* DESPACHOS**

centro Palma, exento contribución. Agencia ALZINA. Jaime II, 32.

OFREZCO piso céntrico para vivienda. Informes: Monjas, núm. 4, 2.º. (10)

PROPIETARIOS: Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51 (14)

SE ALQUILA amueblada planta baja, construcción nueva, tiene todas comodidades y teléfono; sirve para dos matrimonios. Informes: Telf. 32764. (19)

SE ALQUILAN piso y planta baja. Coli d'en Rebas. Informes: calle Teniente Lizasoain, número 123. (16)

CONFORTABLES departamentos, dos plazas, cerca Borne, desde 2.800. Teléfono 12464 (10)

APARTAMENTOS modernos amueblados junto mar. Cala Gamba. Alquiler: Teléfono 23682. (10)

APARTAMENTOS nuevos, amueblados, chimenea, ropa, agua caliente. 1.000 por persona al mes. Teléfono 32236. (14)

BUSCO apartamentos por temporada, amueblado, tres habitaciones, mejor céntrico. Escribir con detalles: E. F. esta Administración. (15)

ALQUILO apartamentos amueblados, calefacción central garage calle Dos de Mayo. Apoderado ARBONA Velázquez 18. Telf 21737 (16)

ALQUILO local con desván cerca mercado Santa Catalina. Informes: Teléfono 33382. (11)

ALQUILO chalet Son Roca, 3.000 temporada. Informes: Telf. 25219. 1 a 3. (12)

**\* LOCAL MINIMO 350 M.**

PRECISA ALQUILAR EMPRESA ACREDITADA. OFERTAS: TELEFONO 14820.

**\* VENTAS**

NINGUNA articulo usado podrá venderse según el impuesto de transmisión rigiendo a mayor precio de los 100 señalados en el caso. (10)

GANGA: Vendo mesa reconocimiento completa y amente nueva, precio razonable. Telf. 52823. (10)

LOCAL de negocio: Centro comercial, vendo o alquiler. Telf. 16426. (10)

VENDO partida de bañeras Roca, insignificante tara, precio interesantísimo. 30464. (10)

VENDO puertas contrachapado, Embero Ukola, etc. mitad de su valor, todas medidas. 30464. (14)

PUERTAS y vidrieras madera norte, tejas y materiales de derribo. calle Aragón, 232. (13)

LUMEDORES 5.000 y mejores. Dormitorio: 6.000 y mejores, tapicería. Reparaciones calle Sureda 65. Telf 13022 (14)

**\* PUERTAS Y VIDRIERAS**

TEJAS, MATERIALES DE DERRIBO. CALLE ARAGON, 232.

**\* VARIOS**

AGENCIA VIAJES Grupo A interesa asociación o fusión en Palma para explotación con similar o similares, negocio «Charter» de buenas posibilidades. Información: Teléfono 13697. (24)

SUBAGENTES, asunto interesante, buena comisión. Telf. 52372, de 3 a 4. (11)

BLANQUEADORES con cepillo pintores Mateo Enrique Llibó 94 Teléfono: 15747 y 11732 (11)

BARNIZADOS BESTARD. barnizados clásicos y poliester. Trabajos a domicilio. Telf. 23083. (11)

CONSTRUCCIONES, reformas albañilería. Presupuestos gratis. Informes sin compromiso. Teléfono 12096. (10)

SE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado ya sea de señora o caballero MARQUES (Sastre) Paseo Generalísimo 76 1º 16 (Borne) (25)

REPRESENTANTE se precisa en ramo papel y bobinas. Escribir nombre y referencias: Apartado 182. Palma de Mallorca. (18)

REPRESENTACIONES (18) licita joven 31 años, experiencia vendedor, domiciliado Palma, teléfono coche propio. Tel. 13194. (16)

VIAS URINARIAS. Alomar especialista en enfermedades de: ureteritis, Bionnarraga Sifilis Mañosa y Piel Lorenz Vicens y Encinas Bancs. Director España y Singapur 191 (encima café Triquet) Teléfono 12664 de las 11 a 2. (31)

PARTIDA bañeras Roca con insignificante tara, precio interesantísimo. 30464. (10)

VENDO puertas nuevas contrachapado, todas medidas. Embero Ukola, etc. 30464. (10)

VENDO kiosko madera. Informes: Telf. 15916. (10)

MAESTRO de obras acepta, ría trabajo. Informes: Telf. 21047 Sr Perelló. De 7 a 8 tarde. (15)

**\* OFREZCO CAPITAL**

en aportación, en industria o negocio. Plaza Gomila, 1, 1.º. Tardes

**\* PRECISAMOS**

REPRESENTANTE DINAMICO • Edad 22-30 años Vehículo propio • Visita ramo construcción y carpintería • Informes: Marqués Fuensanta, 118 TELEFONO: 24044

**\* MUY INTERESANTE**

Importante Empresa, mundialmente introducida, precisa vendedores a particulares. No importa no hayan vendido nunca. Enseñamos. Importantisimos ingresos. Presentarse hoy, de 9 a 1 y de 4 a 8 ent Avenida Jaime III, 144, Entlo. C.

**\* TRASPASOS**

POR NO PODER atender, cedería negocio fabricación articulos turismo, mucha venta. Informes: Telf. 27495, a partir 8 noche todos los días. (21)

TRASPASO camicería, buena situación. Tel. 17740 de 12 a 2. (10)

TRASPASO dos locales. Teléfono 24451. De 12 a 4. (10)

SE TRASPASA local grande, articulos limpieza, con o sin género. Avda. San Fernando, 4, (junto Fortí). (16)

TRASPASO comestible en barriada, por imposibilidad a d. Informes: Mirta, núm. 9. Rafal. (11)

TRASPASO pertumería, souvenirs, bien situado local apto otros negocios. Informes: Teléfono 51435. De 2 a 4:30. (16)

VENDERIA, traspasaría o cambiaría, por solar, celler bien situado en Arenal. Informes: Blanquerna, 141. (14)

TRASPASO pensión la 40 camas. Cala Mayor, vista mar, precio ocasión. SAN MARTIN. Plaza Mayor 48. (16)

TRASPASO bar en buenas condiciones. Informes: Telf. 26107. (10)

VENDO horno con vivienda buena, clientela, con facilidades. Informes: Teléfono 26762. (11)

VENDO o traspaso local con colmado, propio cualquier negocio. Teléfono 32781. (11)

TRASPASO o permuto local Avenida Calvo Sotelo. El Terrero. Informes: Teléfono 22459. (12)

PELUQUERIA señoras, buena clientela, traspaso, dará alguna facilidad de pago. Razón: Murillo, 3. (13)

**\* BOLSA DE LA PROPIEDAD**

VENDO pisos zona Camp Radó, desde 300.000 ptas. Facilidades pago. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º

VENDO pisos Jaime III, Paseo Mallorca y junto Frontón Balear Fincas GRAU. San Miguel, 101 1º

VENDO local grande, junto Jaime III. Fincas GRAU. San Miguel, 101 1º.

EN AVENIDAS, vendo pisos construcción, grandes facilidades. San Felipe Neri, 338. (11)

PISOS zona Blanquerna, cien mil entrada, resto cinco años. San Felipe Neri, 38. (11)

EN CALA BLAVA vendo apartamento sesenta metros. Precio ocasión. Sans. San Felipe Neri, 38. (14)

REPRESENTANTE se precisa en ramo papel y bobinas. Escribir nombre y referencias: Apartado 182. Palma de Mallorca. (18)

REPRESENTACIONES (18) licita joven 31 años, experiencia vendedor, domiciliado Palma, teléfono coche propio. Tel. 13194. (16)

VIAS URINARIAS. Alomar especialista en enfermedades de: ureteritis, Bionnarraga Sifilis Mañosa y Piel Lorenz Vicens y Encinas Bancs. Director España y Singapur 191 (encima café Triquet) Teléfono 12664 de las 11 a 2. (31)

PARTIDA bañeras Roca con insignificante tara, precio interesantísimo. 30464. (10)

VENDO puertas nuevas contrachapado, todas medidas. Embero Ukola, etc. 30464. (10)

VENDO kiosko madera. Informes: Telf. 15916. (10)

MAESTRO de obras acepta, ría trabajo. Informes: Telf. 21047 Sr Perelló. De 7 a 8 tarde. (15)

**\* OFREZCO CAPITAL**

en aportación, en industria o negocio. Plaza Gomila, 1, 1.º. Tardes

**\* PRECISAMOS**

REPRESENTANTE DINAMICO • Edad 22-30 años Vehículo propio • Visita ramo construcción y carpintería • Informes: Marqués Fuensanta, 118 TELEFONO: 24044

**\* MUY INTERESANTE**

Importante Empresa, mundialmente introducida, precisa vendedores a particulares. No importa no hayan vendido nunca. Enseñamos. Importantisimos ingresos. Presentarse hoy, de 9 a 1 y de 4 a 8 ent Avenida Jaime III, 144, Entlo. C.

**\* TRASPASOS**

POR NO PODER atender, cedería negocio fabricación articulos turismo, mucha venta. Informes: Telf. 27495, a partir 8 noche todos los días. (21)

TRASPASO camicería, buena situación. Tel. 17740 de 12 a 2. (10)

TRASPASO dos locales. Teléfono 24451. De 12 a 4. (10)

SE TRASPASA local grande, articulos limpieza, con o sin género. Avda. San Fernando, 4, (junto Fortí). (16)

TRASPASO comestible en barriada, por imposibilidad a d. Informes: Mirta, núm. 9. Rafal. (11)

TRASPASO pertumería, souvenirs, bien situado local apto otros negocios. Informes: Teléfono 51435. De 2 a 4:30. (16)

VENDERIA, traspasaría o cambiaría, por solar, celler bien situado en Arenal. Informes: Blanquerna, 141. (14)

TRASPASO pensión la 40 camas. Cala Mayor, vista mar, precio ocasión. SAN MARTIN. Plaza Mayor 48. (16)

TRASPASO bar en buenas condiciones. Informes: Telf. 26107. (10)

VENDO horno con vivienda buena, clientela, con facilidades. Informes: Teléfono 26762. (11)

VENDO o traspaso local con colmado, propio cualquier negocio. Teléfono 32781. (11)

TRASPASO o permuto local Avenida Calvo Sotelo. El Terrero. Informes: Teléfono 22459. (12)

PELUQUERIA señoras, buena clientela, traspaso, dará alguna facilidad de pago. Razón: Murillo, 3. (13)

**\* HIPOTECAS**

DISPONGO capital para hipotecas, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas. CARRER. Sindicato, 158, Entlo De 11 a 13. (20)

DISPONGO capita para hipotecas nuevas condiciones. Beirán Veda. (10)

DISPONGO de 50.000 a 1.300.000 pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER. Margadisa. Calmarí, 35, 1.º. De 12 a 2. (24)

**\* ALQUILACION**

ALQUILO dos habitaciones acondicionadas. Duquesa La Victoria, 14, 4.º. (10)

HABITACIONES todas clases. Información «MAS DIM» Calle Pelaires 51, 1.º. (10)

HABITACION céntrica, confort, señorita o matrimonio extranjero. Llamar: 12429 de 3 a 5. (12)

HABITACION independiente, céntrica, caballeros dormir. Tel. 30145-464. (10)

**\* Apartamentos Maravillas SITUACION ESPLENDIDA 180 mts. de la PLAYA CALLE M. PALLICER SIN MARAVILLAS**

INFORMES: GARAGE ESPAÑOL. ARAGON, 59. TELEFONOS: 11619 21224.

**EL DR. KILDARE POR KEN BALD**

(102)





VENDO barato Microbús GRUAS SALA Héroes de PARTICULAR vende fsetta COMPRO camión volquete  
D.K.W. Telefonar 15698. Manacor 23-25 Telefonos perfecto estado, verla: Pegaso o Barreiros, 7-8 T.  
(10) 12052 y 14953 (11) Monterrey, 70. (10) Telf 25932. (10)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra mas.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra mas.

## DEMANDAS DE TRABAJO

- 246 - FERRETER A GR MALT BIANCH**  
Calle Sindicato, 122-126. Se necesitan:  
Dependiente de 22 a 30 años  
Ayudantes de dependiente y Aprendices.
- 240-IMPORTANTE EMPRESA**  
Precisa administrativo. Escribir «curriculum vitae»  
a SR. PLANAS. Obispo Maura, 154, 2º. CIUDAD.

Las empresas están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de trabajadores que necesitan de que se les tendrán obligación de inscribir se como parados cuando hayan de ser... (Art. 8. Ley 18-7-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas por la publicación de anuncios abusivos es indispensable el visaje de la Oficina de Colocación.

- (237) SE NECESITA aprend. dependiente ramo automovil. Informes: Casa FORD Aragón, 95. (11)
- (231) CARPINTEROS: Oficiales y ayudantes se precisan en calle Homero, número 23. Ca'n Blau (13)
- (212) PELUQUERIA neces. aprendiz muy adelantada. Informes: Uctam, 55. Telf. 21833. (10)
- (232) AUXILIAR Administrativo, precisa URALITA, S.A. Libre servicio militar. Edad máxima 25 años Obispo Perelló, 18, entlo. (16)
- (224) DEPENDIENTE, Aprendiz, se necesitan para tienda recambios motos Dirigirse: Establecimiento Bartolomé Nadal, Marqués Fuensanta, 82. (15)
- (229) PRECISAMOS oficial electricista y dependiente comercio electrodomésticos y material eléctrico, inútil sin referencias. Informes: «Eléctrica Rambias» calle Navarra 25. (20)
- (241) PRECISAMOS oficiales electricistas Patrona- to Obispo 20 (10)
- (197) NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles calle Teniente Sánchez Bilbao, 202. (11)
- (199) SE NECESITA dependiente nociones idiomas, tienda confección Cala Mayor Telf. 33122. (11)
- (217) SE PRECISA muchacho, de 15 a 16 años comercio. Informes: CASA JULIA. Plaza San Antonio, 66. (16)

- (248) ASERRADORA falta aserrador que sepa algo de bugir. Huerto Torre-lla, 56 y 60. (13)
- (222) SE NECESITA depen- dencia y aprendiz pelu- queria señoras. Peluqueria Venus. Telf. 30069. (11)
- (252) SE NECESITA un aprendiz y una aprendiz con buenas referencias, en la calle Ramón Mun- taner, núm. 35, bajos. Te- léfono 50151. (20)

**195 - VENDEDORAS DE SALON**  
con conocimiento de cálculo e inglés.  
CASA BONET - SAN NICOLAS 15.

**235 - SE PRECISA**  
secretaria para Agencia Viajes conociendo alemán, inglés y español.  
TELEFONO 12644.

**175 - PRECISAMOS**  
ADMINISTRATIVO, CON PRACTICA MECANO- GRAFIA Y PERSONAL TALLER.  
ARAGON, 77.

- OFERTAS**
- OFRECESE joven, don de gentes, libre quintas. No- ciones inglés - francés, experiencia hostelería y Administración. Informes: esta Admón. (16)
- (5) JEFE RECEPCION, 10 años experiencia, hablan- do inglés, francés, ale- mán, italiano. Correspon- dencia perfecta en estos idiomas. Aceptaría direc- ción - recepción hotel o trabajo interesante agen- cia viajes. Escribir 55532, esta Admón. (26)

- PERDIDAS**
- PERDIDO perrita pequeña color marrón, mediocri- nes Santa Catalina. Gra- tificaré devolución: Jar- dín Botánico, 12. (13)
- PERDIDA pulsera cadena oro antigua. Gratificaré devolución en San Mi- guel, 149, 1. Dr. Costa. (14)

- MOTOCARROS** con trabajo vendo calle Teniente Su- reda Portell núm 45. Te- léfono 22936 (12)
- VENDO Derbi 74 c.c. y 49 c.c. Grandes facilidades. Servicio Oficial Lube- Romm. Héroes de Mana- cor, 305. (17)
- LAMBRETTA, toda prueba 4.000 ptas. Informes: ca- lle Minas, 22. Son Serra. De 3 a 4. (15)

- AUTOMOVILES**
- VENDO Chevrolet alquiler, 7 plazas. Reina María Cristina, 101 (10)
- VENDO Stromberg 11 HP. normal, ajustado, pinta- do de nuevo, radio In- formes: Ticiano, 76. Lu- nes 9 a 1 y 3'30 a 6'30. (20)

# NEEKENDEEFEEFEE

## 4 VICTORIAS MAS

sobre la técnica actual en transistores

- 1 nuevo dispositivo de recarga del equipo de pilas
- 2 incorporación, dentro del aparato, del ali- mentador de red es- tabilizado
- 3 triple economía en el mantenimiento y consumo
- 4 controles visuales de tensión de pilas y co- nexión de red.

Este singular receptor une a las enumeradas cuatro ventajas sobre modelos análogos de otras marcas, un cúmulo de detalles técnicos y estéticos que le hacen el portátil de pilas y red de las máximas innovaciones, del merca- do europeo actual.

P. V. P.: 3.495,— Pts.  
(Incluido impuesto lujo)  
IMP. TRAF. APARTE



**47 - HISPANO OLIVETTI**  
NECESITA VENDEDORES.  
Presentarse en Oficinas:  
Plaza Cuartera 17 de : a 7

**1-3 DIBUJANTES PUBLICITARIOS!**  
ARIES PUBLICIDAD precisa dibujantes creadores.  
Abstenerse principiantes.  
ARIES - San Miguel, 72, 4º, 5º - PALMA.

**Baleares**  
El diario de más circulación en Archipiélago.  
Hoy páginas

**ARRIMADEROS**  
a base de perfiles plásticos engarzables  
con rodapié adaptable

INDICADO PARA JARES, LOCALES PUBLICOS, BAÑOS, ETC., DURADERO + LAVABLE  
MUY DECORATIVO + FACIL MONTAJE + DOS MODELOS DIFERENTES

**DIELECTRO BALEAR, S.A.**  
PLAZA CARDENAL REIG + Teléfonos 50647 - 50648

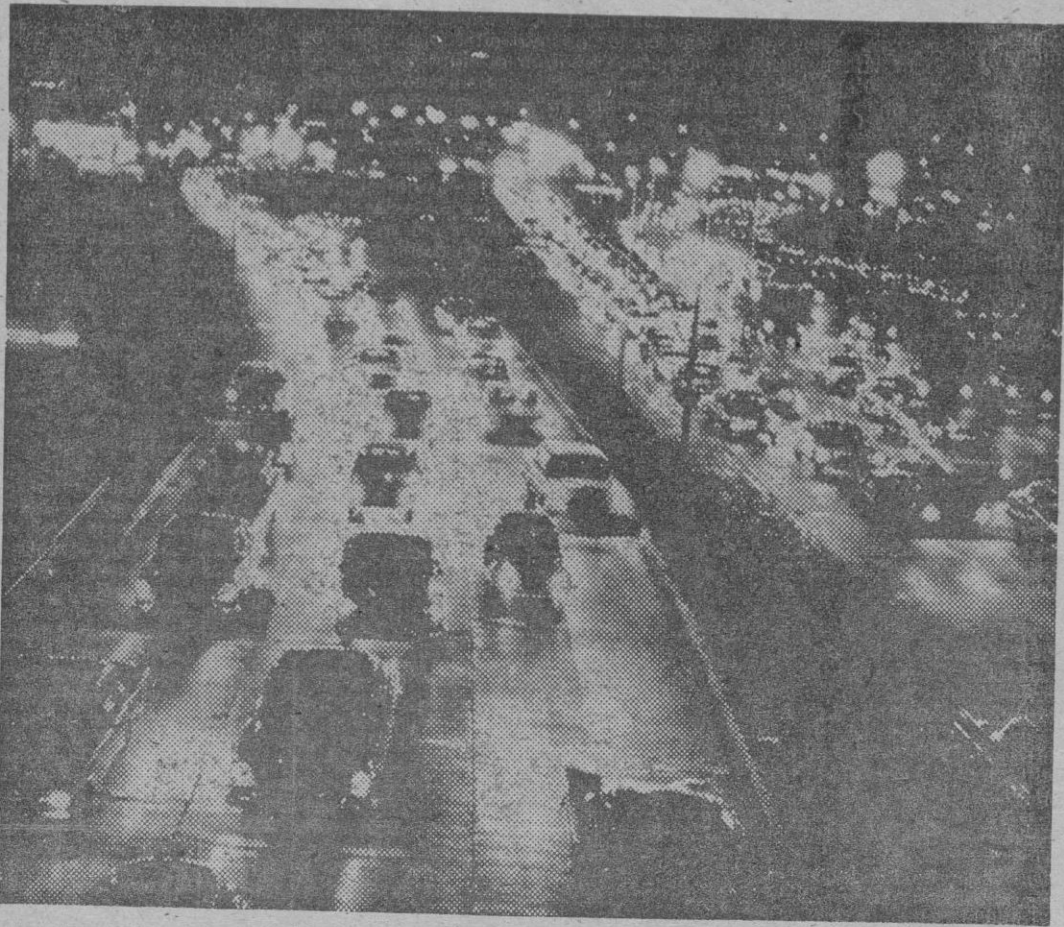
EXCLUSIVAS DECORACION



# Nuestros nervios, grandes víctimas del siglo

## Multitud de «agresiones» nos amenazan, nos asedian y nos alcanzan

### Un médico australiano da útiles consejos para luchar contra ese estado de COSAS



LA ENORME Y CRECIENTE CIRCULACION DE AUTOMOVILES SUPONE UN FUERTE ATAQUE A NUESTROS SUFRIDOS NERVIOS; PARA LOS CONDUCTORES, PARA LOS PEATONES Y PARA QUIENES HAN DE SOPORTAR, DESDE SUS VIVIENDAS, EL RUIDO DEL TRAFICO. (Foto Cifra)

PARIS. — Un norteamericano de cada diez sufre alguna enfermedad mental. No se trata, en manera alguna, de atacar a esa nación, sino de subrayar el hecho por que es una de las pocas naciones que publica con franqueza tan alarmantes estadísticas. Es también una de las que han decidido abordar francamente el problema, buscar sus causas y encontrarle remedios. La enfermedad mental no es más que una manifestación extrema de un mal que hace estragos en todas las llamadas regiones civilizadas. Dicho mal parece, más que el cáncer o la tuberculosis, llevar la marca de nuestro siglo: es el «mal de los nervios».

En mayor o menor grado, todos dependemos de una alteración de nervios. ¿Y cómo podría ser de otra forma con la vida extravagante que nos hemos fabricado? Las «agresiones» —para utilizar un término de los especialistas— nos asedian, nos amenazan, nos alcanzan. La vida cotidiana nos reserva tantas agresiones, que sería vano pretender establecer una nomenclatura. Por ejemplo, el hombre que conduce un automóvil en la ciudad está acortando la duración de su existencia. Hay cincuenta mil razones para impacientarse: llegará tarde, no encontrará sitio para aparcar; ese imbécil de la derecha se acerca demasiado y le rayará la carrocería, que es nueva; ese peatón inconsciente que cruza sin mirar, etc.

#### URBANISTAS NO PSICOLOGOS

En la vida profesional, los nervios son puestos a prueba en todos los niveles. Los dirigidos tienen que asumir enormes responsabilidades; los subalternos sacrifican su tranquilidad al afán de «hacer carrera»; los trabajadores manuales están sometidos a la búsqueda de la productividad y al trabajo en cadena. Para todos, el miedo al paro representa una tensión permanente; sobre todo, para los más viejos.

A las afueras de las ciudades, los grandes bloques de viviendas se multiplican. No se trata aquí de condenarlos; no cabe duda que aportan una solución; pero, ¿están suficientemente asesorados por psicólogos los urbanistas? Esta nueva forma de vida colectiva

acarrea graves trastornos nerviosos. Los tabiques demasiado ligeros transforman las viviendas en cajas de resonancia. Ello es motivo de resentimientos por su jornada de trabajo, los hombres encuentran a su regreso nuevas fuentes de preocupación. Aisladas las mujeres se aburren. En cuanto a los niños, desgraciadamente ya sabemos lo que les ocurre con demasiada frecuencia.

Y podríamos citar también el ruido en la oficina en el taller, en la calle; el ruido organizado de la radio, fondo sonoro indispensable para muchos; la televisión, etc. Y hay también otras formas de agresión más sutiles, como, por ejemplo, la publicidad.

TELEFONOS, ESPERAS COLAS...

También se podría hablar de los créditos, que permiten a demasiados individuos vivir con más medios de los que realmente tienen, sometiendo a la opresora dictadura de las letras mensuales; el teléfono, que rompe la intimidad; la espera bajo todas sus formas: se espera el autobús, se espera en la carnicería y en las ventanillas de Correos se espera un ascensor o se espera que le instalen a uno el teléfono...

¿La solución? Está en nosotros. No es posible eliminar las causas de la impaciencia. Pero si los trastornos que ocasiona en nuestro organismo. Un médico australiano, el doctor Claire Weekes ha publicado un libro que contiene un medio que puede resumirse así: aceptar como fisiológicamente normales los trastornos físicos engendrados por la angustia, la tristeza, los problemas aparentemente insolubles. En lugar de combatirlos, hay que flotar por encima de ellos, aprender a vivir con ellos y sobre todo, no compadecerse de uno mismo. No hay que preocuparse ni aturdirse. No hay que forzar los propios medios.

—Si uno tiene obsesiones, no debe tratar de eliminarlas por la fuerza; al contrario, viviendo con ellas, se eliminan con el tiempo. No hay que pensar que uno se cura sólo; todo el mundo necesita ayuda. Hay que saber aceptarla e incluso solicitarla, escogiendo, naturalmente, buenos consejeros.

La lectura de este libro es reconfortable y, en el plan clínico, es seguro que el método propuesto da buenos resultados. Desgraciadamente, el libro no contiene la solución que, de verdad, sería interesante. ¿Cómo escapar precisamente a las causas de las perturbaciones nerviosas? Igual que todos los médicos de la tierra, que se contentan con mandarles que vayan al campo y que coman hermosos filetes de carne de ternera a los obreros que los confían su fatiga o su anemia, tampoco los neuropsiquiatras han encontrado el sistema de dar una vivienda al que la busca o un trabajo artesano al robot de la cadena industrial.

JEAN BARIAL



ANGEL CASTEJON GARCIA: «EL GUIJA»; PESCADOR DE 64 AÑOS DE EDAD QUE HIZO SU PRIMERA SALIDA AL MAR CUANDO SOLO CONTABA 9 AÑOS

# Más de 40 años en el mar sin brújula ni mapas

## «El Guija» veterano pescador del Mar Menor ha hecho capturas en las costas atlánticas de Africa con un viejo barco a vela y remo

### Hoy, su «Paquita» ha sido rejuvenecida con un potente motor

«PAQUITA» ha quedado amarrada al muelle refugio del Puerto de San Pedro del Pinatar. «Paquita» es, como la mayoría de las naves pesqueras de nuestro largo litoral, vieja. Sus cuadernas, como los huesos y músculos de las personas de edad, están doloridas por el continuo batallar, y su cuerpo tiene cicatrices de heridas que fueron restañadas amorosamente por su patrón. Pero, en cambio, posee un corazón joven como el de algunos otoñales que, tras un choque vitamínico, se hallan dispuestos a emprender acciones que sólo a los mozos están reservadas. «Paquita», en fin, posee en «su torax» un motor Diesel que le permite seguir las continuadas singladuras pesqueras que su patrón, también siempre joven pese a sus 64 años de edad y más de 40 de pescador, le impone.

Ella, «Paquita», es, pues, una veterana. Sus velas — hoy desaparecidas — saben de los vientos mediterráneos y atlánticos y su patrón, Angel Castejón García, «El Guija», es, como «Paquita» otro veterano; uno de tantísimos hombres del litoral que del mar viven.

Usted, lector amigo, seguramente no se ha parado a pensar, siquiera un instante, cuando ante un sabroso pescado se halla en la mesa hogareña o del restaurante, quienes son estos hombres que en el más estricto anonimato, procuran, día y noche en sufridas jornadas de lucha con el mar, su cotidiano alimento. Al-

guna vez, quizá, su conciencia de hombre del asfalto, se habrá estremecido ante una noticia impresa que habla de una tempestad, de un naufragio. Entonces, si aquel día habrá dedicado un recuerdo a estos hombres que bajo el patronazgo de Santiago y el manto protector de la Virgen del Carmen, se hacen a la mar en busca de alimentos para sus semejantes.

#### A LOS NUEVE AÑOS HIZO SU PRIMERA SALIDA AL MAR COMO POLIZON

«El Guija» es uno de estos hombres. Y «Paquita» una de esas barcas.

—Tendría yo unos nueve años, cuando mi afición pesquera se manifestó. No lo recuerdo bien el momento que me hizo decidirme ni cual la circunstancia que lo motivó; pero lo cierto es que teniendo esa edad me fui, hasta las costas de Melilla, en un pallabot. Posiblemente me movió la idea de encontrarme con mi padre que, por aquellas aguas se dedicaba a la pesca... Así empezó todo.

—Y, luego, cómo se le ocurrió lanzarse a la pesca del bonito con un barco tan pequeño?

—Había oído contar a los mayores de la existencia de muchos bancos de ese pescado y, un buen día, me hice a la mar con lo único que tenía: «Paquita». Aqué-

lla, mejor dicho, esta «Paquita» entonces navegaba a vela y, cuando faltaba el viento, a remo. Lo primero que hice fue ir a Larache. A veces tardábamos tres y cuatro días en pasar el estrecho de Gibraltar, a causa de los temporales. Casi siempre había que recalar en algún puerto de la costa, pero la etapa obligada era Ceuta. Aquel tenía que repostar agua, alimentos y tabaco...

—¿Se limitó Vd. a las aguas mediterráneas?

—No; Ceuta era punto de partida para llegar a Sidi-Ifni, Agadir y otros puertos del Atlántico a los que tardaba, a veces, hasta veinte días.

#### EL SOL, LAS ESTRELLAS

#### Y LOS FAROS

#### UNICA GUIA

«El Guija» ha sonreído y nos ha mirado como preguntándonos: ¿qué está Vd. diciendo, hombre?, al dar, por descontado, que sus travesías irían marcadas por un mapa o carta y dirigidas por la brújula.

—Yo, en aquellos tiempos no usaba nada de eso y, aunque me lo hubiesen dado, no me habría servido de nada. Mi trabajo en el mar, desde niño, no me permitió ir a la escuela para qué quería tanto mapa y aparato si no sabía leer ni escribir? Me guiaba por las estrellas, por los vientos,

por la situación del sol... Yo me había propuesto llegar hasta los bancos de bonito y llegué. Tengo que confesar que al llegar a Larache me vi un poco liado. Gracias a la ayuda de un amigo, Pedro Rampete, conseguí llegar. En un papel de un cuaderno me hizo un dibujo que marcó con diferentes cruces, para que yo me entendiera. Me señaló los faros y me dijo: «Mira cuando veas el primero no; el segundo, tampoco y cuando pases el tercero estarás en el lugar que buscas». Ahora voy hasta allí, como si caminara por el corredor de mi casa y solamente tardo en llegar a Agadir unas sesenta horas, con el mismo barco que tiene ahora motor y con la ayuda de mis hijos.

—¿Me pueda Vd. reseñar una buena captura?

—Con mi «Paquita», tan pequeña, tan poquita cosa como ve usted que es, he logrado, en uno de mis viajes, 9.000 kilos de bonito, 2.000 de caballa y mil de marrajo ¡Es muy maja mi «Paquita», todos esos kilos y siete siete hombres y demás ensee. Le digo esto para que sepa usted lo mucho que aguanta ese barquichuelo.

Nuestra charla discurre lentamente, con la parsimonia que los hombres de mar acostumbra. De rato en rato, un vaso de vino de Jumilla refresca nuestras bocas y hablando de recuerdos y peripecias marineras, «El Guija» recordó:

—Un día en que la mar anunciaba «movimiento» en el Estrecho, pregunté al ca-

(Continúa en página 17)

DORIS DAY Y ROCK HUDSON en No me mandes flores (TECHNICOLOR) HOY EN Sala Augusta (Aut. Mayores 18 años)